



СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ

Distr.
GENERAL

S/AC.26/2001/12
22 June 2001

RUSSIAN
Original: ENGLISH

КОМПЕНСАЦИОННАЯ КОМИССИЯ
ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ
СОВЕТ УПРАВЛЯЮЩИХ

ДОКЛАД И РЕКОМЕНДАЦИИ ГРУППЫ УПОЛНОМОЧЕННЫХ
ПО ТРИНАДЦАТОЙ ПАРТИИ ПРЕТЕНЗИЙ "ЕЗ"

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
Введение	1 - 2	9
I. ПРОЦЕДУРНАЯ ПОДОПЛЕКА	3 - 10	9
A. Характер и цель рассмотрения	3 - 4	9
B. Процедурная подоплека претензий тринадцатой партии	5 - 8	10
C. Изменение претензий после подачи	9	10
D. Претензии	10	11
II. ПРАВОВАЯ ОСНОВА	11 - 33	13
A. Применимое право	11	13
B. Ответственность Ирака	12	13
C. Значение оговорки "возникших до"	13 - 14	13
D. Применение требования в отношении "прямого характера потерь"	15 - 16	14
E. Упущенная выгода	17 - 18	15
F. Дата потери	19	16
G. Проценты	20 - 21	16
H. Валютный курс	22 - 24	16
I. Потери в связи с эвакуацией	25	17
J. Стоимостная оценка	26 - 28	17
K. Формальные требования	29	17
L. Требования к доказательствам	30 - 33	18
III. "ВАЛЬТЕР БАУ-АКЦИЕНГЕЗЕЛЬШАФТ"	34 - 62	18
A. Потери по контракту и "дополнительный иск"	36 - 60	19
B. Проценты	61	23
C. Рекомендация по компании "Вальтер Бау"	62	24
IV. "ВАЙС & ФРАЙТАГ АГ"	63 - 81	24
A. Потери по контракту и "дополнительный иск"	67 - 79	25

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
B. Проценты	80	27
C. Рекомендация по компании "Вайс & Фрайтаг"	81	28
V. "ВЕСТИНГАУЗ-КОНТРОЛМАТИК ГмбХ"	82 - 97	28
A. Финансовые потери	84 - 95	29
B. Проценты	96	31
C. Рекомендация по компании "Вестингауз"	97	
VI. "ВОЛЬФ & МЮЛЛЕР ГмбХ & КО КГ"	98 - 122	31
A. Потери по контракту и "дополнительный иск"	100 - 114	32
B. Выплаты или помощь третьим лицам	115 - 120	35
C. Проценты	121	36
D. Рекомендация по компании "Вольф & Мюллер"	122	36
VII. "АНСАЛ ПРОПЕРТИЗ ЭНД ИНДАСТРИЗ ЛТД."	123 - 155	37
A. Потери по контракту	127 - 141	37
B. Упущенная выгода	142 - 145	40
C. Потеря имущества	146 - 152	41
D. Проценты	153	42
E. Расходы на подготовку претензии	154	42
F. Рекомендация по компании "Ансал"	155	42
VIII. "М/С БХАНДАРИ БИЛДЕРС (ПРАЙВИТ) ЛИМИТЕД" ...	156 - 181	43
A. Потери по контракту	161 - 175	44
B. Упущенная выгода	176 - 179	46
C. Проценты	180	47
D. Рекомендация по компании "Бхандари"	181	47
IX. "М/С БХАНДАРИ БИЛДЕРС (ПРАЙВИТ) ЛИМИТЕД" ...	182 - 216	47
A. Потери по контракту	187 - 201	48

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
В. Упущенная выгода	202 - 205	52
С. Потеря недвижимости	206 - 210	53
D. Потеря имущества	211 - 214	54
E. Проценты	215	54
F. Рекомендация по компании "Бхандари"	216	55
X. "БЬЮКСАН ДЕВЕЛОПМЕНТ КО., ЛТД."	217 - 232	55
A. Потери по контракту	218 - 231	55
B. Рекомендация по компании "Бьюксан"	232	58
XI. "ДЕУ КОРПОРЕЙШН"	233	58
XII. "НАМ КВАНГ ЭНЖИНИРИНГ & КОНСТРАКШН КО., ЛТД."	234 - 249	58
A. Потери по контракту	235 - 247	59
B. Проценты	248	61
C. Рекомендация по компании "Нам Кванг"	249	62
XIII. "ИНТЕРНАЦИОНАЛЬ ФЮНДЕРИНГСГРОЕП БВ"	250 - 265	62
A. Коммерческая сделка или деловые отношения	252 - 263	63
B. Проценты	264	65
C. Рекомендация по компании "Интернациональ"	265	65
XIV. "НЭШНЛ КОНСТРАКШН КОМПАНИ (ПАКИСТАН) ЛИМИТЕД"	266 - 349	65
A. Потери по контракту	270 - 297	66
B. Упущенная выгода	298 - 303	72
C. Потеря имущества	304 - 312	73
D. Выплаты или помощь третьим лица	313 - 323	75
E. Финансовые потери	324 - 335	77
F. Прочие потери	336 - 347	79

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
G. Проценты	348	82
H. Рекомендация по компании "Нэшнл"	349	82
XV. "МЕРКАТОР-МЕДНАРОДНА ТРГОВИНА, д.д."	350 - 369	82
A. Потеря недвижимости	353 - 359	83
B. Потеря имущества	360 - 363	84
C. Финансовые потери	364 - 368	85
D. Рекомендация по компании "Меркатор"	369	86
XVI. "НСС ИНТЕРНЭШНЛ АБ"	370 - 399	86
A. Потери по контракту	373 - 392	87
B. Финансовые потери	393 - 398	91
C. Рекомендация по компании "НСС"	399	92
XVII. "ФУСАС ФУАТ СОЙЛУ КОНСТРАКШН ЭНД ИНДАСТРИ ИНК. КО."	400 - 480	92
A. Потери по контрактам (контракты с иракскими сторонами)	403 - 437	93
B. Потери по контрактам (контракты с неиракскими сторонами)	438 - 455	100
C. Потеря имущества	456 - 465	104
D. Выплаты или помощь третьим лица	466 - 478	106
E. Проценты	479	109
F. Рекомендация по компании "Фусас"	480	109
XVIII. "ХАСАН КАНПОЙРАЗ ИНСААТ МЮТЕХХИТЛИГИ" ..	481 - 516	110
A. Потери по контракту	484 - 505	110
B. Потеря недвижимости	506 - 509	114
C. Потеря имущества	510 - 515	115
D. Рекомендация по компании "Хассан"	516	116

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
XIX.	"КИСКА ИНСААТ ТААХХУДУ ИСЛЕРИ А.С."	517 - 535 116
	А. Потери по контракту	518 - 534 117
	В. Рекомендация по компании "Киска"	535 120
XX.	"ЗДХ ЭНТЕРНАСЬОНАЛ ИНСААТ ТААХХУТ ОРТАКЛИГИ"	536 - 546 120
	А. Потери по контракту	537 - 545 121
	В. Рекомендация по компании "ЗДХ"	546 122
XXI.	РЕКОМЕНДАЦИИ	547 122

Список таблиц

	<u>Стр.</u>
1. Претензия компании "Бау"	19
2. Рекомендованная компенсация для компании "Бау"	24
3. Претензия компании "Вайс & Фрайтаг"	25
4. Рекомендованная компенсация для компании "Вайс & Фрайтаг"	28
5. Претензия компании "Вестингауз"	28
6. Рекомендованная компенсация для компании "Вестингауз"	31
7. Претензия компании "Вольф & Мюллер"	32
8. Рекомендованная компенсация для компании "Вольф & Мюллер"	36
9. Претензия компании "Ансал"	37
10. Рекомендованная компенсация для компании "Ансал"	42
11. Претензия компании "Бхандари"	43
12. Рекомендованная компенсация для компании "Бхандари"	47
13. Претензия компании "Бхандари"	48
14. Претензия компании "Бхандари" в связи с потерями по контракту	49
15. Рекомендованная компенсация для компании "Бхандари"	55
16. Претензия компании "Бьюксан"	55
17. Рекомендованная компенсация для компании "Бьюксан"	58
18. Претензия компании "Нам Кванг"	58
19. Претензия компании "Нам Кванг" в связи с потерями по контракту	59

Список таблиц (продолжение)

	<u>Стр.</u>
20. Рекомендованная компенсация для компании "Нам Кванг"	62
21. Претензия компании "Интернациональ"	62
22. Рекомендованная компенсация для компании "Интернациональ"	65
23. Претензия компании "Нэшнл"	66
24. Рекомендованная компенсация для компании "Нэшнл"	82
25. Претензия компании "Меркатор"	83
26. Рекомендованная компенсация для компании "Меркатор"	86
27. Претензия компании НСС	87
28. Рекомендованная компенсация для компании НСС	92
29. Претензия компании "Фусас"	93
30. Рекомендованная компенсация для компании "Фусас"	109
31. Претензия компании "Хасан"	110
32. Претензия компании "Хасан" в связи с потерями по контракту	112
33. Рекомендованная компенсация для компании "Хасан"	116
34. Претензия компании "Киска"	117
35. Рекомендованная компенсация для компании "Киска"	120
36. Претензия компании ЗДХ	120
37. Рекомендованная компенсация для компании ЗДХ	122

Введение

1. Совет управляющих Компенсационной комиссии Организации Объединенных Наций ("Комиссии") на своей двадцать второй сессии в октябре 1996 года назначил настоящую Группу уполномоченных ("Группу") в составе гг. Вернера Мелиса (Председатель), Дэвида Мейса и Сомпонга Сучариткула для рассмотрения претензий в инженерно-технической и строительной областях, поданных в Комиссию от имени корпораций и других юридических лиц согласно соответствующим резолюциям Совета Безопасности, Временному регламенту урегулирования претензий (S/AC.26/1992/10) ("Регламенту") и другим решениям Совета управляющих. В настоящем докладе содержатся рекомендации Группы Совету управляющих, вынесенные в соответствии с пунктом е) статьи 38 Регламента в отношении 18 претензий, вошедших в тринадцатую партию. Каждый из заявителей истребует компенсацию потерь, ущерба или вреда, причиненных, по его утверждению, в результате иракского вторжения в Кувейт 2 августа 1990 года и последующей оккупации Кувейта. Претензии, переданные Группе в составе этой партии и рассмотренные в настоящем докладе, были отобраны секретариатом Комиссии из числа претензий в отношении инженерно-технической и строительной деятельности ("претензий 'ЕЗ'") на основе критериев, установленных в соответствии с Регламентом.

2. Одна из претензий (претензия корпорации "Деу"), поданная в Комиссию правительством Республики Кореи, в ходе ее рассмотрения была отозвана (см. пункт 233 ниже).

I. ПРОЦЕДУРНАЯ ПОДОПЛЕКА

A. Характер и цель рассмотрения

3. Статус и функции Комиссии определены в докладе Генерального секретаря от 2 мая 1991 года (S/22559), представленном в соответствии с пунктом 19 резолюции 687 (1991) Совета Безопасности. Согласно этому докладу, Комиссия представляет собой орган по установлению фактов, который изучает претензии, проверяет их обоснованность, оценивает размер потерь, рекомендует компенсацию и производит выплату присужденных в качестве компенсации сумм.

4. На Группу в процессе рассмотрения претензий возложены три задачи. Во-первых, Группа определяет, подпадают ли разного рода потери, истребуемые заявителями, под юрисдикцию Комиссии. Во-вторых, Группа удостоверяется в том, что заявленные потери в принципе подлежат компенсации и действительно явились прямым следствием

вторжения Ирака и оккупации им Кувейта. В-третьих, Группа определяет, были ли такие подлежащие компенсации потери понесены в истребуемых заявителями суммах.

В. Процедурная подоплека претензий тринадцатой партии

5. Группа издала процедурное постановление, касающееся этих претензий, 7 февраля 2000 года. С учетом сложности возникающих вопросов, объема связанной с претензиями документации и величины истребуемой заявителями компенсации Группа решила отнести каждую из этих претензий к числу "необычно крупных или сложных претензий" по смыслу пункта d) статьи 38 Регламента. Тем самым Группа решила завершить рассмотрение претензий в течение 12 месяцев с момента принятия ею своего процедурного постановления 7 февраля 2000 года.

6. Группа тщательно и подробно рассмотрела фактические и юридические аспекты данных претензий. Группа изучила доказательства, представленные заявителями в ответ на запросы об информации и документах. Она также рассмотрела ответы Ирака на фактические и юридические вопросы, поднятые в двадцать девятом докладе Исполнительного секретаря, который был опубликован 11 ноября 1999 года в соответствии со статьей 16 Регламента.

7. По рассмотрении соответствующей информации и документации Группа вынесла предварительные определения в отношении компенсируемости элементов потерь по каждой из претензий. В соответствии со статьей 36 Регламента Группа привлекла в качестве экспертов-консультантов бухгалтерские компании и компании по оценке убытков, обладающие международным опытом работы и опытом работы в регионе Персидского залива, для оказания Группе помощи в определении размера потерь, понесенных в связи с крупными строительными проектами. После этого Группа поручила своим экспертам-консультантам подготовить исчерпывающие доклады по каждой из претензий.

8. При составлении настоящего доклада Группа не приводила выдержек из служебных или закрытых документов, которые были предъявлены или предоставлены ей для выполнения ее работы.

С. Изменение претензий после подачи

9. Группа отмечает, что срок подачи претензий категории "Е" истек 1 января 1996 года. Совет управляющих разрешил заявителям претензий подавать незапрошенные дополнения вплоть до 11 мая 1998 года включительно. Несколько заявителей, претензии

которых вошли в состав тринадцатой партии, подали такие дополнения в отношении истребуемой ими суммы до 11 мая 1998 года. В настоящем докладе Группа принимала во внимание дополнения, полученные до наступления указанного срока. Группа рассматривала только те потери, которые указывались в первоначальной претензии и дополнениях, поданных заявителями до 11 мая 1998 года, а также последующие дополнения в случаях, если заявители отзывали свои претензии в отношении таких потерь или сокращали их. В случае сокращения заявителями размера своих потерь Группа рассматривала сокращенную сумму. Однако вышеизложенное никоим образом не препятствует внесению исправлений для устранения возможных ошибок в расчетах или опечаток.

D. Претензии

10. В настоящем докладе содержатся заключения Группы в отношении потерь, предположительно причиненных в результате вторжения Ирака и оккупации им Кувейта, по претензиям следующих компаний:

- a) "Вальтер Бау-Акциенгезельшафт" - корпорация, учрежденная по законам Германии, которая испрашивает компенсацию в размере 26 058 924 долларов Соединенных Штатов (долл. США).
- b) "Вайс & Фрайтаг, АГ" - корпорация, учрежденная по законам Германии, которая испрашивает компенсацию в размере 71 242 946 долл. США;
- c) "Вестингауз-Контролматик гмбх" - корпорация, учрежденная по законам Германии, которая испрашивает компенсацию в размере 2 812 312 долл. США;
- d) "Вольф & Мюллер гмбх & Ко кг" - инкорпорированное товарищество с ограниченной ответственностью, учрежденное по законам Германии, которое испрашивает компенсацию в размере 22 824 761 долл. США;
- e) "Ансал Пропертиз энд индастриз лтд" - корпорация, учрежденная по законам Индии, которая испрашивает компенсацию в размере 27 926 187 долл. США;
- f) "М/С Бхандари Билдерс (Прайвит) лимитед" - корпорация, учрежденная по законам Индии, которая испрашивает компенсацию в размере 24 041 647 долл. США;
- g) "М/С Бхандари Билдерс (Прайвит) лимитед" - корпорация, учрежденная по законам Индии, которая испрашивает компенсацию в размере 105 251 227 долл. США;

- h) "Бьюксан Девелопмент Ко лтд" - корпорация, учрежденная по законам Республики Кореи, которая испрашивает компенсацию в размере 36 626 418 долл. США;
- i) "Нам Кванг Инжиниринг & Констракшн Ко. лтд" - корпорация, учрежденная по законам Республики Кореи, которая испрашивает компенсацию в размере 17 450 954 долл. США;
- j) "Интернациональ Фюндерингсгроеп бв" - корпорация, учрежденная по законам Нидерландов, которая испрашивает компенсацию в размере 2 167 705 долл. США;
- к) "Нэшнл констракшн компани (Пакистан) лимитед" - корпорация, учрежденная по законам Пакистана, которая испрашивает компенсацию в размере 45 801 828 долл. США;
- l) "Меркатор - Меднародна Трговина, д.д." (Меркатор - Интернэшнл трейд, лтд.) - корпорация, учрежденная по законам Словении, которая испрашивает компенсацию в размере 1 681 620 долл. США;
- m) "НСС Интернэшнл АБ" - корпорация, учрежденная по законам Швеции, которая испрашивает компенсацию в размере 26 589 473 долл. США;
- n) "Фусас Фуат Сойлу Констракшн энд Индастри инк. ко" - корпорация, учрежденная по законам Турции, которая испрашивает компенсацию в размере 4 403 320 долл. США;
- o) "Хасан Канпойраз Инсаат Мютеххитлиги" - корпорация, учрежденная по законам Турции, которая испрашивает компенсацию в размере 2 475 273 долл. США;
- p) "Киска Инсаат Тааххуду Ислери А.С." ("Киска Констракшн корпорейшн") - корпорация, учрежденная по законам Турции, которая испрашивает компенсацию в размере 2 920 161 долл. США; и
- q) "ЗДХ Энтернасьонал Инстаат Тааххут Ортаклиги" ("ЗДХ Интернэшнл констракшн груп") - корпорация, учрежденная по законам Турции, которая испрашивает компенсацию в размере 2 348 317 долл. США.

II. ПРАВОВАЯ ОСНОВА

A. Применимое право

11. Как указывается в пунктах 16-18 и 23 "Доклада и рекомендаций Группы уполномоченных в отношении первой партии претензий "ЕЗ" (S/AC.26/1998/13) ("первый доклад"), Группа решила, что пункт 16 резолюции 687 (1991) Совета Безопасности подтверждает ответственность Ирака и определяет юрисдикцию Комиссии. Группа применяла резолюцию 687 (1991) Совета Безопасности, другие соответствующие резолюции Совета Безопасности, решения Совета управляющих и, при необходимости, другие соответствующие нормы международного права.

B. Ответственность Ирака

12. Как сказано в пункте 16 "Доклада и рекомендаций Группы уполномоченных в отношении третьей партии претензий 'ЕЗ'"(S/AC.26/1999/1) ("третий доклад"), Группа решила, что под "Ираком" в решении 9 (S/AC.26/1992/9) понимается правительство Ирака, единицы административно-территориального деления либо любое учреждение, министерство, ведомство или образование (в особенности предприятия государственного сектора), контролируемые правительством Ирака. На момент вторжения Ирака в Кувейт и оккупации им Кувейта правительство Ирака регулировало все аспекты хозяйственной жизни, за исключением некоторой побочной деятельности в сельском хозяйстве, сфере услуг и торговле.

C. Значение оговорки "возникших до"

13. В пунктах 79-81 своего первого доклада Группа приняла следующее толкование содержащейся в пункте 16 резолюции 687 (1991) Совета Безопасности оговорки "возникших до" в отношении контрактов с участием Ирака:

а) формулировка "без ущерба для своей задолженности и обязательств, возникших до 2 августа 1990 года, которые будут урегулированы с помощью обычных механизмов", призвана ограничить юрисдикцию Комиссии таким образом, что долги и обязательства, подпадающие под это определение, не могут истребоваться в Комиссии;

б) период, обозначенный положением "возникших до 2 августа 1990 года", следует понимать с должным учетом целей этой формулировки, заключавшейся в исключении из юрисдикции Комиссии имевшейся на тот момент времени просроченной задолженности Ирака;

с) термины "задолженность" и "обязательства" следует понимать в привычном и общепринятом смысле, который они имеют в обычном словоупотреблении; и

d) использование трехмесячного срока оплаты для определения юрисдикционного периода представляется разумным и согласуется как с экономической обстановкой в Ираке до вторжения, так и обычной коммерческой практикой.

14. Группа исходит из того, что претензия в отношении "задолженности или обязательств, возникших до 2 августа 1990 года", означает долг в отношении платежа, основывающегося на работах (услугах), произведенных (оказанных) до 2 мая 1990 года.

D. Применение требования в отношении "прямого характера потерь"

15. Решение 7 (S/AC.26/1991/7/Rev.1), решение 9 (S/AC.26/1992/9) и решение 15 (S/AC.26/1992/15) Совета управляющих содержат конкретные указания Группе в отношении толкования "прямой потери". Применяя эти решения, Группа рассмотрела виды потерь, содержащиеся в претензиях, на предмет определения наличия необходимой причинно-следственной связи, т.е. существования "прямой потери", в отношении каждого из элементов потерь.

16. Относительно смысла выражения "прямая потеря" Группа приняла следующие решения:

a) применительно к материальному имуществу, находившемуся на 2 августа 1990 года в Ираке и Кувейте, заявитель может доказать прямой характер потери, продемонстрировав, что нарушение общественного порядка в этих странах в результате вторжения Ирака в Кувейт и оккупации им Кувейта было причиной эвакуации заявителем своих работников и что из-за такой эвакуации материальное имущество заявителя было оставлено;

b) применительно к потерям в связи с контрактами, одной из сторон которых являлся Ирак, последний не может ссылаться на форс-мажорные обстоятельства или аналогичные юридические принципы в оправдание невыполнения своих обязательств по контракту;

с) применительно к потерям в связи с контрактами, стороной которых Ирак не являлся, заявитель может доказать наличие прямой потери, если он может удостоверить, что вторжение Ирака в Кувейт и оккупация им Кувейта или нарушение общественного

порядка в Ираке или Кувейте после вторжения стало причиной эвакуации заявителем своих работников, необходимых для выполнения контракта;

d) расходы, понесенные в связи с принятием разумных мер к сокращению ущерба, понесенного заявителем, являются прямыми потерями, поскольку на заявителе лежала обязанность уменьшить любые потери, которых, действуя разумным образом, можно было избежать после эвакуации им своих работников из Ирака или Кувейта; и

e) потери, вызванные невозможностью использования средств в иракских банках, не являются прямыми потерями, за исключением случаев, когда заявитель может продемонстрировать, что Ирак нес договорную или иную конкретную обязанность обменять эти средства на конвертируемые валюты и разрешить перевод конвертированных средств из Ирака и что такой обмен и перевод стали невозможными из-за вторжения Ирака в Кувейт и оккупации им Кувейта.

E. Упущенная выгода

17. Для обоснования претензии в отношении упущенной выгоды заявитель должен доказать, что он имел действующие договорные взаимоотношения на момент вторжения. Кроме того, заявитель должен доказать, что продолжение этих взаимоотношений стало невозможным в результате вторжения Ирака в Кувейт и оккупации им Кувейта. Наконец, размер прибыли должен исчисляться за весь срок контракта. Заявитель обязан доказать, что контракт был бы прибыльным в целом. Так, заявитель обязан продемонстрировать, что он получил бы прибыль в результате завершения контракта, а не только то, что контракт был прибыльным в какой-либо отдельно взятый момент времени.

18. При расчете упущенной выгоды должны учитываться риски, присущие конкретному проекту, и способность заявителя получать прибыль в прошлом. Рискованный характер некоторых проектов требует от Группы критического рассмотрения представленных доказательств. С тем чтобы установить "с разумной уверенностью" обоснованность претензии в отношении упущенной выгоды, Группа требует, чтобы заявитель представил не только контракты и счета-фактуры, относящиеся к различным проектам, но и подробную финансовую отчетность, включая в соответствующих случаях проверенные аудиторами ведомости, управленческие отчеты, бюджеты, счета, графики работ, отчеты о ходе работ и разбивку фактических и сметных поступлений и расходов.

F. Дата потери

19. Для того чтобы рекомендовать компенсацию процентов и определить соответствующий валютный курс, который должен быть использован при пересчете потерь, заявленных не в долл. США, а в других валютах, Группа должна определить "дату возникновения потери" по смыслу решения 16 Совета управляющих (S/AC.26/1992/16). В соответствующих случаях Группа устанавливала дату возникновения потери для каждой претензии.

G. Проценты

20. В соответствии с решением 16 (S/AC.26/1992/16) "проценты будут присуждаться с даты возникновения потери до даты платежа по ставке, достаточной для того, чтобы компенсировать выигравшим дело заявителям утрату возможности использовать основную сумму, присужденную в качестве возмещения". В решении 16 Совет управляющих далее указал, что "проценты будут выплачиваться после основной суммы возмещения", отложив принятие решения о методах расчета и выплаты процентов.

21. Группа исходит из того, что проценты должны начисляться с даты потери или, если не установлена иная дата, с 2 августа 1990 года.

H. Валютный курс

22. Хотя многие из расходов, понесенных заявителями, выражены не в долл. США, а в других валютах, Комиссия присуждает свою компенсацию именно в долларах США. Поэтому Группе необходимо определить соответствующий валютный курс для пересчета потерь, выраженных в иных валютах.

23. Группа считает, что валютный курс, установленный в контракте, является надлежащим курсом применительно к потерям по соответствующим контрактам, ибо этот курс был конкретно оговорен и согласован контрагентами.

24. Применительно к потерям, не связанным с контрактами, Группа считает, что соответствующим валютным курсом должен быть текущий валютный курс, указанный в Ежемесячном статистическом бюллетене Организации Объединенных Наций ("United Nations Monthly Bulletin of Statistics") на дату потери или, если не установлена иная дата, на 2 августа 1990 года.

I. Потери в связи с эвакуацией

25. В соответствии с подпунктом б) пункта 21 решения 7 Совета управляющих Группа исходит из того, что расходы, связанные с эвакуацией и репатриацией работников из Ирака в период со 2 августа 1990 года по 2 марта 1991 года, подлежат компенсации в той сумме, в какой такие расходы доказаны заявителем. Подлежат компенсации временные и чрезвычайные расходы, связанные с эвакуацией и репатриацией, включая расходы на транспорт, питание и размещение.

J. Стоимостная оценка

26. При помощи секретариата и своих экспертов-консультантов Группа разработала программу проверки по каждому пункту потерь. Оценочный анализ, используемый экспертами-консультантами Группы, обеспечивает четкость и последовательность в применении некоторых принципов оценки в случае инженерно-строительных претензий.

27. Эксперты-консультанты Группы применяли программу проверки по получению всей претензионной информации и документации. Каждый элемент потерь анализировался отдельно в соответствии с рядом инструкций. По результатам анализа экспертов-консультантов выносилась рекомендация о компенсации в истребуемой сумме, о корректировке истребуемой суммы или об отклонении истребуемой суммы по каждому из элементов потерь. В тех случаях, когда эксперты-консультанты Группы не могли дать прямого ответа, данный вопрос доводился до сведения Группы для последующего обсуждения и изучения.

28. Применительно к потере материального имущества Группа использовала в качестве главного метода определения размера потери цену приобретения за вычетом амортизации.

K. Формальные требования

29. Заявляемые в Комиссию претензии должны отвечать некоторым формальным требованиям, установленным Советом управляющих. В статье 14 Регламента установлены формальные требования к претензиям, заявляемым корпорациями и другими юридическими лицами. В том случае, когда установлено, что претензия не удовлетворяет формальным требованиям, изложенным в статье 14 Регламента, заявителю в соответствии со статьей 15 Регламента направляется уведомление ("уведомление в соответствии со статьей 15") с просьбой исправить обнаруженные недостатки.

L. Требования к доказательствам

30. В соответствии с пунктом 3 статьи 35 Регламента претензии корпораций должны подтверждаться документальными и другими соответствующими свидетельствами, достаточными для того, чтобы продемонстрировать обстоятельства и сумму истребуемой потери. В пункте 5 решения 15 Совет управляющих прямо указал, что применительно к коммерческим потерям для вынесения рекомендаций о компенсации заявителям "потребуется представить подробное фактическое описание обстоятельств заявленных в претензиях потерь, ущерба или вреда".

31. В форме претензий "Е" указывается, что всем корпорациям и другим юридическим лицам, подающим претензии, вместе со своими претензионными формами необходимо представить "отдельные заявления с изложением претензий ("изложение претензий), сопровождаемые документальными и иными соответствующими свидетельствами, достаточными для того, чтобы продемонстрировать обстоятельства и сумму истребуемой потери".

32. В тех случаях, когда первоначально поданная документация не подтверждала истребуемую потерю надлежащим образом, секретариат готовил и направлял заявителю письменный запрос о предоставлении конкретной информации и документации относительно данной потери ("уведомление в соответствии со статьей 34"). Рассматривая поданные в этой связи материалы, Группа отметила, что во многих случаях заявители так и не предоставили достаточных доказательств, подтверждающих истребуемые ими потери.

33. Группа должна определить, подтверждаются ли эти претензии достаточными доказательствами, а по претензиям, подтверждаемым достаточными доказательствами, она должна рекомендовать соответствующую сумму компенсации по каждому компенсирруемому элементу претензии. Решение этой задачи требует применения соответствующих принципов, лежащих в основе принятых Комиссией правил обработки доказательств, а также оценки элементов потерь в свете этих принципов. Рекомендации Группы излагаются ниже.

III. "ВАЛЬТЕР БАУ-АКЦИЕНГЕЗЕЛЬШАФТ"

34. "Вальтер Бау-Акциенгезельшафт" ("Вальтер Бау") является строительной корпорацией, учрежденной в соответствии с законодательством Германии. "Вальтер Бау" ходатайствует о компенсации ей потерь по контрактам и процентов в размере 1 622 280 немецких марок (1 038 592 долл. США). "Вальтер Бау" спрашивает также

компенсацию в объеме 39 081 758 немецких марок (25 020 332 долл. США) в связи с "дополнительным иском", как он именуется в изложении претензий. Эта сумма включает в себя истребуемые проценты.

35. "Вальтер Бау" заявила, что она получила частичную компенсацию своих потерь по контрактам от немецкого учреждения по кредитованию экспорта "Гермес - Кредитферзихерунгс аг" ("Гермес") в размере 1 708 469 немецких марок. "Вальтер Бау" учитывала эту сумму при расчете общего размере заявленной в эту Комиссию претензии.

Таблица 1. Претензия компании "Вальтер Бау"

<u>Элемент претензии</u>	<u>Сумма претензии</u> <u>(в долл. США)</u>
Потери по контрактам	547 958
"Дополнительный иск"	25 020 332
Проценты	490 634
<u>Всего</u>	<u>26 058 924</u>

A. Потери по контрактам и "дополнительный иск"

1. Факты и утверждения

а) Потери по контрактам

36. "Вальтер Бау" ходатайствует о компенсации ей потерь по контрактам в размере 855 910 немецких марок (547 958 долл. США). Компания утверждает, что она понесла эти потери в связи с двумя контрактами, заключенными ею 21 октября 1981 года с государственной строительной организацией Министерства жилищного строительства и реконструкции Ирака ("министерство").

37. Контрактами предусматривалось строительство спортивной школы при Багдадском университете ("университетский проект") и общежития в Багдаде ("Проект № 305"). В связи с университетским проектом и проектом № 305 испрашивается соответственно 120 671 немецкая марта (77 254 долл. США) и 735 239 немецких марок (470 704 долл. США).

i) Университетский проект

38. Стоимость контракта составляла 18 795 300 иракских динаров. 9 ноября 1983 года условия платежа по контракту были изменены и было подписано соглашение о финансировании. Согласно этому соглашению компания "Вальтер Бау" должна была получать платежи по контракту, как в долларах США, так и в немецких марках. 10% от стоимости контракта должны были быть уплачены наличностью ("наличная доля"). Остальные 90% должны были быть выплачены в немецких марках из суммы кредита, предоставленного заказчику немецкой корпорацией финансирования экспорта "Аусфюркредитгезельшафт мбх" ("АКА").

39. Контрактом предусматривается 18-месячный срок обслуживания после приемки проекта. Согласно измененным условиям контракта выплата удержанных сумм должна была производиться двумя равными частями. В то же время в контракте не указывалось, когда должны были быть выплачены эти суммы.

40. "Вальтер Бау" хотела бы получить вторую наличную часть удержанной суммы, которая подлежала выплате в немецких марках. "Вальтер Бау" хочет также получить наличную часть суммы, указанной в окончательном расчете. В этом расчете указывается, что причитающееся компании "Вальтер Бау" вознаграждение было рассчитано за вычетом сумм, оговоренных в контракте. "Вальтер Бау" ходатайствует о компенсации ей 120 671 немецкой марки (77 254 долл. США) - суммы, оставшейся после вычета компенсации, полученной от компании "Гермес".

ii) Проект № 305

41. Стоимость контракта составляла 14 154 518 иракских динаров. Контрактом предусматривался 18-месячный срок обслуживания, начиная с даты подписания предварительного акта приемки. Удержанные суммы подлежали выплате двумя равными частями: первая - после подписания акта предварительной приемки, а вторая - после истечения срока обслуживания и подписания соответствующего акта.

42. 17 января 1989 года Государственная контрольно-ревизионная комиссия Ирака ("ГКРК") подписала акт окончательной приемки ("АОП"). Из представленных доказательств неясно, служит ли АОП тем же целям, что и акт об окончании обслуживания, упоминаемый в контракте. В АОП указывается, что проектные работы были завершены 15 октября 1983 года, а срок обслуживания - 16 июля 1985 года.

43. 19 сентября 1989 года министерство подписало "Окончательный расчет". В нем указывалось, что вторая половина удержанной суммы будет выплачена наличными после получения от "государственных органов" "свидетельства об отсутствии претензий".

44. 10 июня 1990 года министерство финансов Ирака подписало "свидетельство об отсутствии претензий". В нем указывалось, что "Вальтер Бау" не имело никакой задолженности и что все обязательства по расчетам за период с 12 октября 1981 года по 16 июля 1985 года были выполнены.

45. "Вальтер Бау" ходатайствует о компенсации второй половины удержанной суммы, которая за вычетом компенсации, полученной от компании "Гермес", составляет 735 239 немецких марок (470 704 долл. США). "Вальтер Бау" утверждает, что она так и не получила удержанную сумму вследствие вторжения Ирака в Кувейт и оккупации им Кувейта.

b) "Дополнительный иск"

46. "Вальтер Бау" испрашивает компенсация по "дополнительному иску", который представляет собой субсидиарное требование о компенсации суммы, уплаченной компанией "Вальтер Бау" компании АКА. АКА заявила претензию в связи со своими потерями даже несмотря на то, что они были компенсированы ей компанией "Вальтер Бау".

47. Компании "Вальтер Бау" известно, что АКА заявила в Комиссию претензию в связи с теми же потерями. "Вальтер Бау" заявила, что она подала "дополнительный иск" на компенсацию 39 081 758 немецких марок (25 020 332 долл. США) в качестве защитной меры на тот случай, если претензия компании АКА будет отклонена Комиссией.

2. Анализ и оценка

a) Потери по контрактам

48. Группа истолковала оговорку "возникших до" из пункта 16 резолюции 687 (1991) Совета Безопасности, с тем чтобы ограничить юрисдикцию Комиссии и не распространять ее на долги Ирака, если исполнение соответствующих договорных обязательств происходило до 2 мая 1990 года.

49. Группа считает, что с точки зрения оговорки "возникших до" из пункта 16 резолюции 687 (1991) Совета Безопасности компания "Вальтер Бау" имела контракт с Ираком.

i) Университетский проект

50. В подтверждение своих потерь по контракту компания "Вальтер Бау" представила копию контракта и последующие поправки и дополнения к нему. "Вальтер Бау" представила также копии актов в отношении второй части удержанных наличных сумм и окончательный расчет. Оба эти акта датированы 29 июня 1989 года и были подписаны ГКРК. Она представила также копию письма от компании "Гермес", датированное 1 ноября 1991 года, в котором она уведомляла о выплате ей компенсации в размере 163 377 немецких марок.

51. "Вальтер Бау" утверждает, что причитающиеся ей суммы должны были быть выплачены 29 июня 1989 года. Это подтверждается и в актах. В этой связи Группа считает, что работы, с которыми связана претензия в отношении потерь по контрактам, были выполнены до 2 мая 1990 года.

52. Группа рекомендует не компенсировать потери по контрактам в связи с работами, выполненными до 2 мая 1990 года, поскольку эти потери касаются долгов и обязательств Ирака, возникших до 2 августа 1990 года и, следовательно, не подпадающих под юрисдикцию Комиссии.

ii) Проект № 305

53. В качестве доказательства своих потерь по контракту компания "Вальтер Бау" представила копию контракта АОП от 17 января 1989 года, "свидетельство об отсутствии претензий" от 10 июня 1990 года, "окончательный расчет" от 19 сентября 1989 года и письмо от 13 декабря 1991 года, полученное от компании "Гермес", в котором сообщалось о выплате компенсации в размере 1 545 092 немецких марок.

54. Вторая часть удержанных наличных сумм подлежала выплате по истечении срока обслуживания и подписания соответствующего акта.

55. Срок обслуживания истекал 16 июля 1985 года. Однако из представленных доказательств неясно, когда был подписан акт об окончании обслуживания. "Вальтер Бау" не представила копию соответствующего акта, и, как говорится в пункте 42 выше, Группа не смогла установить, чем АОП отличался от акта об окончании обслуживания.

В "окончательном расчете" также указывалось, что выплата удержанной суммы будет произведена после получения от таможенного управления Ирака "свидетельства об отсутствии претензий".

56. Группа отмечает, что "окончательный расчет" был выдан через четыре с лишним года после истечения срока обслуживания. "Вальтер Бау" заявила, что "ГКРК не выдала окончательного расчета, как того требовали условия контракта. После многочисленных обращений в течение целого ряда лет окончательный расчет был выдан ГКРК лишь четыре года спустя".

57. В уведомлении, направленном в соответствии со статьей 34, компании "Вальтер Бау" было предложено разъяснить, почему удержанные суммы так и остались невыплаченными по состоянию на 2 августа 1990 года, хотя срок обслуживания истек 16 июля 1985 года. В своем ответе "Вальтер Бау" просто указала, что "удержанные суммы оставались невыплаченными после 16 июля 1985 года, поскольку клиент [министерство] не выплатило удержанные средства".

58. Группа считает, что компания "Вальтер Бау" не смогла доказать, что задержки с подготовкой "окончательного расчета" и последующая невыплата министерством удержанных сумм явились прямым следствием вторжения Ирака в Кувейт и оккупации им Кувейта. В этой связи Группа рекомендует отказать в компенсации.

b) "Дополнительный иск"

59. В своих предыдущих докладах Группа постановила, что она не обладает юрисдикцией рассматривать субсидиарные претензии. В этой связи Группа рекомендует оставить "дополнительный иск" без удовлетворения.

3. Рекомендация

60. Группа рекомендует не присуждать компенсацию в связи с потерями по контрактам и "дополнительным иском".

B. Проценты

61. Поскольку Группа не рекомендует выплачивать компенсацию в связи с потерями по контрактам и "дополнительным иском", ей не требуется определять дату потери, начиная с которой начислялись бы проценты.

С. Рекомендация по компании "Вальтер Бау"

Таблица 2. Рекомендованная компенсация для компании "Вальтер Бау"

<u>Элемент претензии</u>	<u>Сумма претензии</u> (в долл. США)	<u>Рекомендованная</u> <u>компенсация</u> (в долл. США)
Потеря по контрактам	547 958	0
Дополнительный иск	25 020 332	0
Проценты	490 634	0
<u>Всего</u>	<u>26 058 924</u>	0

62. Исходя из своих заключений по претензии компании "Вальтер Бау" Группа рекомендует не выплачивать компенсацию.

IV. "ВАЙС & ФРАЙТАГ АГ"

63. "Вайс & Фрайтаг" ("Вайс & Фрайтаг") является строительной корпорацией, учрежденной согласно законодательству Германии. В своей первоначальной претензии "Вайс & Фрайтаг" ходатайствовала о предоставлении ей компенсации в размере 258 258 661 долл. США в связи с потерями по контракту и 132 452 долл. США по процентам за период с 1 октября 1998 года по 31 декабря 1993 года. "Вайс & Фрайтаг" испрашивала также компенсацию в объеме 110 781 062 немецких марок (70 922 575 дол. США) по "дополнительному иску", как он был назван в изложении претензии. В эту сумму включаются и проценты.

64. В своем ответе на уведомление, направленное ей в соответствии со статьей 15, компания "Вайс & Фрайтаг" увеличила заявленную сумму процентов, а также потерь по контракту и размер "дополнительного иска". Группа принимала во внимание лишь те потери, которые были заявлены в первоначальной претензии, за исключением тех случаев, когда требования в связи с такими потерями были отозваны или уменьшены компанией "Вайс & Фрайтаг". Группа отмечает, что в своем ответе на уведомление, направленное в соответствии со статьей 15, "Вайс & Фрайтаг" истребовала проценты в связи с потерями по контракту за период со 2 августа 1990 года по 30 июня 1999 года. В силу причин, указанных в пункте 9 выше, Группа рассматривала претензию по процентам за период со 2 августа 1990 года по 31 декабря 1993 года в размере, уменьшенном до 61 710 долл. США.

65. Таким образом, Группа рассматривала претензию в связи с потерями по контракту и процентами в размере 320 371 долл. США, а "дополнительный иск" - в размере 110 781 062 немецких марок (70 922 575 долл. США).

66. "Вайс & Фрайтаг" указала, что она получила частичную компенсацию своих потерь по контракту от компаний "Гермес - Кредитферзихерунгс АГ" ("Гермес") - немецкого учреждения по кредитованию экспорта, выплатившего ей 330 181 немецкую марку. "Вайс & Фрайтаг" не учитывала этот платеж при расчете общей суммы своей претензии, заявленной в Комиссию.

Таблица 3. Претензия компании "Вайс & Фрайтаг"

<u>Элемент претензии</u>	<u>Сумма претензий</u> <u>(в долл. США)</u>
Потери по контракту	258 661
"Дополнительный иск"	70 922 575
Проценты	61 710
<u>Всего</u>	<u>71 242 946</u>

A. Потери по контракту и "дополнительный иск"

1. Факты и утверждения

a) Потери по контракту

67. "Вайс & Фрайтаг" ходатайствует о компенсации потерь по контракту в размере 258 661 долл. США. Эти потери, как утверждается, были понесены в связи с контрактом, заключенным ей 5 сентября 1981 года с "Аманат аль-Ассима" - местным городским управлением Багдада ("Аманат"), - на строительство автомагистрали "Салах Аль-Дин Аль-Аюби" в Ираке ("Проект"). Сумма контракта составляла 68 519 528 иракских динаров без учета возможных модификаций и результатов окончательного расчета.

68. Проектные работы в основном были завершены к 11 октября 1994 года, даты, с которой начался 12-месячный срок обслуживания. 11 января 1986 года орган под названием "Комитет окончательной приемки" вынес рекомендацию об окончательном принятии проектных работ. 18 февраля 1986 года "Финансовое управление Багдада" подписало "Ордер на окончательный расчет и закрытие счетов" с компанией "Вайс & Фрайтаг". К этому времени стоимость контракта возросла до 80 642 845 иракских динаров.

69. "Вайс & Фрайтаг" утверждает, что к 5 сентября 1989 года она получила почти все причитающиеся ей платежи в местной или иностранной валюте, за исключением 50 000 иракских динаров, которые подлежали уплате в местной валюте, и 76 579 иракских динаров, которые должны были быть выплачены в долларах Соединенных Штатов. 3 октября 1989 года "Вайс & Фрайтаг" получила чек от "Аманат" в размере 50 000 иракских динаров. 30 октября 1989 года Государственный налоговый совет Ирака подписал распоряжение, разрешающее перевод 76 579 иракских динаров. Компания "Вайс & Фрайтаг" утверждает, что из-за вторжения Ирака и оккупации им Кувейта она так и не получила 76 579 иракских динаров.

70. "Вайс & Фрайтаг" утверждает, что в течение 1990 года велись переговоры об урегулировании непогашенной задолженности. Компания сообщила, что в июне 1990 года уполномоченные органы довели до ее сведения информацию о том, что она вскоре получит платеж. "Вайс & Фрайтаг" заявила, что переговоры были прерваны из-за вторжения Ирака и оккупации им Кувейта.

b) "Дополнительный иск"

71. "Вайс & Фрайтаг" испрашивает компенсацию на основании "дополнительного иска", который она характеризует как субсидиарное требование о компенсации суммы, уплаченной компанией "Вайс & Фрайтаг" компании "Аусфюркредитгезельшафт мбх" ("АКА") - немецкой корпорации финансирования экспорта. АКА заявила претензию в связи со своими потерями, несмотря на то, что она получила компенсацию как от "Вайс & Фрайтаг", так и от компании "Гермес".

72. "Вайс & Фрайтаг" располагает информацией о том, что АКА подала в Комиссию претензию в связи с теми же потерями. "Вайс & Фрайтаг" утверждает, что она испрашивает компенсацию у Комиссии в размере 110 781 062 немецких марок (70 922 575 долл. США) на основании "дополнительного иска" в качестве защитной меры на тот случай, если претензия АКА будет отклонена.

2. Анализ и оценка

a) Потери по контракту

73. Группа истолковала содержащуюся в пункте 16 резолюции 687 (1991) Совета Безопасности оговорку "возникших до" таким образом, чтобы ограничить юрисдикцию

Комиссии и не распространять ее на долги Ирака в тех случаях, когда исполнение соответствующих обязательств имело место до 2 мая 1990 года.

74. Группа считает, что с точки зрения оговорки "возникших до" в пункте 16 резолюции 687 (1991) Совета Безопасности компания "Вайс & Фрайтаг" имела контракт с Ираком.

75. В подтверждение своих потерь по контракту "Вайс & Фрайтаг" представила копию контракта вместе с его общими условиями, а также различные документы, выписанные иракскими властями в период с октября 1987 года по октябрь 1998 года.

76. "Вайс & Фрайтаг" завершила проектные работы в 1984 году. Срок обслуживания истек в 1985 году. "Окончательный расчет" был подписан 18 февраля 1986 года. 30 октября 1989 года Государственный налоговый совет Ирака разрешил перевод 76 579 иракских динаров. В этой связи Группа считает, что работы, в связи с которыми были понесены потери по контракту, выполнялись до 2 мая 1990 года.

77. Группа рекомендует отказать в компенсации потерь, понесенных в связи с договорными работами, выполнявшимися до 2 мая 1990 года, поскольку они касаются долгов и обязательств Ирака, возникших до 2 августа 1990 года, и, следовательно, не относящихся к юрисдикции Комиссии.

b) "Дополнительный иск"

78. В своих предыдущих докладах Группа постановила, что она не обладает юрисдикцией рассматривать субсидиарные претензии. В этой связи Группа рекомендует оставить "дополнительный иск" без удовлетворения.

3. Рекомендация

79. Группа рекомендует не выплачивать компенсацию в связи с потерями по контракту и "дополнительным иском".

В. Проценты

80. Поскольку Группа рекомендует отказать в компенсации потерь по контракту и по "дополнительному иску", ей не требуется определять дату потери, с которой начислялись бы проценты.

С. Рекомендация по компании "Вайс & Фрайтаг"

Таблица 4. Рекомендованная компенсация для компании "Вайс & Фрайтаг"

<u>Элемент претензии</u>	<u>Сумма претензии</u> (в долл. США)	<u>Рекомендованная</u> <u>компенсация</u> (в долл. США)
Потери по контракту	258 661	0
"Дополнительный иск"	70 922 575	0
Проценты	61 710	0
<u>Всего</u>	<u>71 242 946</u>	0

81. На основе своих заключений по претензии компании "Вайс & Фрайтаг" Группа рекомендует отказать в компенсации.

V. "ВЕСТИНГАУЗ - КОНТРОЛМАТИК ГМБХ"

82. "Вестингауз-Контролматик ГМБХ" ("Вестингауз") является корпорацией, учрежденной по законам Германии и занимающиеся производством электрооборудования, инструментов и систем автоматизации. "Вестингауз" испрашивает компенсацию 4 392 831 немецкой марки (2 812 312 долл. США).

83. В претензии, заявленной по форме "Е", "Вестингауз" ходатайствует о компенсации ей потерь по контракту. Для целей настоящего доклада Группа реклассифицировала элементы претензии. Группа рассматривала претензию в связи с финансовыми потерями и процентами на сумму 2 812 312 долл. США в следующей разбивке:

Таблица 5. Претензия компании "Вестингауз"

<u>Элемент претензий</u>	<u>Сумма претензий</u> (долл.США)
Финансовые потери	2 248 872
Проценты	563 440
<u>Всего</u>	<u>2 812 312</u>

A. Финансовые потери

1. Факты и утверждения

84. "Вестингауз" ходатайствует о компенсации финансовых потерь в размере 3 512 738 немецких марок (2 248 872 долл. США). Претензия компании "Вестингауз" связана с финансированием седьмого этапа проекта уличного строительства в Хайфе № 818/173 ("проект") в Ираке.

85. 16 июня 1982 года основной подрядчик, компания "Вольф & Мюллер Гмбх & Ко КГ" ("Вольф & Мюллер"), заключила с компанией "Вестингауз" субподрядный договор на выполнение всех электротехнических работ в рамках проекта. Основным заказчиком выступало местное городское управление Багдада "Аманат аль-Ассима" ("Аманат"). Общая сумма субподрядного договора, включая модификации, составила 2 528 263 иракских динара.

86. В августе 1982 года "Вестингауз" приступила к проектным работам. В январе 1983 года проектные работы были приостановлены из-за "отсутствия наличности у иракского правительства". 29 ноября 1983 года истек срок, на который были приостановлены проектные работы, возобновившиеся 29 января 1984 года. "Аманат" приняло завершённые работы 28 июня 1985 года. Акт окончательной приемки был подписан после истечения срока обслуживания 15 декабря 1988 года.

87. До возобновления проектных работ условия платежа по контракту были изменены: вместо наличного платежа предусматривалось финансирование в кредит, который должен был быть предоставлен немецкой корпорацией финансирования экспорта "Аусфюркредитгезельшафт мбх" ("АКА"). АКА и "Аманат" заключили кредитное соглашение 27 октября 1983 года.

88. В соответствии с новым соглашением АКА финансировала 90% суммы контракта с оплатой в немецких марках. АКА получила гарантию в полном объеме от банка "Рафидин" в Ираке. АКА заключила также договор страхования с немецким учреждением кредитования экспорта "Гермес-Кредитфезихерунгс АГ" ("Гермес"). Заключенный с компанией "Гермес" договор экспортного страхования покрывал 75% риска. Остальные 25% риска ложились на АКА, которая страховала их самостоятельно. Риск компании АКА взяла на себя компания "Вольф & Мюллер", выписав в пользу АКА экспортную гарантию. В свою очередь "Вольф & Мюллер" получила от компании "Вестингауз" гарантии "пропорционально ее доли от общего объема работ", которые предоставил "Дойче Банк".

89. "Аманат" неоднократно нарушало свои обязательства по кредитному соглашению, и в 1989 году правительства Германии и Ирака договорились о том, что кредит будет погашаться за счет поставок нефти. После вторжения Ирака в Кувейт и оккупации им Кувейта поставки нефти, а, следовательно, и погашение кредита прекратились. "Вестингауз" утверждает, что банк "Рафидин" нарушил свои обязательства гарантировать погашение управлением "Аманат" кредитов компании АКА.

90. По условиям договора страхования АКА выдвинуло требования к компании "Гермес" и к компании "Вольф & Мюллер", предоставившей экспортную гарантию. В свою очередь "Вольф & Мюллер" предъявила требования к компании "Вестингауз", несущей долевую ответственность в размере 3 391 088 немецких марок.

91. 24 июня 1992 года компании "Вестингауз" и "Вольф & Мюллер" заключили соглашение, по условиям которого они договорились взаимно зачесть и урегулировать все свои требования. По условиям этого соглашения "Вольф & Мюллер" получала право на предъявление всех претензий в связи с проектом. Стороны договорились также о том, что компания "Вольф & Мюллер" примет все разумные шаги для реализации своих прав и будет переводить (компания "Вестингауз") 25,322% всех будущих платежей и других финансовых поступлений.

92. Претензия в связи с финансовыми потерями включает в себя 3 391 088 немецких марок, выплаченных по гарантиям, и 121 650 немецких марок, которые были выплачены "Дойче Банк" в качестве комиссии за выдачу гарантий.

2. Анализ и оценка

93. В подтверждение своей претензии в связи с финансовыми потерями компания "Вестингауз" представила копию субподрядного договора компании "Вольф & Мюллер", а также последующее дополнение к этому договору, датированное 18 ноября 1983 года, в котором определялся порядок реструктурирования расчетов по договору. "Вестингауз" представила также копию акта приемки работ, окончательный акт по завершении срока обслуживания, соглашение о взаимном зачете претензий, кредитное соглашение, заключенное компаниями АКА и "Аманат", и банковские гарантии.

94. По мнению Группы, условия соглашения о взаимном зачете требований от 24 июня 1992 года четко демонстрируют, что "Вестингауз" отказалась от своих прав требования в связи с проектом в пользу компании "Вольф & Мюллер". "Вольф & Мюллер" заявила в Комиссию претензию в связи с теми же потерями. Выводы Комиссии по претензии

компании "Вольф & Мюллер" приводятся в пунктах 98-122 ниже. Группа считает, что по условиям договора о взаимном засчете требований, заключенного компаниями "Вестингауз" и "Вольф & Мюллер" 24 июня 1992 года, "Вольф & Мюллер" является правомочным заявителем претензии в Комиссию, а компания "Вестингауз" не имеет права заявлять претензию в связи с финансовыми потерями.

3. Рекомендация

95. Группа рекомендует отказать в компенсации финансовых потерь.

В. Проценты

96. Поскольку Группа рекомендует отказать в компенсации, ей не требуется определять дату потерь, начиная с которой начислялись бы проценты.

С. Рекомендация по компании "Вестингауз"

Таблица 6. Рекомендованная компенсация для компании "Вестингауз"

<u>Элемент претензии</u>	<u>Сумма претензии</u> (в долл. США)	<u>Рекомендованная</u> <u>компенсация</u> (в долл. США)
Финансовые потери	2 248 872	0
Проценты	563 440	0
<u>Всего</u>	<u>2 812 312</u>	<u>0</u>

97. На основе своих заключений по претензии компании "Вестингауз" Группа рекомендует отказать в компенсации.

VI. "ВОЛЬФ & МЮЛЛЕР" ГмбХ & Ко КГ"

98. "Вольф & Мюллер ГмбХ & Ко КГ" ("Вольф & Мюллер") является инкорпорированным товариществом с ограниченной ответственностью, учрежденным по законам Германии. "Вольф & Мюллер" испрашивает компенсацию в размере 1 979 975 немецких марок (1 267 589 долл. США) в связи с потерями по контракту, выплатами или помощью третьим лицам и процентами. Компания "Вольф & Мюллер" ходатайствует также о компенсации ей 33 672 303 немецких марок (21 557 172 долл. США) "по дополнительному иску", как он определяется в изложении претензии. Эта сумма включает в себя и истребуемые проценты.

99. Компания "Вольф & Мюллер" утверждает, что частичную компенсацию своих потерь по контракту она получила от немецкого учреждения кредитования экспорта "Гермес-Кредитферзихерунгс АГ" ("Гермес"), выплатившего ей 885 077 немецких марок. "Вольф & Мюллер" не учитывала этот платеж при расчете общей суммы претензии, заявленной в Комиссию.

Таблица 7. Претензия компании "Вольф&Мюллер"

<u>Элемент претензии</u>	<u>Сумма претензии</u> (в долл. США)
Потери по контракту	966 814
"Дополнительный иск"	21 557 172
Выплаты или помощь третьим лицам	19 206
Проценты	281 569
<u>Всего</u>	<u>22 824 761</u>

А. Потери по контракту и "дополнительный иск"

1. Факты и утверждения

а) Потери по контракту

100. "Вольф & Мюллер" испрашивает компенсацию потерь по контракту в размере 1 510 164 немецких марок (966 814 долл. США). Потери, как утверждается, были понесены в связи с контрактом, заключенным 5 августа 1981 года с местным городским управлением Багдада "Аманат аль-Ассима" ("Аманат") на выполнение седьмого этапа проекта уличного строительства № 818/173 в Хайфе в Ираке. Стоимость контракта составляла 25 678 080 иракских динаров.

101. Акт приемки был подписан 8 сентября 1985 года, а датой его вступления в силу являлось 28 июня 1985 года. Окончательный акт по завершении срока обслуживания был подписан 15 декабря 1988 года. 20 августа 1989 года "Вольф & Мюллер" направила свой окончательный расчет в "Аманат".

102. По условиям контракта последняя часть удержанной суммы в размере 1% стоимости контракта подлежала выплате по окончании 24-месячного срока обслуживания после подписания окончательного акта приемки. Для получения этой суммы "Вольф & Мюллер" должна была также а) представить банковскую гарантию на

оставшийся гарантийный срок для моторов и оборудования (60 месяцев с даты подписания акта приемки) и b) получить необходимое разрешение у иракских властей.

103. Шестидесятимесячный гарантийный срок истекал в июне 1990 года.

"Вольф & Мюллер" утверждает, что к этому времени она получила большинство необходимых разрешений, за исключением разрешения центрального банка и таможенного управления Ирака. В изложении претензии "Вольф & Мюллер" утверждает, что в нормальных условиях она получила бы оставшееся разрешение к сентябрю 1990 года, однако не смогла сделать этого по причине вторжения Ирака в Кувейт и оккупации им Кувейта. "Вольф & Мюллер" ходатайствует о возмещении ей последней части удержанной суммы в размере 1 510 164 немецких марок.

b) "Дополнительный иск"

104. "Вольф & Мюллер" испрашивает компенсацию по "дополнительному иску", который она определяет как субсидиарное требование о компенсации суммы, уплаченной компанией "Вольф & Мюллер" немецкой корпорации финансирования экспорта "Аусфюркредитгезельшафт мбх" ("АКА"). АКА заявила в Комиссию претензию даже несмотря на то, что она получила компенсацию от компаний "Вольф & Мюллер" и "Гермес".

105. Компании "Вольф & Мюллер" известно, что АКА заявила в Комиссию претензию в связи с теми же потерями. "Вольф & Мюллер" указала, что она ходатайствует о компенсации ей 33 672 303 немецких марок (21 557 172 долл. США) на основании "дополнительного иска", заявленного ею в Комиссию в качестве защитной меры на тот случай, если претензия АКА будет отклонена.

2. Анализ и оценка

a) Потери по контракту

106. Группа истолковала содержащуюся в пункте 16 резолюции 687 (1991) Совета Безопасности оговорку "возникших до", с тем чтобы ограничить юрисдикцию Комиссии и не распространить ее на долги Ирака в тех случаях, когда исполнение соответствующих обязательств имело место до 2 мая 1990 года.

107. Группа считает, что с точки зрения содержащейся в пункте 16 резолюции 687 (1991) Совета Безопасности оговорки "возникших до" компания "Вольф & Мюллер" имела контракт с Ираком.

108. В доказательство своих потерь по контракту компания "Вольф & Мюллер" представила выдержки из контракта с "Аманат" наряду с его общими условиями. Она представила также акт приемки работ и окончательный акт приемки по завершении срока обслуживания, окончательный расчет и датированное 2 июня 1992 года уведомление от компании "Гермес", которое подтверждает выплату компенсации в размере 885 077 немецких марок.

109. По условиям контракта последняя часть удерживаемой суммы подлежала выплате после подписания окончательного акта приемки по истечении срока обслуживания при условии выполнения всех условий, указанных в пункте 102 выше.

110. В уведомлении, направленном в соответствии со статьей 34, компании "Вольф & Мюллер" было предложено сообщить, выдала ли она банковскую гарантию на моторы и оборудование, и если да, то ей предлагалось "предъявить соответствующие доказательства". В своем ответе "Вольф & Мюллер" заявила, что "она не предоставила гарантий на мотор и оборудование в дополнение к причитающейся ей сумме. Это планировалось сделать в обмен на причитающуюся ей сумму". Поскольку "Вольф & Мюллер" не выдала банковской гарантии на мотор и оборудование, Группа отмечает, что удержанные средства должны были быть выплачены после подписания окончательного акта приемки по истечении срока обслуживания 15 декабря 1988 года и после получения компанией "Вольф & Мюллер" всех необходимых разрешений.

111. В уведомлении, направленном в соответствии со статьей 34, компании "Вольф & Мюллер" было предложено также объяснить, почему ей не удалось получить необходимое разрешение до вторжения Ирака в Кувейт и оккупации им Кувейта. В своем ответе "Вольф & Мюллер" указала, что "получение [этих] разрешений заняло у нее очень много времени (87-90). [Эти] три последние разрешения планировалось получить до конца августа 1990 года".

112. "Вольф & Мюллер" начала процесс получения необходимых разрешений в 1987 году. Компания представила копии нескольких разрешений, полученных ею в 1988 и 1989 годах. Группа отмечает, что "Вольф & Мюллер" в 1990 году не получила ни одного разрешения. Она не представила никаких доказательств, подтверждающих, что в обычных условиях она смогла бы получить оставшиеся разрешения до конца августа 1990 года. Группа считает, что разрешения не были своевременно получены из-за административных и других задержек, произошедших по вине официальных органов Ирака, а не вследствие вторжения Ирака и оккупации им Кувейта. В этой связи Группа рекомендует отказать в компенсации потерь по контракту.

b) "Дополнительный иск"

113. В своих предыдущих докладах Группа постановила, что субсидиарные претензии не относятся к ее юрисдикции. В этой связи Группа рекомендует оставить "дополнительный иск" без удовлетворения.

3. Рекомендация

114. Группа рекомендует отказать в компенсации в связи с потерями по контракту и "дополнительным иском".

B. Выплаты или помощь третьим лицам

1. Факты и утверждения

115. "Фольф & Мюллер" испрашивает компенсацию в размере 30 000 немецких марок (19 206 долл. США) в связи с выплатами или помощью третьим лицам. Эта претензия подана в связи с заработной платой, которая якобы была выплачена одному из сотрудников компании "Вольф & Мюллер" за тот период, в течение которого он не мог покинуть Ирак.

116. "Вольф & Мюллер" заявила, что один из ее сотрудников приехал в Ирак в 1988 году для получения необходимых разрешений на перевод последней части удержанной суммы. Этот сотрудник должен был отбыть из Ирака 25 августа 1990 года. Однако он не сделал этого, и после вторжения Ирака в Кувейт и оккупации им Кувейта ему не разрешалось покинуть Ирак до 9 ноября 1990 года. "Вольф & Мюллер" ходатайствует о возмещении ей суммы заработной платы, уплаченной сотруднику за те два месяца, пока он находился в Ираке.

2. Анализ и оценка

117. В обоснование своей претензии в связи с выплатами или помощью третьим лицам "Вольф & Мюллер" представила копии двух заявлений сотрудника, оба из которых датированы 22 февраля 1994 года. В своих заявлениях сотрудник указал, что ему не разрешалось покинуть Ирак вплоть до 9 ноября 1990 года и что он продолжал получать заработную плату в течение всего периода нахождения в Ираке. В заявлении не указана сумма выплаченной ему заработной платы.

118. В своем ответе на уведомление, направленное в соответствии со статьей 34, компания "Вольф & Мюллер" представила копии соответствующих страниц из паспорта сотрудника и непереведенную платежную ведомость по заработной плате.

119. Из представленных компанией "Вольф & Мюллер" доказательств явствует, что сотрудник отбыл из Ирака 9 ноября 1990 года. Однако, по мнению Группы, "Вольф & Мюллер" не представила достаточных доказательств в обоснование суммы выплаченной сотруднику заработной платы, а, следовательно, и понесенных ею потерь.

3. Рекомендация

120. Группа рекомендует отказать в компенсации в связи с выплатами или помощью третьим лицам.

С. Проценты

121. Поскольку Группа рекомендует отказать в компенсации в связи с потерями по контракту и "дополнительным иском", ей не требуется определять дату потери, начиная с которой начислялись бы проценты.

D. Рекомендация по компании "Вольф & Мюллер"

Таблица 8. Рекомендованная компенсация для компании "Вольф & Мюллер"

<u>Элемент претензии</u>	<u>Сумма претензии</u> (в долл. США)	<u>Рекомендованная</u> <u>компенсация</u> (в долл. США)
Потери по контракту	966 814	0
"Дополнительный иск"	21 557 172	0
Выплата или помощь третьим лицам	19 206	0
Проценты	281 569	0
Всего	<u>22 824 761</u>	0

122. На основе своих заключений по претензии компании "Вольф & Мюллер" Группа рекомендует отказать в компенсации.

VII. "АНСАЛ ПРОПЕРТИЗ ЭНД ИНДАСТРИЗ ЛТД."

123. "Ансал пропертиз энд индастриз лтд." ("Ансал") является строительной корпорацией, учрежденной согласно законодательству Индии.

124. "Ансал" представила претензию по форме "Е", испрашивая компенсацию в размере 27 926 187 долл. США в связи с потерями по контракту, потерями, связанными с коммерческими операциями или деловыми отношениями, потерей недвижимости, потерей приносящего доход имущества и выплатами или помощью третьим лицам.

125. "Ансал" утверждает, что она получила частичную компенсацию своих потерь по контракту от правительства Индии, выплатившего ей 5 913 126 долл.США. "Ансал" не учитывала этот платеж при расчете общей суммы претензии, заявленной в Комиссию.

126. Для целей настоящего доклада Группа реклассифицировала некоторые элементы потерь компании "Ансал". Таким образом, Группа разбила сумму в 27 926 187 долл. США, заявленную в связи с потерями по контракту, упущенной выгодой, потерей имущества, процентами и расходами на подготовку претензии следующим образом:

Таблица 9. Претензия компании "Ансал"

<u>Элемент претензии</u>	<u>Сумма претензии (в долл. США)</u>
Потери по контракту	14 603 597
Упущенная выгода	5 000 000
Потеря имущества	1 089 524
Проценты	7 133 066
Расходы на подготовку претензии	100 000
<u>Всего</u>	<u>27 926 187</u>

А. Потери по контракту

1. Факты и утверждения

127. "Ансал" ходатайствует о компенсации ей потерь по контракту в размере 14 603 597 долл. США. Она утверждает, что эти потери были понесены ею в связи с контрактом, заключенным 3 января 1981 года с местным городским управлением Багдада "Аманат Аль-Ассима" ("Аманат") на строительство конторских зданий на улице Садун и на площади Тахрир в Багдаде ("Проект"). Стоимость контракта составляла 7 896 331 иракский динар. Оплата должна была производиться в иракских динарах.

128. По условиям контракта с "Аманат" проектные работы должны были быть завершены 31 января 1983 года. "Ансал" утверждает, что здание на площади Тахрир было завершено лишь 30 ноября 1984 года, а здание на улице Садун - 1 августа 1984 года. Однако в одном из актов приемки, подписанном строительным управлением "Аманат", указывается, что одно из зданий было окончательно принято лишь 21 января 1987 года.

129. "Ансал" утверждает, что проектные работы не были завершены в срок по причине войны Ирана с Ираком и что в связи с их завершением у нее возникли дополнительные расходы. В 1984 году "Ансал" обратилась к "Аманат" с требованием возместить ей дополнительные расходы, понесенные в ходе выполнения проектных работ. В свою очередь, "Аманат" потребовал от компании "Ансал" заплатить штраф в связи с несвоевременным завершением проектных работ. Спор между "Ансал" и "Аманат" продолжался несколько лет. В июне 1990 года стороны урегулировали свой спор, и в августе 1990 года "Аманат" подтвердил, что он выплатит компании "Ансал" 7 959 230 долл. США.

130. Что же касается расчетов по контракту, то с августа 1983 года предусмотренные условиями контракта валютные платежи откладывались. В результате переговоров между правительствами Ирака и Индии 3 августа 1983 года было заключено соглашение об отсрочке платежей ("соглашение об отсрочке платежей"). Поскольку расчеты своевременно не производились в рамках этого соглашения, оно несколько раз пересматривалось. Последнее соглашение было подписано в июле 1990 года. По новому соглашению расчеты с компанией "Ансал" должны были производиться в форме поставок нефти. "Ансал" утверждает, что она не могла получать нефть из-за торгового эмбарго, введенного против Ирака после его вторжения в Кувейт и оккупации им Кувейта.

131. "Ансал" ходатайствует о компенсации понесенных ею контрактных потерь четырех видов. Во-первых, она испрашивает компенсацию неоплаченных счетов в размере 4 365 268 долл. США. Компания утверждает, что причитавшиеся по этим счетам суммы подлежали оплате в рамках соглашения об отсрочке платежей.

132. Во-вторых, она испрашивает компенсацию 2 146 812 долл. США в связи "с утвержденными по выставленным счетам суммами". "Ансал" утверждает, что эти суммы не были выплачены, поскольку ей было необходимо получить соответствующее разрешение у иракских властей.

133. В третьих, она ходатайствует о компенсации дополнительных расходов на сумму в 7 959 230 долл. США, понесенных ею в связи с завершением проектных работ. Эта сумма

причиталась ей по условиям соглашения о взаимных расчетах, заключенного в июне 1990 года.

134. Наконец, она испрашивает компенсацию стоимости материалов, проданных и поставленных ей в 1989 году в связи с проектом, на сумму в 132 287 долл. США. В письме от 24 июня 1989 года "Аманат" проинструктировал свое административно-финансовое управление оплатить компании "Ансал" стоимость материалов, которые были получены "строительным управлением и производственно-техническим управлением".

2. Анализ и оценка

135. Группа истолковала содержащуюся в пункте 16 резолюции 687 (1991) Совета Безопасности оговорку "возникших до", с тем чтобы ограничить юрисдикцию Комиссии и не распространять ее на долги Ирака в том случае, когда исполнение соответствующих обязательств имело место до 2 мая 1990 года.

136. Группа считает, что с точки зрения оговорки "возникших до", содержащейся в пункте 16 резолюции 687 (1991) Совета Безопасности, компания "Ансал" имела контракт с Ираком.

137. В доказательство своих потерь по контракту компания "Ансал" представила копии переписки с официальными органами Ирака и выдержки из соглашения об отсрочке платежей. "Ансал" не представила полной копии подписанного контракта.

138. Группа считает, что все договорные работы, включая поставку материалов, были завершены до 2 мая 1990 года.

139. Группа рекомендует отказать в компенсации потерь по контракту, понесенных в связи с работами/поставленными материалами до 2 мая 1990 года, поскольку они связаны с долгами и обязательствами Ирака, возникшими до 2 августа 1990 года, и, следовательно, не относящимися к юрисдикции Комиссии.

140. Группа считает, что соглашение об отсрочке платежей, в той мере в которой оно связано с потерями по контракту, является не новым соглашением для целей юрисдикции Комиссии, а соглашением об отсрочке платежей по тем обязательствам Ирака, которые возникли задолго до 2 августа 1990 года.

3. Рекомендация

141. Группа рекомендует отказать в компенсации потерь по контракту.

В. Упущенная выгода

1. Факты и утверждения

142. Компания "Ансал" испрашивает компенсацию упущенной выгоды в размере 5 000 000 долл. США, которые она планировала заработать в период с января 1985 года по февраль 1993 года. "Ансал" утверждает, что она не могла получить разрешение на вывоз своего оборудования из Ирака после 1984 года и что после того, как в июле 1990 года она покинула Ирак, ее оборудование было конфисковано "правительством Ирака, по-видимому, предприятием "Фав Истеблишмент" и другими". "Ансал" далее утверждает, что если бы ей разрешили вывезти свое оборудование из Ирака, она могла бы использовать его на других проектах и получить прибыль.

2. Анализ и оценка

143. Предъявляемые Группой требования к доказательствам упущенной выгоды определяются в пунктах 17 и 18 выше.

144. "Ансал" указала, что проектные работы были завершены в 1984 году. В этой связи Группа считает, что невозможность получить разрешение от иракских властей на вывоз оборудования из Ирака не является прямым следствием вторжения Ирака в Кувейт и оккупации им Кувейта. Кроме того, "Ансал" не представила доказательств существования договорных отношений в период вторжения Ирака в Кувейт и оккупации им Кувейта. В своем ответе на уведомление, направленное ей в соответствии со статьей 34, "Ансал" заявила, что "из-за политики иракского правительства, не разрешавшего вывоз из страны активов компании, "Ансал" не могла заключить контракты ни в Ираке, ни за его пределами". В этой связи Группа считает, что претензия компании "Ансал" в связи с упущенной выгодой носит спекулятивный характер и не подтверждается доказательствами. Кроме того, Группа сделала вывод, что "Ансал" не смогла продемонстрировать того, что якобы понесенные ею потери были вызваны вторжением Ирака в Кувейт и оккупацией им Кувейта.

3. Рекомендация

145. Группа рекомендует отказать в компенсации упущенной выгоды.

C. Потеря имущества

1. Факты и утверждения

146. "Ансал" ходатайствует о компенсации ей потерь имущества в размере 1 089 524 долл. США. Она утверждает, что, поскольку ей не разрешалось вывезти оборудование из Ирака после 1984 года, она хранила его в "Саед Хамдалле", где оно было конфисковано иракским предприятием "ФАВ Истеблишмент".

147. В уведомлении, направленном ей в соответствии со статьей 34, компании "Ансал" было предложено подтвердить тот факт, что оборудование было конфисковано до вторжения Ирака в Кувейт и оккупации им Кувейта. В своем ответе "Ансал" заявила, что, поскольку ее сотрудники покинули Ирак в июле 1990 года, она не может сообщить точную дату конфискации оборудования.

2. Анализ и оценка

148. В обоснование своей претензии в связи с потерей имущества компания "Ансал" представила копии писем, направленных официальным органам Ирака, пять страниц печатного текста с описанием активов, их количества, стоимости и номера в декларации. На последней странице этого списка имелась рукописная надпись "копия документов, переданных ААА 4.7.90".

149. Группа отмечает, что из документа, озаглавленного "Приложение II - Пиктографическое описание событий" явствует, что оборудование и активы компании "Ансал" были конфискованы 4 июля 1990 года. Группа отмечает также, что в изложении претензии "Ансал" заявила, что "в июле 1990 года ["Ансал"] представила сводный перечень оборудования с указанием его стоимости, которое было незаконно изъято и присвоено иракскими властями". В этой связи Группа считает, что заявленные потери были понесены до 2 августа 1990 года.

150. Компании "Ансал" было предложено представить счета-фактуры на свое имущество. В своем ответе "Ансал" заявила, что она передала счета и другие соответствующие документы иракским властям. "Ансал" не представила никаких доказательств в подтверждение этого заявления.

151. Группа считает, что компания "Ансал" не смогла продемонстрировать, что якобы понесенные ею потери явились прямым следствием вторжения Ирака в Кувейт и оккупации им Кувейта.

3. Рекомендация

152. Группа рекомендует отказать в компенсации потерь имущества.

D. Проценты

153. Поскольку Группа рекомендует отказать в компенсации, ей не требуется определять дату потери, начиная с которой начислялись бы проценты.

E. Расходы на подготовку претензии

154. Компания "Ансал" испрашивает компенсацию в размере 100 000 долл. США для покрытия расходов, которые, как она утверждает, были понесены ею при подготовке претензии. В письме от 6 мая 1998 года Исполнительный секретарь Комиссии уведомил Группу о том, что Совет управляющих планирует рассмотреть вопрос о расходах на подготовку претензий позднее. Соответственно, Группа не принимает никакого решения по претензии компании "Ансал", заявленной в связи с такими расходами.

F. Рекомендация по компании "Ансал"

Таблица 10. Рекомендованная компенсация для компании "Ансал"

<u>Элемент претензии</u>	<u>Сумма претензии</u> (в долл. США)	<u>Рекомендованная</u> <u>компенсация</u> (в долл. США)
Потери по контракту	14 603 597	0
Упущенная выгода	5 000 000	0
Потеря имущества	1 089 524	0
Проценты	7 133 066	0
Расходы на подготовку претензии	100 000	(--)
<u>Всего</u>	<u>27 926 187</u>	0

155. На основе своих заключений по претензии компании "Ансал" Группа рекомендует отказать в компенсации.

VIII. "М/С. БХАНДАРИ БИЛДЕРС (ПРАЙВИТ) ЛИМИТЕД"

156. "М/С. Бхандари билдерс (прайвит) лимитед" ("Бхандари") является строительной корпорацией, учрежденной в соответствии с законодательством Индии. Группа отмечает, что 1 июля 1996 года компания "Бхандари" была переименована в "Бхандари билдерс лимитед".

157. Компания "Бхандари" заявила претензию по форме "Е", ходатайствуя о компенсации ей потерь приносящего доход имущества на сумму в 16 800 000 долл. США. Для целей настоящего доклада эти потери были отнесены к категории упущенной выгоды.

158. В своем ответе на уведомление, направленное ей в соответствии со статьей 34, компания "Бхандари" представила дополнительную претензию в связи с финансовыми потерями, которые она понесла в результате продажи облигаций со скидкой. Группа рассматривала лишь те потери, которые были заявлены в первой претензии, за исключением тех случаев, когда компания "Бхандари" отозвала свои требования или уменьшила их размер.

159. В этой связи Групп учитывала сумму в 24 041 647 долл. США, заявленную в связи с потерями по контракту, упущенной выгодой и процентами.

160. "Бхандари" утверждает, что она получила частичную компенсацию своих потерь по контракту как от правительства Индии, так и от корпорации гарантирования экспортных кредитов Индии, выплативших ей соответственно 7 124 840 долл. США и 505 092 долл. США. Эти суммы касаются потерь, заявленных компанией "Бхандари" как в этой, так и в другой претензии. Выводы Группы по другой претензии "Бхандари" приводятся ниже в пунктах 182-216 настоящего доклада. "Бхандари" не указала, как следует распределить полученную ею компенсацию между двумя претензиями. Компания не принимала во внимание эти платежи при расчете общей суммы заявленных в Комиссию претензий.

Таблица 11. Претензия компании "Бхандари"

<u>Элемент претензии</u>	<u>Сумма претензии (в долл. США)</u>
Потери по контракту	4 403 308
Упущенная выгода	16 800 000
Проценты	2 838 339
<u>Всего</u>	<u>24 041 647</u>

А. Потери по контракту

1. Факты и утверждения

161. Компания "Бхандари" ходатайствует о компенсации ей потерь по контракту в размере 4 403 308 долл. США. Компания утверждает, что потери были понесены ею в связи с контрактом, который она заключила 19 апреля 1980 года с компанией "Лайф иншуранс компани" министерства финансов Ирака ("министерство") на строительство конторского здания.

162. Стоимость контракта составляла 2 114 702 иракских динара. "Бхандари" утверждает, что проектные работы должны были быть завершены к 1 ноября 1982 года, однако "в силу действий или бездействия [министерства]" они были завершены лишь 6 мая 1986 года. Копия акта приемки, датированная 26 июля 1986 года, свидетельствует о том, что проектные работы были завершены 6 мая 1986 года.

163. "Бхандари" испрашивает компенсацию в связи с тремя видами потерь по контракту.

164. Во-первых, "Бхандари" испрашивает компенсацию оставшихся невыплаченными удержанных сумм в объеме 119 717 долл. США. В контракте предусматривался 12-месячный срок обслуживания, начинавшийся с даты подписания акта приемки. Удержанные суммы должны были быть выплачены после подписания акта об окончании срока обслуживания. В письме от 6 октября 1990 года министерство указало, что удержанные суммы должны были быть выплачены компании "Бхандари" после получения ею необходимых разрешений.

165. Во-вторых, "Бхандари" ходатайствует о компенсации ей "связанных с войной расходов" в размере 2 821 287 долл. США. "Бхандари" утверждает, что военные действия между Ираком и Ираном серьезно задержали проектные работы. "Бхандари" утверждает, что из-за войны она понесла дополнительные расходы для завершения проектных работ. "Бхандари" называет их "связанными с войной расходами". Далее компания "Бхандари" утверждает, что она поставила министерство в известность "о своем требовании выплатить ей компенсацию в связи с продолжением работ в сложных условиях". Министерство якобы согласилось с этими требованиями и "с размером оцененного ущерба". Однако в подтверждение этого "Бхандари" не представила никаких доказательств.

166. В-третьих, "Бхандари" испрашивает компенсацию в размере 1 462 304 долл. США, которые якобы должны были быть выплачены ей по условиям соглашения об отсрочке платежей. Начиная с 1983 года министерство не могло своевременно осуществлять расчеты в иностранной валюте по условиям контракта. По итогам переговоров между правительством Ирака и Индии 3 августа 1983 года было подписано соглашение об отсрочке платежей. Поскольку министерство было не в состоянии своевременно осуществлять выплаты по соглашению об отсрочке платежей, условия этого соглашения несколько раз пересматривались. Последнее такое соглашение было подписано 14 марта 1990 года. "Бхандари" утверждает, что с февраля 1990 года она не получала никаких платежей и связывает это с вторжением Ирака в Кувейт и оккупацией им Кувейта.

2. Анализ и оценка

167. Группа истолковала содержащуюся в пункте 16 резолюции 687 (1991) Совета Безопасности оговорку "возникших до", с тем чтобы ограничить юрисдикцию Комиссии и не распространять ее на долга Ирака в тех случаях, когда исполнение соответствующих обязательств имело место до 2 мая 1990 года.

168. Группа считает, что с точки зрения содержащейся в пункте 16 резолюции 687 (1991) оговорки "возникших до", компания "Бхандари" имела контракт с Ираком.

169. В подтверждение своих потерь по контракту "Бхандари" представила копию контракта наряду с его общими и конкретными условиями, акт приемки от 26 июля 1986 года и письмо от 6 октября 1990 года, подтверждающее размер удержанной суммы. Она представила также письмо от Индийской корпорации гарантирования экспортных кредитов.

170. В данном случае проектные работы были завершены 6 мая 1986 года. По условиям контракта удержанная сумма подлежала выплате по истечении 12-месячного срока обслуживания, который начинался с даты подписания акта приемки. Акт приемки был подписан 26 июля 1986 года. Группа отмечает, что срок обслуживания должен был истечь в июле 1987 года, когда и должна была быть выплачена удержанная сумма.

171. Группа считает, что удержанная сумма должна была быть выплачена компании "Бхандари" в 1987 году, и, таким образом, она представляет собой долг и обязательство Ирака, возникшие до 2 августа 1990 года.

172. Что касается "связанных с войной расходов" и сумм, причитавшихся по условиям соглашения об отсрочке платежей, Группа считает, что все договорные работы были завершены до 2 мая 1990 года

173. Группа рекомендует отказать в компенсации потерь по контракту в связи с работами, выполненными до 2 мая 1990 года, поскольку эти потери связаны с долгами и обязательствами Ирака, возникшими до 2 августа 1990 года и, следовательно, не относящимися к юрисдикции Комиссии.

174. Группа считает, что соглашение об отсрочке платежей в той мере, в которой оно касается потерь по контракту, является не новым соглашением для целей юрисдикции Комиссии, а лишь соглашением об отсрочке погашения обязательств Ирака, возникших до 2 августа 1990 года.

3. Рекомендация

175. Группа рекомендует отказать в компенсации потерь по контракту.

В. Упущенная выгода

1. Факты и утверждения

176. Компания "Бхандари" испрашивает компенсацию упущенной за трехлетний период выгоды в размере 16 800 000 долл. США, не указывая при этом конкретные годы. Она утверждает, что получение от министерства причитающихся ей сумм позволило бы ей ежегодно осуществлять проекты стоимостью примерно в 70 000 000 долл. США, что при 80-процентной оборачиваемости капитала приносило бы ей 56 000 000 долл. США. "Бхандари" утверждает, что это ежегодно приносило бы ей 10-процентную прибыль, т.е. 5 600 000 долл. США.

2. Анализ и оценка

177. Предъявляемые Группой требования к обоснованию претензий в связи с упущенной выгодой излагаются в пунктах 17 и 18 выше.

178. "Бхандари" не представила никаких доказательств в обоснование своей претензии в связи с упущенной выгодой, равно как и доказательств существования договорных взаимоотношений в период вторжения Ирака в Кувейт и оккупации им Кувейта. В этой связи Группа считает, что заявленная компанией "Бхандари" претензия в связи с

упущенной выгодой является необоснованной и спекулятивной по своему характеру. В любом случае Группа отмечает, что претензия в связи с упущенной выгодой основана на том утверждении, что "Бхандари" не получила якобы причитающиеся ей суммы, которые, по мнению Группы, не относятся к юрисдикции Комиссии. В силу этого претензия не может быть удовлетворена.

3. Рекомендация

179. Группа рекомендует отказать в компенсации упущенной выгоды.

С. Проценты

180. Поскольку Группа рекомендует отказать в компенсации, ей не требуется определять дату потери, начиная с которой начислялись бы проценты.

Д. Рекомендация по компании "Бхандари"

Таблица 12. Рекомендованная компенсация для компании "Бхандари"

<u>Элемент претензии</u>	<u>Сумма претензии</u> (в долл. США)	<u>Рекомендованная</u> <u>компенсация</u> (в долл. США)
Потери по контракту	4 403 308	0
Упущенная выгода	16 800 000	0
Проценты	2 838 339	0
<u>Всего</u>	<u>24 041 647</u>	<u>0</u>

181. На основе своих заключений по претензии компании "Бхандари" Группа рекомендует отказать в компенсации.

IX. "М/С БХРАНДАРИ БИЛДЕРС (ПРАЙВИТ) ЛИМИТЕД"

182. "М/с Бхрандари билдерс (прайвит) лимитед" ("Бхандари") является корпорацией, учрежденной по законам Индии и работающей в строительном секторе. Группа отмечает, что 1 июля 1996 года компания была переименована в "Бхандари билдерс лимитед".

183. В своей претензии, заявленной по форме "Е", "Бхандари" ходатайствует о компенсации ей потери приносящего доход имущества в размере 48 000 000 долл. США. Для целей настоящего доклада эта потеря была отнесена к категории упущенной выгоды.

184. В своем ответе на уведомление, направленное ей в соответствии со статьей 34, компания "Бхандари" утверждает, что ее претензия в связи с "потерей лагеря" стоимостью в 1 847 056 долл. США является претензией в связи с потерей недвижимости, которая первоначально была включена в ее претензию в связи с потерей имущества на сумму в 7 007 373 долл. США. Соответственно, Группа рассматривала требования в связи с потерей недвижимости в размере 1 847 056 долл. США и в связи с потерей имущества на сумму в 5 160 317 долл. США.

185. В своем ответе на уведомление, направленное ей в соответствии со статьей 34, "Бхандари" представила дополнительную претензию в отношении финансовых потерь, понесенных при продаже облигаций со скидкой. В силу причин, указанных в пункте 9 выше, Группа рассматривала лишь те потери, которые были заявлены в первоначальной претензии, за исключением тех случаев, когда "Бхандари" отозвала свои требования или снизила их размер.

186. Таким образом, Группа рассматривала требования в связи с потерями по контракту, упущенной выгодой, потерей недвижимости, потерей имущества и процентами на сумму в 105 251 227 долл. США в следующей разбивке:

Таблица 13. Претензия компании "Бхандари"

<u>Элемент претензии</u>	<u>Сумма претензии</u> (в долл. США)
Потери по контракту	30 637 890
Упущенная выгода	48 000 000
Потеря недвижимости	1 847 056
Потеря имущества	5 160 317
Проценты	19 605 964
<u>Всего</u>	<u>105 251 227</u>

А. Потери по контракту

1. Факты и утверждения

187. "Бхандари" испрашивает компенсацию потерь по контракту в размере 30 637 890 долл. США. Эти потери, как утверждается, были понесены в связи с контрактом на строительство 800 домов и общественных зданий в провинции Наджаф в Ираке ("проект"), заключенным ей 12 июля 1980 года с государственной жилищной

организацией иракского министерства жилищного строительства и реконструкции ("министерство").

188. Стоимость контракта составляла 14 308 405 иракских динаров. "Бхандари" утверждает, что проектные работы планировалось завершить за 28 месяцев, однако из-за задержек, возникших по причине войны Ирана с Ираком, работы были завершены лишь 30 декабря 1985 года. Контрактом предусматривался 12-месячный срок обслуживания, начинавшийся с даты подписания предварительного акта приемки. Предварительный акт приемки был подписан 30 декабря 1985 года, а акт окончательной приемки - 18 января 1988 года.

189. "Бхандари" испрашивает компенсацию четырех видов потерь по контракту, которые указаны в нижеследующей таблице:

Таблица 14. Претензия компании "Бхандари" в связи с потерями по контракту

<u>Элемент потерь</u>	<u>Сумма претензий (в долл. США)</u>
Невыплаченные удержанные суммы	1 071 451
Неоплаченные счета	275 559
"Связанные с войной расходы"	21 638 052
Невыплаченные отсроченные платежи	7 652 828
<u>Всего</u>	<u>30 637 890</u>

a) Невыплаченные удержанные суммы

190. "Бхандари" ходатайствует о компенсации невыплаченных ей удержанных сумм в размере 1 071 451 долл. США. В своем ответе на уведомление, направленное ей в соответствии со статьей 34, "Бхандари" указала, что удержанные суммы должны были быть перечислены после получения ею необходимых разрешений. "Бхандари" указала, что эти разрешения были получены в 1997 году. Компания также представила письмо от 16 сентября 1993 года, адресованное министерству иностранных дел Ирака. В этом письме "Бхандари" указала, что удержанные суммы подлежали перечислению еще в 1987 году и что "под различными предложениями они так и не были выплачены".

b) Неоплаченные счета

191. "Бхандари" утверждает, что министерство не оплатило "окончательные и промежуточные счета" в общей сложности на сумму в 275 559 долл. США. В своем

ответе на уведомление, направленное ей в соответствии со статьей 34, компания представила письмо от 16 сентября 1993 года, адресованное министерству иностранных дел Ирака. В этом письме "Бхандари" указала, что срок оплаты счетов наступил еще в 1987 году и что "под различными предложениями они так и не были оплачены". "Бхандари" ходатайствует о компенсации ей неоплаченных счетов на сумму в 275 559 долл. США.

с) "Связанные с войной расходы"

192. "Бхандари" заявила, что из-за войны Ирака с Ираном проектные работы были завершены с большим опозданием. "Бхандари" утверждает, что по причине войны ей пришлось понести дополнительные расходы для завершения проектных работ. Она характеризует их как "связанные с войной расходы". Компания также утверждает, что она довела до сведения министерства свое "требование выплатить ей компенсацию в связи с продолжением работ в тяжелых условиях". По утверждениям "Бхандари" министерство согласилось с этими требованиями и "с размером понесенного ущерба". В то же время "Бхандари" не подкрепила свои утверждения никакими доказательствами. Компания ходатайствует о компенсации ей "связанных с войной расходов" в размере 21 638 052 долл. США.

d) Невыплаченные отложенные платежи

193. Начиная с 1983 года министерство было не в состоянии своевременно перечислять валютные платежи по контракту. После переговоров между правительствами Ирака и Индии 3 августа 1983 года было достигнуто соглашение об отсрочке платежей. Поскольку министерство было не в состоянии осуществлять выплаты и по этому соглашению, его условия несколько раз пересматривались. Последнее такое соглашение было подписано 14 марта 1990 года. "Бхандари" утверждает, что с февраля 1990 года она не получила ни одного платежа, что, по ее мнению, является следствием вторжения Ирака в Кувейт и оккупации им Кувейта. Компания ходатайствует о компенсации якобы причитающихся ей отсроченных платежей на сумму в 7 652 828 долл. США.

2. Анализ и оценка

194. Группа истолковала содержащуюся в пункте 16 резолюции 687 (1991) Совета Безопасности оговорку "возникших до", с тем чтобы ограничить юрисдикцию Комиссии и не распространять ее на долги Ирака в тех случаях, когда исполнение соответствующих обязательств имело место до 2 мая 1990 года.

195. Группа считает, что с точки зрения оговорки "возникших до", содержащейся в пункте 16 резолюции 687 (1991) Совета Безопасности, "Бхандари" имела контракт с Ираком.

196. В подтверждение своих потерь по контракту "Бхандари" представила копию контракта, акт предварительной приемки, акт окончательной приемки и окончательный расчет. Она представила также копии переписки с министерством и Индийской корпорацией гарантирования экспортных кредитов, а также протоколы совещаний, на которых велись переговоры об отсрочке платежей.

a) Невыплаченные удержанные суммы

197. Что касается претензий в связи с удержанными суммами, то "Бхандари" заявила, что срок их выплаты наступил еще в 1987 году. Она также сообщила, что удержанные суммы должны были быть перечислены после получения ею необходимых разрешений. Поскольку удержанные суммы подлежали выплате еще в 1987 году, Группа считает крайне маловероятным тот факт, что невозможность получить необходимые разрешения явилась следствием вторжения Ирака в Кувейт и оккупации им Кувейта. В этой связи Группа рекомендует отказать в компенсации удержанных сумм.

b) Неоплаченные счета;

c) "Связанные с войной расходы"; и

d) Невыплаченные отсроченные платежи

198. В отношении претензий в связи с неоплаченными счетами, "связанными с войной расходами" и суммами, причитающимися по условиям соглашения об отсрочке платежей, Группа считает, что договорные работы были завершены до 2 мая 1990 года. Соответственно, претензия полностью связана с работами, которые были завершены до 2 мая 1990 года и, таким образом, не подпадают под юрисдикцию Комиссии.

199. Группа рекомендует отказать в компенсации потерь по контракту в связи с работами, выполненными до 2 мая 1990 года, поскольку они касаются долгов и обязательств Ирака, возникших до 2 августа 1990 года и, следовательно, не подпадающих под юрисдикцию Комиссии.

200. Группа считает, что соглашение об отсрочке платежей, в той мере в которой оно имеет отношение к потерям по контракту, является не новым соглашением для целей

юрисдикции Комиссии, а соглашением об отсрочке платежей по обязательствам Ирака, возникшим до 2 августа 1990 года.

3. Рекомендация

201. Группа рекомендует отказать в компенсации потерь по контракту.

В. Упущенная выгода

1. Факты и утверждения

202. Компания "Бхандари" ходатайствует о компенсации ей упущенной за три года выгоды в размере 48 000 000 долл. США без указания конкретных годов. Она утверждает, что получение причитающихся с министерства сумм позволило бы ей ежегодно осуществлять проекты стоимостью примерно в 200 000 000 долл. США, что при оборачиваемости капитала на уровне 80% это приносило бы ей 160 000 000 долл. США. По утверждениям "Бхандари", при 10-процентной норме прибыли она получала бы 16 000 000 долл. США в год.

2. Анализ и оценка

203. Установленные Группой требования к доказательствам упущенной выгоды излагаются в пунктах 17 и 18 выше.

204. Компания "Бхандари" не представила никаких доказательств существования договорных взаимоотношений в период вторжения Ирака в Кувейт и оккупации им Кувейта. В этой связи Группа считает, что претензия "Бхандари" в связи с упущенной выгодой носит спекулятивный характер. В любом случае Группа отмечает, что претензия в связи с упущенной выгодой основывается на том утверждении, что компании "Бхандари" якобы не были перечислены причитающиеся ей суммы, которые, по мнению Группы, не относятся к юрисдикции Комиссии. Таким образом, данная претензия не может быть удовлетворена.

3. Рекомендация

205. Группа рекомендует отказать в компенсации упущенной выгоды.

C. Потеря недвижимости

1. Факты и утверждения

206. "Бхандари" испрашивает компенсацию утраченной недвижимости в размере 1 847 056 долл. США. Претензия связана с утратой лагеря на объекте в Ираке. Представленные компанией "Бхандари" документы свидетельствуют о том, что на территории лагеря размещалось много передвижных бытовок. На территории лагеря были построены мастерские, жилые и конторские помещения. "Бхандари" рассчитала остаточную стоимость лагеря, снизив его стоимость на 30%, и эту остаточную стоимость она скорректировала с учетом инфляции на уровне 5% в год, что в результате дало 1 847 056 долл. США.

207. "Бхандари" утверждает, что ее лагерь "был огражден по всему периметру и охранялся персоналом компании". Таким образом, этот объект не был покинут. "Бхандари" заявляет, что 4 марта 1991 года "повстанцы" (действовавшие против правительства Ирака) ворвались на территорию лагеря и разграбили или сожгли все имущество и архивы. "Бхандари" далее утверждает, что разграбление и уничтожение ее лагеря "повстанцами" 4 марта 1991 года произошло из-за полного нарушения общественного порядка в Ираке после вывода иракских войск из Кувейта.

2. Анализ и оценка

208. Что касается вопроса о причинно-следственной связи, то в решении 7 Совета управляющих говорится, что компенсации подлежат любые прямые потери, ущерб или вред, причиненные корпорациям или другим субъектам в результате незаконного вторжения Ирака и оккупации им Кувейта. Сюда включаются все потери, понесенные, в частности, в результате "нарушения общественного порядка в Кувейте или Ираке в этот период" (т.е. со 2 августа 1990 года по 2 марта 1991 года).

209. Группа отмечает, что персонал компании "Бхандари" находился в лагере 4 марта 1991 года. Группа далее отмечает, что действия, повлекшие за собой потерю лагеря, якобы произошли в результате нарушения общественного порядка в Ираке, вызванного, по мнению "Бхандари", выводом иракских войск из Кувейта. Эти действия не происходили в тот период, за который по решению Совета управляющих выплачивается компенсация. Из представленных компанией "Бхандари" доказательств Группа не могла установить, что понесенные потери явились прямым следствием вторжения Ирака в Кувейт и оккупации им Кувейта.

3. Рекомендация

210. Группа рекомендует отказать в компенсации потери недвижимости.

D. Потеря имущества

1. Факты и утверждения

211. "Бхандари" ходатайствует о компенсации ей потери имущества на сумму в 5 160 317 долл. США. Претензия заявлена в связи с утратой запасных частей на сумму в 635 716 долл. США, строительных материалов в размере 1 039 584 долл. США и оборудования стоимостью 3 485 017 долл. США.

212. "Бхандари" утверждает, что после окончания срока обслуживания в декабре 1986 года она обратилась к иракским официальным органам за разрешением на вывоз машин, оборудования и материалов из Ирака. Это разрешение не было выдано, и "Бхандари" утверждает, что все ее имущество было похищено, уничтожено или разграблено "повстанцами" 4 марта 1991 года.

2. Анализ и оценка

213. В силу причин, рассматривающихся в пунктах 208 и 209 выше, Группа считает, что компания "Бхандари" не смогла доказать, что понесенные потери явились прямым следствием вторжения Ирака в Кувейт и оккупации им Кувейта.

3. Рекомендация

214. Группа рекомендует отказать в компенсации потери имущества.

E. Проценты

215. Поскольку Группа рекомендует отказать в компенсации, ей не требуется определять дату потери, начиная с которой начислялись бы проценты.

F. Рекомендация по компании "Бхандари"

Таблица 15. Рекомендованная компенсация для компании "Бхандари"

<u>Элемент претензии</u>	<u>Сумма претензии</u> (долл. США)	<u>Рекомендованная</u> <u>компенсации</u> (в долл. США)
Потери по контракту	30 637 890	0
Упущенная выгода	48 000 000	0
Потеря недвижимости	1 847 056	0
Потеря имущества	5 160 317	0
Проценты	19 605 964	0
<u>Всего</u>	<u>105 251 227</u>	<u>0</u>

216. На основе своих заключений по претензии компании "Бхандари" Группа рекомендует отказать в компенсации.

X. "БЬЮКСАН ДЕВЕЛОПМЕНТ КО., ЛТД"

217. "Бьюксан Девелопмент Ко., Лтд" ("Бьюксан") является корпорацией, учрежденной по законам Республики Кореи. В период вторжения Ирака и оккупации им Кувейта "Бьюксан" работала в строительной отрасли. Компания ходатайствует о компенсации потерь по контракту в размере 36 626 418 долл. США.

Таблица 16. Претензия компании "Бьюксан"

<u>Элемент претензии</u>	<u>Сумма претензии</u> (в долл. США)
Потери по контракту	36 626 418
<u>Всего</u>	<u>36 626 418</u>

A. Потери по контракту

1. Факты и утверждения

218. Компания "Бьюксан" испрашивает компенсацию в размере 36 626 418 долл. США в связи с потерями по контракту, заключенному с консорциумом "КОСС - Намкванг - Хэнде" ("Консорциум"). КОСС заключила субподрядный договор на выполнение своей

части договорных работ с компанией "Бьюксан". 18 июля 1982 года Управление строительства новых железных дорог Ирака заключила с консорциумом контракт на осуществление железнодорожного проекта "Киркук-Байджи-Хадита" в Ираке. "Бьюксан" заявила, что проектные работы были завершены 30 сентября 1987 года.

219. "Бьюксан" испрашивает компенсацию четырех видов потерь по контракту. Во-первых, она просит компенсировать ей неоплаченные векселя, выписанные в связи с проектными работами в размере 25 754 025 долл. США. Эти векселя выписывались с 1 сентября 1986 года министерством жилищного строительства и реконструкции Ирака ("министерство"). Срок погашения векселей наступал после их выписки. Поскольку министерство было не в состоянии своевременно вести расчеты, министерство и "Бьюксан" заключили 1 октября 1989 года соглашение об отсрочке платежей, по условиям которого были выписаны новые векселя, подлежащие оплате в период с 1992 по 1995 год.

220. Во-вторых, компания "Бьюксан" ходатайствует о компенсации ей "оставшейся части 52-го и 54-го долевых платежей и первой половины удержанной суммы в размере 7 987 798 долл. США.

221. В-третьих, она испрашивает компенсацию "55-го (последнего) долевого платежа" в размере 656 819 долл. США.

222. В-четвертых, она ходатайствует о компенсации ей второй части удержанной суммы в размере 2 227 776 долл. США.

2. Анализ и оценка

223. Группа истолковала содержащуюся в пункте 16 резолюции 687 (1991) Совета Безопасности оговорку "возникших до", с тем чтобы ограничить юрисдикцию Комиссии и не распространять ее на долги Ирака в тех случаях, когда исполнение соответствующих обязательств имело место до 2 мая 1990 года.

224. Компания "Бьюксан" представила копии векселей, в которых упоминается "министерство жилищного строительства и реконструкции Республики Ирак". "Бьюксан" заключила с министерством соглашение об отсрочке платежей 1 октября 1989 года. По условиям этого соглашения министерство должно было перечислять все оговоренные в соглашении платежи непосредственно компании "Бьюксан". Таким образом, "Бьюксан" имела прямое платежное требование к министерству. Это говорит о том, что у компании имелся договор с иракским государственным органом.

225. Группа считает, что с точки зрения оговорки "возникших до", содержащейся в пункте 16 резолюции 687 (1991) Совета Безопасности, "Бьюксан" имела договор с Ираком.

226. В качестве доказательства своих потерь по контракту "Бьюксан" представила копии векселей, подлежащих оплате в период с 1990 по 1995 год, а также копию соглашения об отсрочке платежей.

227. Что касается требования в связи с неоплаченными векселями, то Группа считает, что они были выписаны в связи с работами, выполненными до 2 мая 1990 года, и поэтому долги и обязательства возникли у Ирака до 2 августа 1990 года.

228. Что касается требований в связи с неперечисленными долевыми платежами и удержанными суммами, то "Бьюксан" не представила никаких доказательств в их обоснование. Группа отмечает, что в ответ на уведомление, направленное в соответствии со статьей 34, Постоянное представительство Республики Корея проинформировало Комиссию о том, что "Бьюксан" не располагает никакой иной информацией или доказательствами, которые она могла бы представить Комиссии. В отсутствие доказательств обратного Группа считает, что работы, в связи с которыми возникла претензия в отношении неперечисленных долевого платежей и удержанных сумм, были выполнены до 2 мая 1990 года. Кроме того, Группа считает, что "Бьюксан" не представила достаточных доказательств, подтверждающих, что заявленные ею потери были понесены вследствие вторжения Ирака в Кувейт и оккупации им Кувейта.

229. Группа рекомендует отказать в компенсации потерь по контракту в связи с работами, выполненными до 2 мая 1990 года, поскольку они касаются долгов и обязательств Ирака, возникших до 2 августа 1990 года и, следовательно, не подпадающих под юрисдикцию Комиссии.

230. Группа считает, что для целей резолюции 687 (1991) Совета Безопасности заключение соглашения об отсрочке платежей не означает новации долга.

3. Рекомендация

231. Группа рекомендует отказать в компенсации потерь по контракту.

В. Рекомендация по компании "Бьюксан"

Таблица 17. Рекомендованная компенсация для компании "Бьюксан"

<u>Элемент претензии</u>	<u>Сумма претензий</u> (в долл. США)	<u>Рекомендованная компенсация</u> (в долл. США)
Потери по контракту	36 626 418	0
<u>Всего</u>	<u>36 626 418</u>	<u>0</u>

232. На основе своих заключений по претензии компании "Бьюксан" Группа рекомендует отказать в компенсации.

XI. "ДЕУ КОРПОРЕЙШН"

233. 19 апреля 2000 года Комиссия получила от Постоянного представительства Республики Кореи уведомление об отзыве претензии компанией "Деу корпорейшн". В свете этого сообщения Группа в соответствии со статьей 42 Регламента приняла 22 мая 2000 года процедурное постановление, учтя отзыв претензии "Деу корпорейшн" и прекращая ее рассмотрение.

XII. "НАМ КВАНГ ЭНЖИНИРИНГ & КОНСТРАКШН КО., ЛТД"

234. "Нам Кванг энжиниринг & констракшн ко., лтд" ("Нам Кванг") является строительной корпорацией, учрежденной по законам Республики Кореи. "Нам Кванг" ходатайствует о компенсации ей потерь по контракту и процентов в размере 17 450 954 долл. США.

Таблица 18. Претензия компании "Нам Кванг"

<u>Элемент претензии</u>	<u>Сумма претензии</u> (в долл. США)
Потери по контракту	13 400 674
Проценты	4 050 280
<u>Всего</u>	<u>17 450 954</u>

A. Потери по контракту

1. Факты и утверждения

235. "Нам Кванг" ходатайствует о компенсации ей потерь по контракту в размере 13 400 674 долл. США. "Нам Кванг" не представила ни изложения претензии, ни какой-либо иной информации, обосновывающей ее претензию в связи с потерями по контракту. "Нам Кванг" входила в консорциум под названием "КОСС консорциум", который осуществлял "железнодорожный проект КБХ" в Ираке. Претензия компании "Нам Кванг" в связи с потерями по контракту излагается в нижеследующей таблице:

Таблица 19. Претензия компании "Нам Кванг" в связи с потерями по контракту

<u>Элемент потерь</u>	<u>Сумма претензии (в долл. США)</u>
Неоплаченные векселя	11 405 431
	54 147
"53-й долевого платеж и разблокированная удержанная сумма"	167 758
"Разблокированная удержанная сумма"	28 092
"54-й долевого платеж"	134 690
"55-й долевого платеж и дополнительные работы"	1 610 556
Вторая часть удержанной суммы	
<u>Всего</u>	<u>13 400 674</u>

2. Анализ и оценка

236. Группа истолковала содержащуюся в пункте 16 резолюции 687 (1991) Совета Безопасности оговорку "возникших до", с тем чтобы ограничить юрисдикцию Комиссии и не распространять ее на долги Ирака в тех случаях, когда осуществление соответствующих обязательств имело место до 2 мая 1990 года.

237. В подтверждение своих потерь по контракту "Нам Кванг" представила копии векселей, выписанных министерством жилищного строительства и реконструкции Ирака. "Нам Кванг" представила также копии писем министерства транспорта и связи Ирака, в которых указывается, что компания входила в консорциум "КОСС Консорциум".

238. Группа считает, что с точки зрения оговорки "возникших до", содержащейся в пункте 16 резолюции 687 (1991) Совета Безопасности, "Нам Кванг" имела контракт с Ираком.

a) Неоплаченные векселя

239. "Нам Кванг" представила копии двух векселей, которые, по ее словам, являются "старыми векселями". Оба эти векселя были выписаны 16 июля 1987 года и подлежали оплате соответственно 20 января и 20 июля 1990 года. "Нам Кванг" представила также копии 10 других векселей, которые, по ее словам, являются "отсроченными векселями". Эти 10 векселей были выписаны 5 июля 1989 года и подлежали оплате в период с 1992 по 1994 год.

240. В отсутствие доказательств обратного Группа считает, что работы, в связи с которыми были выписаны неоплаченные векселя, были выполнены до 2 мая 1990 года. Группа считает также, что "Нам Кванг" не смогла продемонстрировать, что заявленные ею потери были понесены вследствие вторжения Ирака в Кувейт и оккупации им Кувейта.

b) "53-й долевой платеж и разблокированная удержанная сумма"

241. В обоснование претензии в связи с такими потерями "Нам Кванг" представила копию письма от 24 января 1989 года, полученную из министерства транспорта и связи Ирака, из которого следует, что работы, в связи с которыми была заявлена претензия в отношении "53-го долевого платежа и разблокированной удержанной суммы", были выполнены до 2 мая 1990 года.

c) "Разблокированная удержанная сумма"

242. В обоснование своей претензии в связи с данной статьей потерь "Нам Кванг" представила копию письма от 10 мая 1989 года, полученного из министерства транспорта и связи Ирака, в котором указывается, что министерство разрешило Центральному банку Ирака перевести удержанные суммы на счет консорциума КОСС. В этой связи Группа считает, что удержанные суммы подлежали выплате компании "Нам Кванг" 10 мая 1989 года.

d) "54-й долевой платеж"

243. В обоснование своей претензии в связи с данной статьей потерь "Нам Кванг" представила копию письма от 19 декабря 1989 года, полученного из министерства

транспорта и связи Ирака, из которого видно, что работы, в связи с которыми заявлена претензия в отношении 54-го долевого платежа, были выполнены до 2 мая 1990 года.

244. Группа рекомендует отказать в компенсации потерь по контракту, понесенных в связи с работами, выполненными до 2 мая 1990 года, поскольку они касаются долгов и обязательств Ирака, которые возникли до 2 августа 1990 года и, следовательно, не относятся к юрисдикции Комиссии.

e) "55-й долевого платежа и дополнительные работы"; и

f) Вторая часть удержанной суммы

245. Компания "Нам Кванг" не указала, когда она выполняла работы, касающиеся 55-го долевого платежа, и дополнительные работы или когда именно наступил срок выплаты второй части удержанной суммы. Группа отмечает, что в ответ на уведомление, направленное в соответствии со статьей 34, Постоянное представительство Республики Кореи сообщило Комиссии о том, что компания "Нам Кванг" не располагает какой-либо дополнительной информацией или доказательствами, которые она могла бы представить Комиссии.

246. Группа считает, что "Нам Кванг" не представила достаточных доказательств в обоснование своей претензии, а, следовательно, и того факта, что она действительно понесла заявленные ею потери. Кроме того, Группа считает, что "Нам Кванг" не представила достаточных доказательств, подтверждающих, что заявленные ею потери были понесены вследствие вторжения Ирака в Кувейт и оккупации им Кувейта.

3. Рекомендация

247. Группа рекомендует отказать в компенсации потерь по контракту.

В. Проценты

248. Поскольку Группа рекомендует отказать в компенсации потерь по контракту, ей не требуется определять дату потери, начиная с которой начислялись бы проценты.

С. Рекомендация по компании "Нам Кванг"Таблица 20. Рекомендованная компенсация для компании "Нам Кванг"

<u>Элемент претензий</u>	<u>Сумма претензий</u> (в долл. США)	<u>Рекомендованная</u> <u>компенсация</u> (в долл. США)
Потери по контракту	13 400 674	0
Процент	4 050 280	0
<u>Всего</u>	<u>17 450 954</u>	<u>0</u>

249. На основе своих заключений по претензии компании "Нам Кванг" Группа рекомендует отказать в компенсации.

XIII. "ИНТЕРНАЦИОНАЛЬ ФЮНДЕРИНГСГРОЕП БВ"

250. "Интернациональ фюндерингсгроеп бв" ("Интернациональ") является корпорацией, учрежденной по законам Нидерландов и работающей в строительной отрасли. "Интернациональ" ходатайствует о компенсации ей потерь в размере 2 166 705 долл. США, понесенных в связи с коммерческой сделкой или деловыми отношениями, а также процентов.

251. В своем ответе на уведомление, направленное ей в соответствии со статьей 15, "Интернациональ" увеличила сумму истребуемых процентов и самой претензии. Группа принимала во внимание лишь те потери, которые были заявлены в первоначальной претензии, за исключением тех случаев, когда "Интернациональ" отозвала свои требования или снизила их размер.

Таблица 21. Претензия к компании "Интернациональ"

<u>Элемент претензии</u>	<u>Сумма претензий</u> (в долл. США)
Коммерческая сделка или деловые отношения	1 720 000
Проценты	446 705
<u>Всего</u>	<u>2 166 705</u>

A. Коммерческая сделка или деловые отношения

1. Факты и утверждения

252. "Интернациональ" ходатайствует о компенсации ей потерь в связи с коммерческой сделкой или деловыми отношениями в размере 1 720 000 долл. США. В период с 1970 по 1985 год "Интернациональ" выполняла работы по строительству фундаментов мостов, электростанций, гостиниц, конторских зданий и т.д. "Интернациональ" утверждает, что в 1984 году иракские таможенные органы конфисковали ее оборудование и наложили на нее штраф в размере 1 336 441 иракского динара за нарушение иракских таможенных правил.

253. Для уплаты этого штрафа "Интернациональ" 18 июля 1985 года перевела 12 600 000 гульденов из Нидерландов в банк "Рафидейн" в Багдаде. Штраф был уплачен 24 июля 1985 года.

254. После уплаты штрафа "Интернациональ" обжаловала решение таможенных органов о наложении на нее штрафа и начала длительный юридический процесс, который продолжался с 1985 по 1989 год. В январе 1989 года Иракский таможенный суд вынес постановление о частичном возврате штрафа в размере 670 435 иракских динаров. 15 марта 1989 года "Интернациональ" получила 670 435 иракских динаров и на следующий день поместила эту возвращенную сумму на свой банковский счет в банке "Рафидейн".

255. Затем "Интернациональ" стала добиваться получения у иракских властей разрешения на перевод возвращенной ей суммы в Нидерланды. Благодаря вмешательству посольства Нидерландов в Ираке 26 июня 1990 года иракские власти разрешили перевод из Ирака 1 720 000 долл. США четырьмя партиями раз в месяц по 430 000 долл. США каждая начиная с июля 1990 года и кончая октябрём 1990 года.

256. 11 июля 1990 года банк "Рафидейн" дал Центральному банку Ирака распоряжение перевести первый платеж в размере 430 000 долл. США.

257. "Интернациональ" заявляет, что из-за вторжения Ирака в Кувейт и оккупации им Кувейта ни этот, ни последующий переводы так и не были ею получены. Истребуемая компанией сумма по-прежнему находится на ее счете в банке "Рафидейн".

2. Анализ и оценка

258. В обоснование своей претензии в связи с потерями в ходе коммерческой сделки или деловых отношений "Интернациональ" представила подробную информацию о своем споре с таможенными властями, копию своей апелляции в таможенный суд и описание в хронологическом порядке юридической процедуры, продолжавшейся с 1985 по 1989 год. Были представлены также доказательства, подтверждающие перевод средств из Нидерландов в банк "Рафидейн".

259. Кроме того, "Интернациональ" представила разрешение министерства финансов Ирака на возмещение ей 670 435 иракских динаров, а также разрешение министерства иностранных дел Ирака на перевод 1 720 000 долл. США четырьмя равными партиями в размере 430 000 долл. США каждая. Помимо этого, она представила распоряжение банка "Рафидейн" Центральному банку Ирака на перевод первой партии в размере 430 000 долл. США, а также датированную 22 марта 2000 года выписку о состоянии своего счета в банке "Рафидейн", на котором на эту дату имелась сумма в размере 535 001 иракского динара.

260. В своих предыдущих докладах Группа постановила, что невозможность пользоваться средствами на счетах в иракских банках не рассматривается в качестве прямой потери, если заявитель не может доказать, что на Ираке лежала договорная или какая-либо иная конкретная обязанность обменять эти средства на конвертируемую валюту и разрешить перевод конвертированных сумм из Ирака и что такому обмену и переводу помешали вторжение Ирака в Кувейт и оккупация им Кувейта.

261. В данном случае власти Ирака дали разрешение на перевод 1 720 000 долл. США. "Интернациональ" указывает, что первая партия должна была быть переведена из Ирака 26 июля 1990 года. Рассмотрев представленные доказательства, Группа согласилась с этим утверждением. В этой связи она считает, что в нормальных условиях перевод 1 720 000 долл. США четырьмя равными партиями один раз в месяц был бы произведен, если бы этому не помешало вторжение Ирака в Кувейт и оккупация им Кувейта.

262. Группа отмечает, что "Интернациональ" по-прежнему имеет депонированные ею на свой счет в банке "Рафидейн" иракские динары. Группа считает, что, хотя компания и может воспользоваться суммой в иракских динарах, невозможность обменять ее на конвертируемую валюту и перевести конвертированные средства из Ирака представляет собой потерю. Не меняет этот факт и то, что эти средства могут быть сняты со счета в иракских динарах. В этой связи Группа рекомендует назначить компенсацию в размере 1 720 000 долл. США.

3. Рекомендация

263. Группа рекомендует назначить компенсацию в связи с коммерческой сделкой или деловыми отношениями в размере 1 720 000 долл. США.

В. Проценты

264. Что касается вопроса о процентах, то Группа обращает внимание на пункты 20 и 21 настоящего доклада.

С. Рекомендация по компании "Интернациональ"

Таблица 22. Рекомендованная компенсация для компании "Интернациональ"

<u>Элемент претензий</u>	<u>Сумма претензии</u> <u>(в долл. США)</u>	<u>Рекомендованная</u> <u>компенсация</u> <u>(в долл. США)</u>
Коммерческая сделка или деловые отношения	1 720 000	1 720 000
Проценты	446 705	(--)
<u>Всего</u>	<u>2 166 705</u>	<u>1 720 000</u>

265. На основе своих заключений по претензии компании "Интернациональ" Группа рекомендует назначить компенсацию в размере 1 720 000 долл. США. В отношении претензии компании "Интернациональ" в связи с потерями при коммерческой сделке Группа считает, что датой потери является 11 сентября 1990 года, т.е. средняя дата между четырьмя ежемесячными выплатами.

XIV. "НЭШНЛ КОНСТРАКШН КОМПАНИ (ПАКИСТАН) ЛИМИТЕД"

266. "Нэшнл констракшн компани (Пакистан) лимитед" ("Нэшнл") является корпорацией, учрежденной по законам Пакистана. В период вторжения Ирака в Кувейт и оккупации им Кувейта "Нэшнл" работала в строительной отрасли.

267. 17 августа 1990 года была проведена добровольная ликвидация компании. Претензия компании "Нэшнл" была заявлена ее ликвидатором.

268. Компания "Нэшнл" заявила претензию по форме "Е", ходатайствуя о компенсации ей потерь по контрактам, упущенной выгоды, потери имущества, потерь в связи с выплатами или помощью третьим лицам и других потерь на сумму в 45 801 828 долл. США.

269. Для целей настоящего доклада Группа реклассифицировала элементы претензий компании "Нэшнл". Таким образом, Группа рассматривала требования в связи с потерями по контрактам, упущенной выгодой, потерей имущества, потерями в связи с выплатами или помощью третьим лицам, финансовыми и иными потерями, а также процентами в размере 45 801 828 долл. США в следующей разбивке.

Таблица 23. Претензия компании "Нэшнл"

<u>Элемент претензии</u>	<u>Сумма претензии</u> (в долл. США)
Потери по контрактам	29 367 553
Упущенная выгода	3 323 020
Потеря имущества	3 729 284
Выплаты и помощь третьим лицам	215 469
Финансовые потери	5 725 668
Прочие потери	999 387
Проценты	2 441 447
<u>Всего</u>	<u>45 801 828</u>

A. Потери по контрактам

1. Факты и утверждения

270. "Нэшнл" ходатайствует о компенсации ей потерь по контрактам на сумму в 29 367 553 долл. США. Она считает, что эти потери были понесены ею в связи с двумя контрактами, заключенными 5 января 1980 года иракской Государственной организацией мелиорации ("Государственная организация") с совместным предприятием, организованным компаниями "Нэшнл" и "Сивелекмек (Пакистан) лимитед" ("Сивелекмек").

271. По условиям соглашения о создании совместного предприятия, подписанного компаниями "Нэшнл" и "Сивелекмек" 22 декабря 1981 года, "Нэшнл" несла договорную ответственность за осуществление проекта Ишаки-11 ("Контракт № 29") и впоследствии имела право на всю прибыль (или потери) в связи с этим контрактом. Аналогично этому

"Сивелекмек" несла договорную ответственность за осуществление проекта "Ишаки-10" ("Контракт № 28") и имела право на соответствующую прибыль. Компания "Нэшнл" предоставила банковские гарантии в связи с обоими контрактами.

272. Стоимость "Контракта 29" составляла 6 990 000 иракских динаров. Стоимость "Контракта 28" - 8 082 034 иракских динара.

273. "Нэшнл" заявила, что она завершила проектные работы по "Контракту № 29" 12 января 1987 года с большими потерями и задержками. Компания утверждает, что эти задержки были вызваны войной между Ираном и Ираком. "Государственная организация" впоследствии отказала компании "Нэшнл" в удовлетворении некоторых из ее финансовых требований, а также наложила на нее санкции за задержки.

274. Выполнение "Контракта № 28" было сопряжено с еще большими трудностями. 9 февраля 1982 года "Нэшнл" проинформировала Государственную организацию о том, что "Сивелекмек" не в состоянии выполнить контракт и просила перепоручить ей проектные работы. На этом этапе, хотя "Сивелекмек" и получила примерно 60% суммы контракта, она выполнила лишь 20% проектных работ.

275. 16 августа 1984 года Государственная организация отстранила "Сивелекмек" от исполнения "Контракта № 28" и конфисковала ее активы. На этом этапе работы по контракту велись с большим отставанием от графика. Государственная организация уведомила "Нэшнл" о том, что, если она не согласится завершить проект, Организация найдет другого подрядчика, который выполнит этот проект за счет компании "Нэшнл", поскольку она была единственным оставшимся в Ираке партнером по совместному предприятию.

276. 9 марта 1985 года "Нэшнл" и Государственная организация заключили контракт, по условиям которого компания "Нэшнл" согласилась завершить "Контракт № 28" ("замещающий контракт"). По его условиям стороной "Контракта № 28" становилась компания "Нэшнл". В "замещающем контракте" были сохранены цены 1980 года, в результате чего "Нэшнл" якобы понесла потери в размере порядка 4 000 000 долл. США. В этом контракте конкретно оговаривалась ответственность компании "Нэшнл" за суммы, причитающиеся с компании "Сивелекмек" или уплаченные ей.

277. "Нэшнл" заявила, что когда исполнение "замещающего контракта" подходило к концу, она узнала, что компании "Сивелекмек" было переплачено 3 353 557 иракских динаров, которые могли быть вычтены из сумм, утвержденных для "Нэшнл". Эта компания узнала также о том, что таможенные органы Ирака наложили на "Сивелекмек"

штраф в размере 971 408 иракских динаров, которые также могли быть вычтены из утвержденных сумм, причитающихся компании "Нэшнл".

278. В конечном счете 24 сентября 1990 года по окончании срока обслуживания "Нэшнл" сдала Государственной организации работы, выполненные по "замещающему контракту". 9 октября 1990 года был подписан акт окончательной приемки.

279. "Нэшнл" ходатайствует о компенсации ей пяти видов потерь по контрактам. Эти потери касаются различных оспариваемых ею элементов "Контракта № 29" и "замещающего контракта".

a) Потери в связи с неуплатой основных и удержанных сумм

280. "Нэшнл" испрашивает компенсацию невыплаченных основных сумм по различным "текущим счетам" и удержанных сумм в связи с работами, выполненными по условиям "замещающего контракта", в размере 993 158 иракских динаров (3 186 934 долл. США). Компания "Нэшнл" утверждает, что: i) работы, в связи с которыми были выставлены счета №№ 10, 19, 20, 21, 23, 25-31, 33, 34 и 36-46а, были выполнены до 29 августа 1989 года; и ii) работы, в связи с которыми были выставлены счета №№ 47, 48 и 49, были выполнены, соответственно, в апреле, мае и июне 1990 года. "Нэшнл" утверждает также, что удержанные суммы подлежали выплате 20 декабря 1989 года.

b) Потери в связи с неуплатой утвержденных сумм

281. "Нэшнл" ходатайствует о компенсации ей различных сумм в размере 2 102 137 иракских динаров (6 745 524 долл. США), утвержденных к выплате Государственной организацией, но якобы так и не перечисленных ей. "Нэшнл" утверждает, что Государственная организация удержала утвержденные к выплате суммы, с тем чтобы компенсировать те суммы, которые якобы были переплачены компании "Сивелекмек".

c) Потери в связи с неурегулированием требований по "Контракту № 29"

282. Компания "Нэшнл" ходатайствует о компенсации ей неизбежных дополнительных расходов, возникших при осуществлении проекта, на сумму в 4 566 958 долл. США. "Нэшнл" утверждает, что ее первоначальное требование, представленное в Государственную организацию, было выше. Она утверждает также, что в январе 1987 года после получения устных гарантий платежа от Государственной организации она

снизила свои требования до 1 423 221 иракского динара (4 566 958 долл. США). Государственная организация, как утверждается, так и не выплатила обещанные суммы.

d) Возврат штрафа, взысканного за просрочки

283. "Нэшнл" ходатайствует о компенсации ей штрафа за просрочку, в размере 366 938 иракских динаров (1 177 463 долл. США), которые были взысканы с нее Государственной организацией. "Нэшнл" утверждает, что исполнение "Контракта № 29" было задержано в силу ряда причин: i) войны между Ираном и Ираком; ii) действий Государственной организации в нарушение условий контракта; и iii) действий третьих сторон.

e) Потери в связи с неурегулированием договорных требований по "замещающему контракту"

284. "Нэшнл" испрашивает компенсацию расходов, понесенных "при обстоятельствах, выходящих из-под [ее] контроля," в размере 4 266 484 иракских динаров (13 690 674 долл. США). "Нэшнл" утверждает, что она заявила в Государственную организацию свое требование, состоящее из 11 пунктов. Государственная организация рассмотрела первые семь пунктов 24 апреля 1990 года. Из материалов этого заседания явствует, что работы, связанные с первыми семью пунктами, были выполнены в период с 1985 по 1989 год. В своем ответе на уведомление, направленное ей в соответствии со статьей 34, "Нэшнл" подтвердила, что работы, касающиеся остальных четырех пунктов, также были выполнены в период с 1985 по 1989 год.

2. Анализ и оценка

285. Группа истолковала содержащуюся в пункте 16 резолюции 687 (1991) Совета Безопасности оговорку "возникших до" с тем, чтобы ограничить юрисдикцию Комиссии и не распространять ее на долги Ирака в тех случаях, когда исполнение соответствующих обязательств имело место до 2 мая 1990 года.

286. Группа считает, что, с точки зрения оговорки "возникших до", содержащейся в пункте 16 резолюции 687 (1991) Совета Безопасности, компания "Нэшнл" имела контракт с Ираком.

а) Потери в связи с неуплатой основных и удержанных сумм

287. В обоснование своей претензии компания "Нэшнл" представила перечень счетов. В этом перечне указана причитающаяся основная сумма, дата утверждения счетов и дата платежа по контракту. По мнению Группы, работы, к которым имеют отношения счета под № 10, 19, 20, 21, 23, 25-31, 33, 34, 36-46а и 47 были выполнены до 2 мая 1990 года.

288. Что касается удержанных сумм, то Группа считает, что они подлежали выплате компании "Нэшнл" 20 декабря 1989 года, и, следовательно, соответствующий долг и соответствующее обязательство возникли у Ирака до 2 августа 1990 года.

289. Что касается требований по счетам № 48 и 49, то "Нэшнл" утверждает, что работы, связанные с этими двумя счетами, были выполнены в мае и июне 1990 года. Копия счета № 49 говорит о том, что связанные с ним работы были выполнены в июне 1990 года. Работы, связанные со счетом № 47, были выполнены в апреле 1990 года. С учетом дат других счетов Группа делает вывод о том, что работы, связанные со счетом № 48, были выполнены в мае 1990 года. Поскольку связанные со счетами № 48 и 49 работы были завершены в мае и июне 1990 года, неоплаченные суммы по этим двум счетам относятся к юрисдикции Комиссии.

290. В то же время поскольку причитающиеся Государственной организации и Таможенному управлению Ирака суммы превышают размер неоплаченных счетов № 48 и 49, Группа считает, что компания "Нэшнл" не смогла доказать, что ее потери подлежат компенсации. Группа отмечает также, что переплаченные компании "Сивелекмек" суммы были получены ею не позднее 1984 года. Группа считает также, что "Нэшнл" не смогла доказать, что потери были вызваны вторжением Ирака в Кувейт и оккупацией им Кувейта.

291. Группа рекомендует отказать в компенсации сумм, причитающихся по счетам № 48 и 49.

б) Потери в связи с неуплатой утвержденных сумм

292. Поскольку причитающиеся Государственной организации и Таможенному управлению Ирака суммы превышают размер истребуемых сумм, которые были утверждены к выплате, но так и не выплачены, Группа считает, что компания "Нэшнл" не смогла доказать, что ее потери подлежат компенсации. По причине, указанной в пункте 290 выше, Группа считает также, что "Нэшнл" не смогла продемонстрировать, что ее потери были вызваны вторжением Ирака в Кувейт и оккупацией им Кувейта. Группа рекомендует отказать в компенсации потерь в связи с неуплатой утвержденных сумм.

c) Потери в связи с непогашением договорных требований по контракту № 29

293. В обоснование своей претензии в связи с потерями по контракту "Нэшнл" представила копии переписки с Государственной организацией. Первое письмо с требованием компании было направлено Государственной организации 16 марта 1985 года. Поскольку требования в связи с понесенными дополнительными расходами были заявлены в 1985 году, Группа считает, что связанные с ними работы были выполнены до 2 мая 1990 года.

d) Возврат штрафа, взысканного за просрочки

294. В обоснование своей претензии в связи с потерями по контракту "Нэшнл" представила копию акта окончательной приемки, подписанного 12 января 1987 года. Соответственно, Группа считает, что все договорные работы были завершены до 2 мая 1990 года.

e) Потери в связи с неурегулированием договорных требований по "замещающему контракту"

295. В обоснование своей претензии в связи с потерями по контракту "Нэшнл" представила копию протокола заседания, состоявшегося 24 апреля 1990 года. Группа считает, что работы, имеющие отношение к претензии в связи с потерями, вызванными неурегулированием договорных требований по "замещающему контракту", были выполнены до 2 мая 1990 года.

f) Резюме выводов Группы в отношении потерь по контракту

296. Группа рекомендует отказать в компенсации потерь по контракту, возникших в связи с работами, выполненными до 2 мая 1990 года, поскольку они касаются долгов и обязательств, возникших у Ирака до 2 августа 1990 года, и, следовательно, не относящихся к юрисдикции Комиссии.

3. Рекомендация

297. Группа рекомендует отказать в компенсации потерь по контракту.

В. Упущенная выгода

1. Факты и утверждения

298. Компания "Нэшнл" ходатайствует о компенсации упущенной выгоды в размере 3 323 020 долл. США. Она утверждает, что ее среднегодовая операционная прибыль по "замещающему контракту" составляла 230 126 иракских динаров. Далее "Нэшнл" утверждает, что ее операционная прибыль была бы на 50% выше (т.е. составляла бы 345 189 иракских динаров), если бы работы, выполненные по условиям "замещающего контракта", оплачивались по ставкам не 1979 года, а 1985 года.

299. "Нэшнл" ходатайствует о компенсации упущенной за три года выгоды до апреля 1993 года.

2. Анализ и оценка

300. Предъявляемые Группой требования к доказательствам претензий в связи с упущенной выгодой излагаются в пунктах 17 и 18 выше.

301. В уведомлении, направленном в соответствии со статьей 34, компании "Нэшнл" было предложено представить копии контрактов, по которым она рассчитывала получать 345 189 иракских динаров в год на протяжении трехлетнего периода по 30 апреля 1993 года. В своем ответе "Нэшнл" указала, что она рассчитывала получить у министерства ирригации новые контракты, например контракт № 23, связанный с осуществлением ирригационного проекта им. Саддама Хусейна, а также контракты на другие мелиорационные проекты, по которым она получала бы прибыль. Поскольку претензия компании "Нэшнл" в связи с упущенной выгодой не связана ни с одним конкретным проектом или контрактом, Группа не может проверить ее утверждение. В этой связи она считает, что претензия компании "Нэшнл" в связи с упущенной выгодой носит спекулятивный характер.

302. Группа рекомендует отказать в компенсации компании "Нэшнл", поскольку она не представила доказательств, позволяющих с достаточной уверенностью оценить ее текущую и плановую прибыльность.

3. Рекомендация

303. Группа рекомендует отказать в компенсации упущенной выгоды.

C. Потеря имущества

1. Факты и утверждения

304. "Нэшнл" ходатайствует о компенсации потери имущества на сумму в 3 729 284 долл. США. В рамках этой претензии "Нэшнл" первоначально отнесла сумму в 341 724 долл. США к числу прочих потерь, однако эту заявленную потерю было бы правильнее отнести к категории потерь имущества.

305. После окончания в сентябре 1990 года срока обслуживания компании "Нэшнл" не было разрешено вывезти из Ирака свое оборудование и активы. Не получила она и разрешение на их продажу на "открытом рынке", под которым, как считает Группа, "Нэшнл" понимает рынок Ирака. Впоследствии некоторые "государственные компании" предложили "Нэшнл" купить ее оборудование и активы за иракские динары. "Нэшнл" утверждает, что, хотя иракские динары и не имели хождения на международном рынке, она уполномочила Государственную организацию продать ее оборудование и получить выручку от продажи, с тем чтобы не допустить его хищения. Далее она утверждает, что Государственная организация продала ее оборудование и активы стоимостью в 1 055 680 иракских динаров и получила вырученную от продажи сумму. Из копии письма от 1 февраля 1995 года явствует, что Государственная организация получила выручку от продажи в размере 1 064 555 иракских динаров.

306. "Нэшнл" утверждает, что впоследствии Государственная организация незаконно конфисковала полученную от продажи выручку. Компания ходатайствует о компенсации ей 1 055 680 иракских динаров (3 387 560 долл. США), т.е. суммы выручки, полученной Государственной организацией.

307. Компания "Нэшнл" испрашивает также компенсацию стоимости мебели, телевизоров, видеомагнитофонов и автомобиля в размере 341 724 долл. США, которые якобы были похищены. "Нэшнл" заявила, что автомобиль наряду с телевизорами, видеомагнитофонами и мебелью были сданы на хранение местным жителям.

2. Анализ и оценка

а) Выручка от продажи

308. В уведомлении, направленном ей в соответствии со статьей 34, компании "Нэшнл" было предложено представить доказательства того, что выручка от продажи была конфискована Государственной организацией. В своем ответе компания представила

копию письма Государственной организации от 6 декабря 1992 года, в котором говорится следующее:

"Оставшиеся работы по контракту № 28 на объекте Ишаки-10"

Сумм, удерживаемых в соответствии с пунктом 2-В контракта из месячных выплат по вышеуказанному контракту для покрытия долгов компании "Сивелекмек", недостаточно для урегулирования вышеуказанных долгов, упоминаемых в нашем письме № 10373 от 18/11/1992. Поскольку в качестве партнера вы ["Нэшнл"] несете ответственность по долгам, мы не можем перечислить вам выручку от продажи оборудования и машин до окончательного расчета по вышеуказанному контракту и ознакомления с положением компании".

309. По мнению Группы, из этого письма видно, что средства не были конфискованы и что их выплата была отложена до подписания окончательного расчета из-за переплаты компании "Сивелекмек". В любом случае, даже если эти средства и были конфискованы, Группа считает, что компания "Нэшнл" не смогла доказать, что эта конфискация явилась прямым следствием вторжения Ирака в Кувейт и оккупации им Кувейта.

b) Материальные активы

310. Что касается претензии в связи с мебелью, запчастями, телевизорами и видеоманитофонами, то Группа считает, что "Нэшнл" не представила достаточных доказательств в подтверждение своего права собственности на якобы утраченное ею имущество, а также его стоимости.

311. Что касается претензии в связи с автомобилем, то "Нэшнл" представила копию письма, направленного "уголовной полиции" 8 декабря 1992 года, в котором говорилось, что автомобиль был похищен 7 июля 1991 года. В силу причины, указанной в пункте 208 выше, Группа считает, что "Нэшнл" не смогла доказать, что эта потеря явилась прямым следствием вторжения Ирака в Кувейт и оккупации им Кувейта.

3. Рекомендация

312. Группа рекомендует отказать в компенсации потери имущества.

D. Выплаты или помощь третьим лицам

1. Факты и утверждения

313. Компания "Нэшнл" ходатайствует о компенсации 215 469 долл. США в связи с выплатами или помощи третьим лицам. "Нэшнл" первоначально отнесла эту сумму к категории прочих потерь ("невыполнимость обязательств, прекращение обязательств и форс-мажор"), однако правильнее было бы отнести ее к разряду выплат или помощи третьим лицам.

314. "Нэшнл" ходатайствует о компенсации потерь в связи с простоем своих работников, а также с внеплановой репатриацией персонала.

a) Потери в связи с простоем работников

315. "Нэшнл" испрашивает компенсацию в размере 173 198 долл. США, которые были выплачены компанией своим работникам в виде заработной платы в период их вынужденного пребывания в Ираке до 8 января 1991 года. "Нэшнл" утверждает, что после вторжения Ирака в Кувейт и оккупации им Кувейта она подала заявление на получение выездных виз для своих работников, в которых им было отказано. После вмешательства посольства Пакистана в Багдаде иракские власти стали выдавать выездные визы. В период своего вынужденного пребывания в Ираке сотрудники компании "Нэшнл" не имели возможности продолжать работу.

b) Потери в связи с внеплановой репатриацией персонала

316. "Нэшнл" испрашивает компенсацию расходов на репатриацию своих работников из Ирака в размере 42 271 долл. США.

317. "Нэшнл" утверждает, что из-за ухудшения положения в Ираке в июне 1990 года она приобрела у "Пакистанских международных авиалиний" в Багдаде 53 годовых авиабилета на сумму в 7 863 иракских динара (25 232 долл. США). Однако, поскольку выездные визы своевременно выданы не были, билеты остались неиспользованными. Кроме того, компания утверждает, что все ее сотрудники в конечном счете выехали на такси в Амман и вылетели "организованными ООН" рейсами из Аммана в Карачи. "Нэшнл" утверждает, что она израсходовала 5 310 иракских динара (17 039 долл. США) на перевозку своих сотрудников до Аммана на такси, в то время как авиаперевозка была для нее бесплатной.

2. Анализ и оценка

а) Потери в связи с простоем работников

318. В подтверждение своей претензии в связи с потерями, понесенными из-за простоя работников, "Нэшнл" представила список фамилий своих сотрудников, их должности, зарплату без учета вычетов и даты отбытия из Ирака. Она представила также предназначенные для внутреннего использования платежные ведомости по заработной плате за июль, сентябрь, ноябрь и декабрь 1990 года. В этих ведомостях указаны фамилии сотрудников, их адреса в Пакистане, а также адреса их банков и номера их банковских счетов. Был представлен и образец трудового договора.

319. Группа отмечает, что в платежных ведомостях по заработной плате отсутствовали подписи сотрудников. "Нэшнл" представила подробную информацию о банках и банковских счетах своих сотрудников. В то же время она не представила доказательств фактического перевода заработной платы на их банковские счета. В этой связи Группа считает, что компания "Нэшнл" не представила достаточных доказательств в обоснование своей претензии, а, следовательно, и понесенных ей потерь.

б) Потери в связи с внеплановой репатриацией персонала

320. В обоснование своей претензии в связи с расходами на репатриацию "Нэшнл" представила копии переписки с "Пакистанскими международными авиалиниями". Из представленных документов явствует, что "Пакистанские международные авиалинии" вернули компании "Нэшнл" 5 683 иракских динара.

321. В уведомлении, направленном ей в соответствии со статьей 34, компании "Нэшнл" было предложено объяснить, почему заявленные расходы были выше тех, которые компания в любом случае понесла бы при репатриации своих сотрудников. В своем ответе "Нэшнл" указала, что "...в нормальных условиях сотрудники использовали бы обычные средства транспорта и потратили бы гораздо меньше времени". Группа считает, что "Нэшнл" при репатриации своих сотрудников не понесла никаких чрезвычайных расходов.

322. Что касается претензии в связи с расходами, понесенными при транспортировке сотрудников до Аммана, то "Нэшнл" не представила никаких доказательств того, что она действительно понесла эти расходы. В этой связи Группа считает, что "Нэшнл" не представила достаточных доказательств в обоснование своей претензии, а, следовательно, и того факта, что она понесла какие-либо потери.

3. Рекомендация

323. Группа рекомендует отказать в компенсации выплат или помощи третьим лицам.

Е. Финансовые потери

1. Факты и утверждения

324. Компания "Нэшнл" ходатайствует о компенсации ей финансовых потерь на сумму в 5 725 668 долл. США. Первоначально "Нэшнл" отнесла два элемента своих потерь в размере 720 279 долл. США и 512 537 долл. США к категории "прочие потери - валютное регулирование", а сумму в 4 492 852 долл. США - к категории "прочие потери - банковские гарантии и гарантии исполнения обязательств", однако правильнее было бы отнести их к категории финансовых потерь.

a) Потери средств на иракском банковском счете

325. "Нэшнл" ходатайствует о компенсации ей 720 279 долл. США, оставленных ей на своем счете в банке "Рафидейн" в Ираке.

b) Потери в связи с неаннулированием гарантии авансового платежа и гарантий исполнения контракта

326. "Нэшнл" ходатайствует о компенсации ей 4 492 852 долл. США в связи с гарантиями исполнения контракта и гарантией авансового платежа, которые не были аннулированы государственной организацией. "Нэшнл" ходатайствует о компенсации ей стоимости гарантий исполнения контракта и гарантии авансового платежа, которые были выданы через банк "Рафидейн".

c) Проценты с невыплаченных сумм

327. "Нэшнл" испрашивает компенсацию процентов с невыплаченных сумм в размере 512 537 долл. США. Истребуемая сумма процентов была рассчитана исходя из 14% годовых за период, прошедший с даты платежа по условиям контракта до момента реальной выплаты по контракту № 28. "Нэшнл" утверждает, что все платежи по "текущим счетам" и удержанным суммам были утверждены 30 апреля 1989 года. Она утверждает также, что все платежи, причитавшиеся 15 мая 1989 года, фактически были получены 18 января 1990 года.

2. Анализ и оценка

а) Потеря средств на иракском банковском счете

328. В обоснование своей претензии "Нэшнл" представила непереведенные копии выписок о состоянии банковского счета и копии различных писем, полученных от банка "Рафидейн", в которых указывался остаток на счете по состоянию на эти даты.

329. Группа считает, что "Нэшнл" не представила достаточной информации или документации в доказательство заявленных ей потерь. "Нэшнл" не смогла доказать, что ее счет больше не существует или что компании было отказано в доступе к ее средствам. Кроме того, "Нэшнл" не продемонстрировала, что на Ираке лежало договорное или какое-либо иное конкретное обязательство обменять эти средства на конвертируемую валюту и разрешить перевод конвертированных средств из Ирака. Наконец, "Нэшнл" не продемонстрировала, что такому обмену и вывозу средств воспрепятствовало вторжение Ирака в Кувейт и оккупация им Кувейта.

б) Потери в связи с неаннулированием гарантии авансового платежа и гарантий исполнения контракта

330. В качестве доказательств понесенных ею финансовых потерь "Нэшнл" представила копию акта окончательной приемки от 9 октября 1990 года, копии переписки, имеющей отношение к выставленным правительством Пакистана гарантиям, а также письмо, направленное финансовым отделом правительства Пакистана в Пакистанский банковский совет.

331. В уведомлении, направленном в соответствии со статьей 34, компании "Нэшнл" было предложено разъяснить характер обеспечения гарантии авансового платежа и гарантий исполнения контракта, а также то, каким образом их неаннулирование стало причиной фактических потерь. В своем ответе "Нэшнл" указала, что "обеспечение/гарантия" была предоставлена министерством финансов правительства Пакистана и что понесенные компанией "Нэшнл" потери связаны с комиссией и процентами. Группа отмечает, что "Нэшнл" не заявила претензию в связи с банковской комиссией или процентами.

332. Группа отмечает далее, что обе гарантии, датированные 21 июня 1982 года и 10 декабря 1985 года, подлежали оплате по первому требованию. В изложении претензии компания "Нэшнл" заявила, что "по ее мнению, предоставленные [компанией "Нэшнл"]

банковские гарантии будут инкассированы не раньше того, как будут разморожены иракские счета". Поскольку выданные правительством Пакистана гарантия авансового платежа и гарантии исполнения контракта не были инкассированы, Группа считает, что компания "Нэшнл" не смогла продемонстрировать возникновения вследствие этого реальных потерь. В этой связи Группа считает, что компания "Нэшнл" не смогла доказать, что она понесла какие-либо потери.

с) Проценты с невыплаченных сумм

333. В обоснование своей претензии "Нэшнл" представила копии своей переписки с Генеральным директором Государственной комиссии по проектам ирригации и мелиорации, а также перечень "текущих счетов" с указанием их номеров, даты утверждения, даты платежа по условиям контракта и фактической даты перечисления средств. Группа считает, что работы, в связи с которыми была заявлена претензия, были выполнены до 2 мая 1990 года.

334. В этой связи Группа рекомендует отказать в компенсации процентов с невыплаченных сумм, поскольку соответствующая претензия была заявлена в связи с работами, выполненными до 2 мая 1990 года, и, следовательно, не относящимися к юрисдикции Комиссии.

3. Рекомендация

335. Группа рекомендует отказать в компенсации финансовых потерь.

F. Прочие потери

1. Факты и утверждения

336. "Нэшнл" ходатайствует о компенсации прочих потерь в размере 999 387 долл. США. Первоначально компания отнесла суммы в 75 191 долл. США и 578 571 долл. США к категории выплат или помощи третьим лицам, а сумму 345 625 долл. США - к категории "невозможности исполнения обязательств, прекращения обязательств и форс-мажора". Однако их правильнее было бы отнести к категории прочих потерь.

a) Потери в связи с непредвиденными расходами на наблюдение и охрану

337. "Нэшнл" ходатайствует о компенсации ей расходов в размере 75 191 долл. США, которые она понесла в связи с наймом охраны и "сторожа" для защиты своих активов и оборудования на объектах в Ираке.

338. "Нэшнл" утверждает, что для охраны своих активов и оборудования она наняла восемь дополнительных охранников на период с 10 августа по 21 декабря 1990 года. "Нэшнл" ходатайствует о компенсации ей 22 523 долл. США - заработной платы, уплаченной восьми охранникам.

339. "Нэшнл" утверждает, что в период с 24 декабря 1990 года по 31 октября 1991 года она наняла также "сторожа" для присмотра за своим имуществом и оборудованием. "Нэшнл" ходатайствует о компенсации ей выплаченной "сторожу" заработной платы в размере 52 668 долл. США.

b) Потери в связи с расходами на содержание конторы после вторжения Ирака в Кувейт и оккупации им Кувейта

340. "Нэшнл" испрашивает компенсацию расходов на содержание своей конторы в Ираке после 1991 года в размере 345 625 долл. США.

341. "Нэшнл" утверждает, что в октябре 1991 года шесть ее сотрудников были направлены в Ирак для решения административных вопросов. Она заявляет также, что откомандирование сотрудников в Ирак не принесло ей никаких денежных доходов. В то же время это позволило ей избежать "ненужных таможенных или иных судебных дел". Компания испрашивает компенсацию заработной платы, выплаченной сотрудникам, расходов на аренду офиса, коммунальных расходов, расходов на обслуживание двух автомобилей и вознаграждения, выплаченного аудиторам.

c) Потери в связи с окончательным расчетом постоянных сотрудников

342. "Нэшнл" испрашивает компенсацию в размере 578 571 долл. США, выплаченных ею своим сотрудникам в качестве выходного пособия в связи с ликвидацией. Компания утверждает, что основными причинами ликвидации компании явились невыплата Ираком утвержденных сумм, непризнание Ираком ее требований, удержание Ираком гарантии исполнения контракта и гарантии авансового платежа, взыскание с нее 15 млн. долл. США по обязательствам компании "Сивелекмек" и конфискация ее активов Ираком.

2. Анализ и оценка

a) Потери в связи с непредвиденными расходами на наблюдение и охрану

343. В уведомлении, направленном компании "Нэшнл" в соответствии со статьей 34, ей было предложено представить доказательства платежей. В своем ответе компания заявила, что, поскольку платежи производились в наличной форме, документальные доказательства платежей отсутствуют. Группа считает, что "Нэшнл" не представила доказательств в обоснование своей претензии, а, следовательно, и доказательств того, что она понесла подлежащие компенсации потери.

b) Потери в связи с расходами на содержание конторы после вторжения Ирака в Кувейт и оккупации им Кувейта

344. В обоснование своей претензии в связи с прочими потерями "Нэшнл" представила копии арендных соглашений за 1991, 1992 и 1993 годы. Она представила также ведомости по выплате заработной платы своим сотрудникам в Ираке с 18 октября 1991 года по 30 июня 1993 года. Из представленной компанией "Нэшнл" документации не явствует, что она понесла заявленные расходы. В этой связи Группа считает, что компания не представила достаточных доказательств в обоснование своей претензии, а, следовательно, и доказательств того, что она понесла подлежащие компенсации потери.

c) Потери в связи с окончательным расчетом постоянных сотрудников

345. В обоснование своей претензии в связи с прочими потерями "Нэшнл" представила ведомость с указанием сумм, которые она выплатила попавшим под сокращение сотрудникам, наряду с калькуляцией этих сумм и банковскими ваучерами, подписанными получившими их работниками.

346. В этом случае Группа считает, что компания прибегла к добровольной ликвидации из-за неуплаты государственной организацией причитающихся компании сумм. "Государственная организация" удержала суммы, которые она переплатила компании "Сивелекмек". Переплата этих сумм произошла до вторжения Ирака в Кувейт и оккупации им Кувейта. В этой связи Группа считает, что "Нэшнл" не смогла доказать, что заявленные ею потери явились прямым следствием вторжения Ирака в Кувейт и оккупации им Кувейта.

3. Рекомендация

347. Группа рекомендует отказать в компенсации прочих потерь.

G. Проценты

348. Поскольку Группа рекомендует отказать в компенсации, ей не требуется определять дату потерь, начиная с которой начислялись бы проценты.

H. Рекомендация по компании "Нэшнл"

Таблица 24. Рекомендованная компенсация для компании "Нэшнл"

<u>Элемент претензии</u>	<u>Сумма претензии</u> (в долл. США)	<u>Рекомендованная</u> <u>компенсация</u> (в долл. США)
Потери по контрактам	29 367 553	0
Упущенная выгода	3 323 020	0
Потеря имущества	3 729 284	0
Выплаты или помощь третьим лицам	215 469	0
Финансовые потери	5 725 668	0
Прочие потери	999 387	0
Проценты	2 441 447	0
<u>Всего</u>	<u>45 801 828</u>	<u>0</u>

349. На основе своих заключений по претензии компании "Нэшнл" Группа рекомендует отказать в компенсации.

XV. "МЕРКАТОР - МЕДНАРОДНА ТРГОВИНА Д.Д."
("МЕРКАТОР - ИНТЕРНЭШНЛ ТРЭЙД, Л.Т.Д.")

350. "Меркатор - меднародна трговина, Д.Д." ("Меркатор") является корпорацией, учрежденной по законам Словении. Группа отмечает, что 7 ноября 1996 года "Меркатор" слилась с компанией "Посливни Систем Меркатор Д.Д.", которая является юридическим правопреемником компании "Меркатор".

351. В своей претензии, заявленной по форме "Е", "Меркатор" испрашивает компенсацию потерь в связи с коммерческой сделкой или деловыми отношениями в размере 780 773 долл. США. Для целей настоящего доклада эти потери были реклассифицированы и отнесены к категории финансовых потерь.

352. Таким образом, Группа рассматривала потери недвижимости, имущества и финансовые потери на сумму в 1 681 620 долл. США в следующей разбивке:

Таблица 25. Претензия компании "Меркатор"

<u>Элемент претензии</u>	<u>Сумма претензии</u> <u>(в долл. США)</u>
Потеря недвижимости	713 329
Потеря имущества	187 518
Финансовые потери	780 773
<u>Всего</u>	<u>1</u> <u>681 620</u>

A. Потеря недвижимости

1. Факты и утверждения

353. 11 мая 1981 года "Меркатор" заключила договор субподряда с инкорпорированной в Словении компанией "СГП Словения Сест Техника" на оказание различных вспомогательных услуг на строительном объекте в Ираке. Эти услуги заключались в поставке продуктов питания и других товаров из Югославии. Вслед за этим первым проектом "Меркатор" выступала субподрядчиком для различных зарубежных подрядчиков в ряде отдельных проектов в Ираке.

354. "Меркатор" утверждает, что из-за увеличения объема ее деловых операций она построила собственный склад, оснащенный холодильными камерами, а также инвестировала средства в югославский клуб в Багдаде, где она построила ресторан.

355. "Меркатор" утверждает, что ее инвестиции в оба эти объекта пошли на финансирование строительных, установочных, сборочных и отделочных работ, выполнявшихся югославскими компаниями. Она утверждает, что оплата работы югославских компаний велась как в Ираке, так и в Югославии.

356. "Меркатор" ходатайствует о компенсации ей инвестиций в складские помещения и в югославский клуб на сумму 713 329 долл. США.

2. Анализ и оценка

357. В обоснование своей претензии в отношении потери недвижимости "Меркатор" представила счета-фактуры в связи с расходами на строительство склада на сумму 161 908 долл. США и в связи с расходами на переоборудование югославского клуба в размере 174 370 долл. США. "Меркатор" утверждает, что она не смогла представить все счета-фактуры на общую сумму в 713 329 долл. США, поскольку они были уничтожены в период вторжения Ирака в Кувейт и оккупации им Кувейта. Группа отмечает, что эти счета были выставлены в 1982 году.

358. В своем ответе на уведомление, направленное в соответствии со статьей 34, "Меркатор" утверждает, что она не являлась владельцем югославского клуба и что здание, в котором он размещался, не было повреждено. Компания не представила никаких доказательств в подтверждение того, что склад был поврежден во время вторжения. В этой связи Группа считает, что "Меркатор" не представила достаточных доказательств заявленных ею потерь или того, что эти потери были понесены вследствие вторжения Ирака и оккупации им Кувейта. Группа считает также, что "Меркатор" не смогла доказать, что у нее возникли расходы в связи с ликвидацией якобы причиненного ей ущерба, а, следовательно, и то, что она понесла подлежащие компенсации потери.

3. Рекомендация

359. Группа рекомендует отказать в компенсации потери недвижимости.

В. Потеря имущества

1. Факты и утверждения

360. "Меркатор" испрашивает компенсацию потерь имущества на сумму 187 518 долл. США. Она заявляет, что, покидая Ирак, она не могла взять с собой свои активы и предметы потребления. Эти активы и предметы потребления находились на ее объектах в Ираке.

2. Анализ и оценка

361. В обоснование своей претензии в связи с потерей имущества "Меркатор" представила внутренние инвентарные описи за годичный период вплоть до 31 декабря

1990 года. В этих описях дается краткое описание утраченных наименований и их стоимость. Однако эти перечни являются недостаточно подробными, и "Меркатор" не представила никаких объяснений того, в каком контексте они составлялись.

362. Группа считает, что "Меркатор" не представила достаточных доказательств, подтверждающих ее право владеть или распоряжаться активами и товарами потребления, которые, по утверждениям, были утрачены или уничтожены, или что активы и товары потребления находились в Ираке во время вторжения Ирака в Кувейт и оккупации им Кувейта.

3. Рекомендация

363. Группа рекомендует отказать в компенсации потерь имущества.

C. Финансовые потери

1. Факты и утверждения

364. "Меркатор" ходатайствует о компенсации ей финансовых потерь в размере 780 773 долл. США. Заявленная сумма якобы находилась на ее счете в банке "Рафидейн" в Ираке.

2. Анализ и оценка

365. В своем ответе на уведомление, направленное ей в соответствии со статьей 34, "Меркатор" указала, что средства по-прежнему находятся на ее банковском счете. Кроме того, она сообщила, что не имеет возможности доказать, могут ли эти средства быть переведены или конвертированы.

366. В своих предыдущих докладах Группа пришла к выводу о том, что невозможность пользоваться средствами, находящимися на банковских счетах в Ираке, не является прямой потерей, если заявитель не может продемонстрировать, что на Ираке лежала договорная или какая-либо иная конкретная обязанность обменять эти средства на конвертируемую валюту и разрешить перевод конвертированных средств из Ирака и что такому обмену и переводу воспрепятствовало вторжение Ирака в Кувейт и оккупация им Кувейта.

367. Группа отмечает, что средства не были конфискованы, изъяты, украдены или уничтожены. Далее Группа отмечает, что средства не подлежали переводу или

конвертации. В этой связи Группа считает, что "Меркатор" не смогла продемонстрировать, что она понесла потери или что заявленные ею потери явились прямым следствием вторжения Ирака в Кувейт и оккупации им Кувейта.

3. Рекомендация

368. Группа рекомендует отказать в компенсации финансовых потерь.

D. Рекомендация по компании "Меркатор"

Таблица 26. Рекомендованная компенсация для компании "Меркатор"

<u>Элемент претензии</u>	<u>Сумма претензии</u> (в долл. США)	<u>Рекомендованная компенсация</u> (в долл. США)
Потеря недвижимости	713 329	0
Потеря имущества	187 518	0
Финансовые потери	780 773	0
<u>Всего</u>	<u>1 681 620</u>	<u>0</u>

369. На основе своих заключений по претензии компании "Меркатор" Группа рекомендует отказать в компенсации.

XVI. "НСС ИНТЕРНЭШНЛ АБ"

370. "НСС Интернэшнл АБ" ("НСС") является корпорацией, учрежденной по законам Швеции. НСС испрашивает компенсацию потерь по контракту и финансовых потерь в размере 5 080 831 иракского динара (16 337 077 долл. США) и 10 252 396 долл. США (общая заявленная сумма - 26 589 473 долл. США).

371. Группа отмечает, что в претензии компании НСС в связи с потерями по контракту, возникшими из-за невозвращения ей залогов, содержится арифметическая ошибка. Характер этой ошибки описывается в пункте 379 ниже. В изложении претензии, заявленной компанией НСС, потери по контакту включают в себя невозвращенные ей залогов в размере 1 511 112 долл. США. Группа исправила ошибку и исходила из того, что сумма невозвращенных залогов составляла 1 351 111 долл. США, а потерь по контракту - 16 943 171 долл. США.

372. НСС является дочерним предприятием, полностью принадлежащим компании "Нордик констракшн компани АБ", которая в свою очередь была образована в результате слияния в 1989 году компаний "Джонсон констракшн компани АБ" и "Армерад Бетонг Вагфорбатрингар АБ" ("АБВ"). Потери в связи с контрактом, которые просит компенсировать НСС, связаны с договором, заключенным компанией АБВ.

Таблица 27. Претензии компании "НСС"

<u>Элемент претензии</u>	<u>Сумма претензии</u> <u>(в долл. США)</u>
Потери по контракту	16 943 171
Финансовые потери	9 646 302
<u>Всего</u>	<u>26 589 473</u>

А. Потери по контракту

1. Факты и утверждения

373. НСС ходатайствует о компенсации ей потерь по контракту в размере 2 080 831 иракского динара и 10 252 396 долл. США (всего 16 943 171 долл. США), которые она, якобы, понесла в связи с контрактом, заключенным компанией АБВ и министерством жилищного строительства и реконструкции Ирака ("министерство") 27 июня 1981 года.

374. Контракт был заключен на строительство 25 бомбоубежищ, включая центральный операционный зал и здание управления гражданской обороны. На выполнение контракта отводилось 1 278 дней (примерно 42 месяца), начиная с даты подписания контракта. Срок обслуживания составлял 18 месяцев, начиная с даты подписания предварительного акта приемки проектных работ.

375. Претензия заявлена в связи с понесенными дополнительными расходами и залогами, не возвращенными министерством.

а) Дополнительные расходы

376. НСС ходатайствует о компенсации ей дополнительных расходов в размере 1 980 831 иракского динара и 8 902 285 долл. США, понесенных ею в связи с задержками с исполнением контракта, несвоевременными расчетами и внесением модификаций в заказы, которые, как она утверждает, не были ей оплачены. НСС указывает, что для

взыскания этих сумм она подала в министерство три отдельных требования в 1985, 1986 и 1987 годах.

377. НСС утверждает, что министерство в устной форме согласилось с истребуемыми суммами, за исключением требования в отношении просроченных платежей. Принятие решения по этому требованию было отложено до окончания дополнительного обсуждения во второй половине 1990 года.

b) Невозвращенные залоги

378. НСС испрашивает компенсацию невозвращенных залогов в размере 100 000 иракских динаров и 1 351 111 долл. США.

379. НСС обменяла 400 000 иракских динаров (которые НСС должна была получить в долларах Соединенных Штатов) по курсу 3,77778 долл. США за 1 иракский динар, что в итоге дало ей 1 511 112 долл. США. Однако в контракте установлен обменный курс в 3,377778 долл. США за иракский динар, что дает лишь 1 351 111 долл. США. Группа исходила из менее высокой цифры.

380. НСС утверждает, что после окончания срока обслуживания перед окончательной приемкой объектов с сентября 1985 года по ноябрь 1986 года проводилась их инспекция. НСС утверждает также, что министерство подписало акты окончательной приемки и выплатило удержанные суммы за вычетом наличного залога в 20 000 иракских динаров по каждому объекту. НСС должна была получить эти залогов спустя три года после подписания актов окончательной приемки. Министерство удерживало эти залогов на случай обнаружения строительных дефектов.

381. НСС утверждает, что ей пришлось продлить срок действия своих гарантийных обязательств. Окончательная инспекция, после которой должны были быть возвращены залогов, была намечена на 10-12 марта 1990 года. Компания утверждает, что в ходе этой заключительной инспекции 17 объектов были приняты окончательно и еще 7 были приняты после "незначительных доработок" 15 мая 1990 года. НСС заявляет также, что инспекция последнего объекта - "объекта № 16" - была запланирована на 6 июня 1990 года, однако она так и не состоялась из-за вторжения Ирака в Кувейт и оккупации им Кувейта.

2. Анализ и оценка

382. Группа истолковала содержащуюся в пункте 16 резолюции 687 (1991) Совета Безопасности оговорку "возникших доз", с тем чтобы ограничить юрисдикцию Комиссии и не распространять ее на долги Ирака в том случае, когда исполнение соответствующих обязательств имело место до 2 мая 1990 года.

383. Группа считает, что с точки зрения оговорки "возникших доз", содержащейся в пункте 16 резолюции 687 (1991) Совета Безопасности, НСС имела контракт с Ираком.

а) Дополнительные расходы

384. Группа отмечает, что инспектирование объектов перед их окончательной приемкой производилось между сентябрем 1985 года и ноябрем 1986 года и что, стремясь возместить дополнительные понесенные расходы, НСС направила три отдельных требования в министерство в 1985, 1986 и 1987 годах. НСС представила копии этих требований. Группа считает, что работы, с которыми связана претензия в связи с дополнительными расходами, были выполнены до 2 мая 1990 года.

385. Группа рекомендует отказать в компенсации дополнительных расходов, понесенных в связи с работами, выполненными до 2 мая 1990 года, поскольку эти расходы касаются долгов и обязательств Ирака, возникших до 2 августа 1990 года, и, следовательно, не относящихся к юрисдикции Комиссии.

б) Невозвращенные залоги

386. В обоснование своей претензии в связи с невозвращенными залогами НСС представила копию контракта и в качестве образца копию "отчета об окончательной приемке объекта № 1" от 5 августа 1985 года. В этом отчете указано, что залог в размере 20 000 иракских динаров удерживался в качестве гарантии на случай обнаружения строительных дефектов и подлежал возвращению компании по истечении трехлетнего гарантийного срока.

387. Поскольку инспектирование объектов перед их окончательной приемкой проводилось в период с сентября 1985 года по ноябрь 1986 года, Группа считает, что при нормальных условиях гарантийный срок для всех объектов истек бы в ноябре 1989 года. НСС представила внутреннюю ведомость от 15 марта 1990 года, в которой указывалось, что гарантийный срок для 24 объектов истек в декабре 1989 года, а для последнего объекта - 10 февраля 1990 года.

388. Компания НСС утверждает, что ей пришлось продлить срок действия своих гарантийных обязательств и что залоги в отношении всех 25 объектов должны были быть возвращены после их окончательного принятия министерством. НСС не представила никаких доказательств в обоснование этих утверждений. Не представила компания и доказательств того, что объекты были окончательно приняты в указанные ею даты и что последний объект не мог быть принят из-за вторжения Ирака в Кувейт и оккупации им Кувейта. Группа отмечает, что 16 мая 2000 года Комиссия получила ответ на уведомление, направленное ею в соответствии со статьей 34, который от имени НСС передало ей Постоянное представительство Швеции. В ответе указывается, что компания не может представить никакой дополнительной информации или доказательств в силу того, что ее архивы в Ираке были уничтожены в период вторжения Ирака в Кувейт и оккупации им Кувейта.

389. В отсутствие доказательств противного Группа считает, что работы, в связи с которыми была заявлена претензия в отношении невозвращенных залогов (по 24 объектам, которые, как утверждается, были приняты), были выполнены до 2 мая 1990 года.

390. Группа рекомендует отказать в компенсации невозвращенных залогов в связи с работами, выполненными до 2 мая 1990 года, поскольку они касаются долгов и обязательств Ирака, возникших до 2 августа 1990 года и, следовательно, не относящихся к юрисдикции Комиссии.

391. Что касается претензии в связи с невозвращенным залогом по объекту № 16, Группа считает, что этот объект не был принят. Кроме того, НСС не представила достаточных доказательств того, что инспекция, которая якобы была запланирована на 6 июня 1990 года, т.е. почти за два месяца до вторжения Ирака, не могла быть проведена вследствие вторжения Ирака в Кувейт и оккупации им Кувейта. Группа рекомендует отказать в компенсации невозвращенного залога по проекту № 16.

3. Рекомендация

392. Группа рекомендует отказать в компенсации потерь по контракту.

В. Финансовые потери

1. Факты и утверждения

393. НСС ходатайствует о компенсации ей финансовых потерь в размере 3 000 000 иракских динаров (9 646 302 долл. США). Заявленная сумма, как утверждается, находилась на счете в банке "Рафидейн" в Ираке.

394. Статья 10 контракта с министерством разрешала АБВ/НСС "перевести находящиеся в Ираке остатки в иракской валюте в любую другую валюту по их выбору в соответствии с нормами Центрального банка Ирака". В декабре 1988 года НСС обратилась в министерство с просьбой разрешить перевод 3 000 000 иракских динаров, находившихся на ее счете в банке "Рафидейн".

395. 13 декабря 1988 года министерство направило просьбу НСС в Центральный банк Ирака "для принятия необходимых мер". Компания НСС утверждает, что инструкции о переводе средств, данные министерством Центральному банку Ирака, так и не были выполнены.

2. Анализ и оценка

396. В подтверждение своих финансовых потерь НСС представила копию направленного в декабре 1988 года письма в министерство с просьбой разрешить перевод трех миллионов иракских динаров. Компания представила также копию письма из министерства от 13 декабря 1988 года с указанием Центральному банку Ирака "принять необходимые меры". Однако НСС не представила доказательств, подтверждающих наличие связи между отсутствием решения о переводе средств со стороны Центрального банка Ирака и вторжением Ирака в Кувейт и оккупацией им Кувейта. Кроме того, НСС не представила доказательства ни своего права собственности на средства на счете в банке "Рафидейн", ни размера остатка средств на этом счете по состоянию на 2 августа 1990 года.

397. Группа считает, что НСС не представила достаточной информации или документации в обоснование заявленных потерь. НСС не продемонстрировала, что она утратила свой счет или что ей было отказано в доступе к средствам. Кроме того, с учетом того факта, что после переписки по вопросу о переводе средств до 2 августа 1990 года прошло почти 18 месяцев, Группа считает, что компания не смогла продемонстрировать, что обмену и переводу суммы помешали вторжение Ирака в Кувейт и оккупация им Кувейта.

3. Рекомендация

398. Группа рекомендует отказать в компенсации финансовых потерь.

С. Рекомендация по НСС

Таблица 28. Рекомендованная компенсация для НСС

<u>Элемент претензии</u>	<u>Сумма претензии</u> (в долл. США)	<u>Рекомендованная</u> <u>компенсация</u> (в долл. США)
Потери по контракту	16 943 171	0
Финансовые потери	9 646 302	0
<u>Всего</u>	<u>26 589 473</u>	<u>0</u>

399. На основе своих заключений по претензии компании НСС Группа рекомендует отказать в компенсации.

XVII. "ФУСАС ФУАТ СОЙЛУ КОНСТРАКШН ЭНД ИНДАСТРИ ИНК. КО."

400. "Фусас Фуат Сойлу Констракшн энд Индастри Инк. Ко." ("Фусас") является корпорацией, учрежденной по законам Турции. В период вторжения Ирака в Кувейт и оккупации им Кувейта "Фусас" работала в строительной отрасли. Группа отмечает, что в марте 1998 года компания "Фусас" была переименована в "Фусас Фуат Сойлу Инсаат Тааххут Туризм Текстил Мермер Санайи Ве Тикарет Аноним Сиркети".

401. В своей претензии, заявленной по форме "Е", компания "Фусас" испрашивает компенсацию в размере 4 403 320 долл. США в связи с потерями по контрактам, потерей недвижимости и выплатами или помощью третьим лицам.

402. Для целей настоящего доклада Группа реклассифицировала элементы претензии "Фусас". Таким образом, Группа рассматривала потери по контрактам, потерю недвижимости, выплаты или помощь третьим лицам и проценты в размере 4 403 320 долл. США в следующей разбивке:

Таблица 29. Претензия компании "Фусас"

<u>Элемент претензии</u>	<u>Сумма претензии</u> <u>(в долл. США)</u>
Потери по контрактам (контракты с иракскими сторонами)	1 791 839
Потери по контрактам (контракты с неиракскими сторонами)	539 316
Потеря имущества	1 033 110
Выплаты или помощь третьим лицам	322 000
Проценты	717 055
<u>Всего</u>	<u>4 403 320</u>

A. Потери по контрактам (контракты с иракскими сторонами)

1. Факты и утверждения

403. "Фусас" ходатайствует о компенсации ей потерь по контрактам в размере 1 791 839 долл. США. Эти потери она якобы понесла в связи с контрактами на сооружение различных объектов в Ираке.

a) Неоплаченные векселя

404. Компания "Фусас" ходатайствует о компенсации ей 11 неоплаченных векселей, выписанных в период между 1988 и 1990 годом, сроком на два года на общую сумму в 1 489 506 долл. США. Эти векселя были выписаны в связи с различными контрактами, исполнявшимися в 1984-1990 годах.

405. "Фусас" утверждает, что до вторжения Ирака в Кувейт и оккупации им Кувейта между центральными банками Турции и Ирака было подписано банковское соглашение "о предоставлении Ираку двухлетней отсрочки в расчетах по контрактам, исполнявшимся турецкими подрядчиками в Ираке". Компания далее утверждает, что до 1988 года от Центрального банка Ирака поступали регулярные платежи. Однако впоследствии из-за финансового кризиса в Ираке Центральный банк Ирака перестал оплачивать векселя с наступившим сроком погашения. 2 августа 1990 года на руках у "Фусас" имелось девять

неоплаченных векселей. Еще два векселя были выписаны в сентябре 1990 года, и, как утверждает компания, они также остались неоплаченными.

b) Суммы, причитающиеся за поставки карбида кальция в Ирак

406. "Фусас" ходатайствует о компенсации ей 46 013 долл. США за поставку 1 525 баррелей карбида кальция в Ирак 15 августа 1989 года. Покупатель, "Истерн Гэсес Компани оф Багдад", заплатил иракскому банку "Рафидейн" в иракских динарах; однако банк не смог перевести эту сумму в доллары Соединенных Штатов, не имея соответствующего разрешения. "Фусас" утверждает, что эта сумма осталась невыплаченной из-за вторжения Ирака в Кувейт и оккупации им Кувейта.

c) Проект строительства предприятия по производству моющих средств в Аль-Рашиде

407. Компания "Фусас" ходатайствует о компенсации ей 86 080 долл. США в связи с проектом строительства предприятия по производству моющих средств в Аль-Рашид. Эта претензия включает в себя 28 800 долл. США в связи с неоплаченными счетами за 12% проектных работ, которые, по утверждению компании, были завершены и 57 280 долл. США в связи с невозмещенной гарантией исполнения контракта.

i) Неоплаченные счета

408. "Фусас" утверждает, что 25 июля 1990 года она заключила контракт с иракским Государственным предприятием по производству растительных масел ("Государственное предприятие") на установку оборудования и электротехники. Однако контракт, судя по всему, был подписан 15 июля 1990 года. Срок исполнения контракта составлял 180 дней. "Фусас" утверждает, что объект был передан ей 16 июня 1990 года и что она приступила к работам в тот же день. Стоимость контракта составляла 155 000 иракских динаров и 240 000 долл. США.

409. Установка оборудования должна была производиться в соответствии с чертежами и техническими спецификациями, предоставленными компанией "Баллестра спа оф Итали" ("Баллестра"). "Баллестра" являлась также основным поставщиком машин и оборудования. По условиям контракта, заключенного компанией "Фусас" с Государственным предприятием, это предприятие разрешало "Фусас" заключить контракт с компанией "Баллестра", с тем чтобы "Баллестра" оплатила долларовую часть контракта непосредственно компании "Фусас".

410. "Фусас" утверждает, что после вторжения Ирака в Кувейт и оккупации им Кувейта она вынуждена была продолжать проектные работы до окончательной установки всего оборудования. Компания утверждает, что к 17 октября 1990 года все ее сотрудники покинули Ирак.

411. До того момента, когда она покинула Ирак, компания "Фусас" завершила 12% проектных работ и, следовательно, ходатайствует о компенсации ей 12% долларовой части контракта, которая составляет 28 800 долл. США.

ii) Невозвращенная гарантия исполнения контракта

412. Контракт между компанией "Фусас" и Государственным предприятием обязывал компанию предоставить гарантию исполнения контракта в размере 8% от общей договорной стоимости. Эта гарантия подлежала возврату после подписания акта окончательной приемки. Однако "Фусас" утверждает, что половина стоимости гарантии подлежала возврату по окончании проектных работ (которые планировалось завершить 16 декабря 1990 года), а другая половина - через год, т.е. 16 декабря 1991 года. "Фусас" утверждает, что гарантия исполнения контракта в размере 57 280 долл. США не была возвращена, поскольку из-за вторжения Ирака в Кувейт и оккупации им Кувейта компания не смогла завершить проектные работы.

d) Проекты строительства зернохранилищ в Русафе-Хилле

413. "Фусас" ходатайствует о компенсации ей стоимости гарантий исполнения контракта на строительство зернохранилищ в Русафе-Хилле в размере 170 240 долл. США.

414. 9 декабря 1987 года "Фусас" заключила с иракской компанией "Аль-Мансур Контрактинг Ко." договор на установку машин и оборудования. Общая стоимость контракта составляла 665 000 иракских динаров. Проектные работы по строительству зернохранилища в Русафе планировалось завершить в течение 12 месяцев, а работы в Хилле - через пять месяцев. "Фусас" утверждает, что из-за ряда проблем сроки сдачи объектов были перенесены на 1 год и 25 дней, и 4 января 1990 года был подписан акт предварительной приемки.

415. "Фусас" утверждает, что она предоставила гарантию исполнения контракта в размере 8% от его общей стоимости в 2 128 000 долл. США (665 000 иракских динаров по курсу 3,2 долл. США за 1 иракский динар), т.е. на сумму в 170 240 долл. США.

416. В уведомлении, направленном компании "Фусас" в соответствии со статьей 34, ей было предложено представить дополнительную информацию по ее претензии в связи с невозвращенной гарантией исполнения контракта. В своем ответе "Фусас" заявила, что сумма ее претензии в связи с невозвращенной гарантией исполнения контракта должна составлять 172 355 долл. США, а не 170 240 долл. США. В то же время "Фусас" конкретно заявила, что она не будет пересматривать свою претензию и испрашивает компенсацию в размере 170 240 долл. США. В своем ответе компания указала, что в связи с невозвращенной гарантией исполнения контракта она просит компенсировать ей 4% от 665 000 иракских динаров (26 600 иракских динаров); в связи с невыплаченными удержанными суммами - 20 658 долл. США; и в связи с еще одной гарантией исполнения дополнительных договорных работ - 6 454 иракских динара.

2. Анализ и оценка

417. Группа истолковала содержащуюся в пункте 16 резолюции 687 (1991) Совета Безопасности оговорку "возникших до" с тем, чтобы ограничить юрисдикцию Комиссии и не распространять ее на долги Ирака в тех случаях, когда исполнение соответствующих обязательств имело место до 2 мая 1990 года.

а) Неоплаченные векселя

418. "Фусас" представила ведомость с пометкой "Дос. 11.1". В этой ведомости указано, что все векселя были выписаны в связи с проектами, осуществлявшимися для различных иракских заказчиков. Из копий представленных компанией векселей явствует, что гарантом по ним выступал Центральный банк Ирака. В векселях указано также, что они "подлежат учету лишь в турецких коммерческих банках, в соответствии с соглашением между ЦБИ и ЦБТР [Центральный банк Ирака и Центральный банк Турецкой Республики]; во всех иных случаях требуется предварительное письменное согласие ЦБИ". В этой связи Группа считает, что с точки зрения оговорки "возникших до" из пункта 16 резолюции 687 (1991) Совета Безопасности компания "Фусас" имела контракт с Ираком.

419. В ведомости "Дос. 11.1" указываются также контракты, в связи с которыми были выписаны векселя, а также даты завершения исполнения этих контрактов. "Фусас" представила также копии контрактов, в связи с которыми в сентябре 1990 года были выписаны векселя № 10 и 11, а также соответствующие акты предварительной приемки.

420. Из 11 векселей девять были выписаны в связи с контрактами, исполнение которых было завершено до 2 мая 1990 года. Семь из этих векселей были выписаны в 1988 году,

а два в 1989 году. Хотя десятый вексель и был выписан в сентябре 1990 года, Группа считает, что работы компании по данному контракту были завершены в феврале 1990 года.

421. Группа рекомендует отказать в компенсации потерь по контрактам в связи с работами, выполнявшимися до 2 мая 1990 года, поскольку они касаются долгов и обязательств Ирака, возникших до 2 августа 1990 года и, следовательно, не относящихся к юрисдикции Комиссии.

422. Что касается одиннадцатого векселя, то "Фусас" утверждает, что он был выписан в связи с удержанной суммой по контракту на строительство здания "В602 по проекту 39В". Этот контракт был подписан 13 марта 1986 года компанией "Фусас" и директором Государственной организации промышленных проектов Ирака. Согласно пункту 5 b) контракта, 50% удержанной суммы подлежали выплате после подписания акта окончательной приемки. "Фусас" утверждает, что проектные работы были окончательно приняты 8 сентября 1990 года. Компания не представила ни копии акта окончательной приемки, ни каких-либо других доказательств, подтверждающих, что проектные работы были окончательно приняты 8 сентября 1990 года. Группа считает, что "Фусас" не представила достаточных доказательств в обоснование своей претензии, а, следовательно, и доказательств того, что она понесла какие-либо потери.

423. Группа рекомендует отказать в компенсации потерь по контракту в связи со всеми одиннадцатью неоплаченными векселями.

424. Группа считает, что с точки зрения резолюции 687 (1991) Совета Безопасности соглашение об отсрочке платежей не является новацией долговых обязательств.

b) Суммы, причитающиеся за поставку карбида кальция в Ирак

425. В подтверждение своей претензии в связи с потерями по контракту "Фусас" представила копию письма от 5 апреля 1990 года, полученного ею из Генерального управления финансовых и внешнеторговых консультационных, банковских и обменных операций в Турции. В этом письме подтверждается, что по состоянию на эту дату компания не получила причитающейся ей по проекту суммы в 46 013 долл. США. "Фусас" представила также копию выездной таможенной декларации от 15 августа 1989 года и копию письма из банка "Рафидейн" от 30 января 1990 года. В этом письме указывается, что банк "Рафидейн" получил от покупателя, "Истерн Гэсес Компани оф Багдад", платеж в иракских динарах и что банк не мог произвести платеж компании "Фусас" в долларах США, не имея соответствующего разрешения.

426. В данном деле товары были экспортированы в Ирак 15 августа 1989 года. В письме банка "Рафидейн" от 30 января 1990 года говорится, что сумма в 46 013 долл. США не была выплачена компании "Фусас", поскольку банк не имел на это разрешения. "Фусас" не представила достаточных доказательств того, что банк "Рафидейн" не имел возможности получить разрешение на перевод суммы в долларах США вследствие вторжения Ирака в Кувейт и оккупации им Кувейта. В этой связи Группа считает, что компания не представила достаточных доказательств того, что ее потери явились прямым следствием вторжения Ирака в Кувейт и оккупации им Кувейта.

427. Группа рекомендует отказать в компенсации сумм, причитающихся за поставку карбида кальция в Ирак.

с) Проект строительства предприятия по производству моющих средств в Аль-Рашиде

428. Группа считает, что с точки зрения оговорки "возникших до" из пункта 16 резолюции 687 (1991) Совета Безопасности компания "Фусас" имела контракт с Ираком.

і) Неоплаченные счета

429. В обоснование своей претензии в связи с неоплаченными счетами на сумму в 28 800 долл. США "Фусас" представила копию контракта и копию письма от компании "Баллестра" от 28 июня 1990 года, в котором "Баллестра" обещала выплатить компании "Фусас" 240 000 долл. США. В этом письме далее говорится, что "Баллестра" переведет средства компании "Фусас" по получении ею платежей от Государственного предприятия "... против месячных счетов [компании "Фусас"], сопровождаемых ежемесячными отчетами, должным образом подписанными прорабом [компании "Баллестра"]". "Фусас" представила также копию письма от компании "Баллестра", датированное 19 февраля 1991 года, в котором подтверждается, что 12% проектных работ были завершены.

430. В этом деле Группа считает, что работы были выполнены после 2 мая 1990 года и, следовательно, относятся к юрисдикции Комиссии. Группа считает также, что "Фусас" до того, как она покинула Ирак, завершила 12% проектных работ. В этой связи сумма в 28 800 долл. США в принципе подлежит компенсации. Однако "Фусас" представила копию письма от 4 февраля 1993 года, полученного от турецкого банка "Эксим", в котором указывается, что компания уже получила частичную компенсацию. В этом письме говорится, что требование компании "Фусас" в размере 28 800 долл. США было частично удовлетворено и что сумма в 17 280 долл. США не может быть зачислена банком на счет компании из-за "нехватки финансовых ресурсов". Поскольку из

заявленной суммы в 28 800 долл. США 17 280 долл. США остаются непоплаченными, Группа рекомендует присудить компенсацию в размере 17 280 долл. США.

ii) Невозвращенная гарантия исполнения контракта

431. В обоснование своей претензии в связи с невозвращенной гарантией исполнения контракта "Фусас" представила копию общих условий контракта, а также копию финансового отчета ее отделения в Ираке, в котором фигурирует сумма в 126 843 иракских динара, причитающаяся по различным гарантиям и гарантии исполнения контракта. "Фусас" перевела эту сумму в долл. США по курсу 3,2 долл. за 1 иракский динар, что дало 405 897 долл. США. "Фусас" утверждает, что стоимость всех гарантий, не возвращенных по состоянию на 31 декабря 1990 года, составляла 405 897 долл. США и что 57 280 долл. США из этой суммы приходится на гарантию исполнения контракта на строительство предприятия по производству моющих средств в Рашиде.

432. В уведомлении, направленном в соответствии со статьей 34, компании "Фусас" было предложено представить копию гарантии исполнения контракта и доказательство фактического платежа. В своем ответе "Фусас" заявила, что она не располагает копией гарантии. Компания не смогла представить ни документального, ни какого-либо иного доказательства платежа. Группа считает, что "Фусас" не смогла представить копию гарантии исполнения контракта, и приходит к выводу, что представленный компанией финансовый отчет ее отделения в Ираке за 1990 год не является достаточным доказательством платежа. В этой связи Группа считает, что "Фусас" не представила достаточных доказательств в обоснование своей претензии, а, следовательно, и доказательств того, что она понесла какие-либо потери.

d) Проекты строительства зернохранилищ в Русафе-Хилле

433. "Фусас" утверждает, что компания "Аль-Мансур контрактинг ко." является "государственной компанией Ирака". Кроме того, из условий контракта хорошо видно, что долларовая часть контракта подлежала оплате векселями в соответствии с положениями банковского соглашения, подписанного центральными банками Ирака и Турции. Исходя из этих доказательств, Группа считает, что компания "Фусас" имела договор с иракским государственным органом.

434. В обоснование своей претензии в связи с потерями по контракту "Фусас" представила копию контракта вместе с его общими условиями, а также копию окончательного счета, датированного "20-м хазом 1989 года". В доказательство оплаты

невозвращенной гарантии исполнения контракта "Фусас" представила копию финансового отчета своего отделения в Ираке.

435. В этом деле контракт был подписан 9 декабря 1987 года. Работы по контракту должны были быть завершены 9 декабря 1988 года. "Фусас" утверждает, что из-за некоторых небольших проблем ей продлили срок исполнения контракта на один год и 25 дней и что предварительный акт приемки был подписан 4 января 1990 года. В пункте 17 общих условий предусматривается 12-месячный срок обслуживания, начиная с даты подписания акта приемки. Из представленных компанией документов явствует, что 10% стоимости контракта, которые, как утверждает "Фусас", были удержаны, подлежали выплате после подписания окончательного акта приемки. Поскольку акт предварительной приемки, как утверждается, был подписан 4 января 1990 года, срок обслуживания истек 4 января 1991 года, после чего должен был быть подписан акт окончательной приемки.

436. Что касается претензий в связи с удержанными суммами, то "Фусас" не представила ни копии предварительного акта приемки, ни достаточных доказательств того, что для исполнения контракта ей был предоставлен дополнительно один год и 25 дней. В этой связи Группа считает, что "Фусас" не представила достаточных доказательств своего права на получение удержанных сумм после подписания акта окончательной приемки 4 января 1991 года. Что касается ее претензии в связи с невозвращенной гарантией исполнения контракта, то "Фусас" не представила ни копии этой гарантии, ни каких-либо иных доказательств фактического платежа. Группа считает, что "Фусас" не представила достаточных доказательств в обоснование своей претензии, а, следовательно, и доказательств того, что она понесла какие-либо потери.

3. Рекомендация

437. Группа рекомендует отказать в компенсации потерь по контрактам (контракты с иракскими сторонами) в размере 17 280 долл. США.

В. Потери по контрактам (контракты с неиракскими сторонами)

1. Факты и утверждения

438. "Фусас" ходатайствует о компенсации ей потерь по контрактам на сумму в 539 316 долл. США. Эти потери она якобы понесла в связи с двумя контрактами.

a) Оборудование для предприятия по производству моющих средств в Аль-Рашиде

439. "Фусас" испрашивает компенсацию невыплаченных удержанных сумм в размере 35 900 долл. США. 26 января 1990 года "Баллестра" заказала у "Фусас" оборудование и материалы для проекта на общую сумму в 359 000 долл. США. "Фусас" утверждает, что она получила 90% от общей цены. По условиям заказа 10% должны были быть выплачены компании во время "приемки предприятия". "Фусас" утверждает далее, что проект не удалось завершить из-за вторжения Ирака в Кувейт и оккупации им Кувейта, и в этой связи ходатайствует о компенсации ей невыплаченных 10% (35 900 долл. США).

b) Оборудование для предприятия по производству моющих средств в Мамуне

440. "Фусас" ходатайствует о компенсации ей 448 416 долл. США по неоплаченным счетам в связи с размещенным компанией "Баллестра" заказом на производство стальных конструкций, оборудования и резервуаров в рамках проекта. "Фусас" утверждает, что из-за вторжения Ирака в Кувейт и оккупации им Кувейта произведенное оборудование не могло быть поставлено в Ирак. "Фусас" испрашивает также компенсацию складских расходов в размере 55 000 долл. США (общая сумма претензии составляет 503 416 долл. США).

441. 6 июня 1990 года компания "Баллестра" разместила заказ на поставку оборудования и материалов для проекта на общую сумму в 587 810 долл. США. Произведенные товары должны были быть поставлены на условиях "ФОТ франко-грузовик Стамбул" 15 августа 1990 года. Контрактом предусматривалась поставка на условиях "стоимость и перевозка" до Багдада через 20 дней.

442. "Фусас" утверждает, что она приступила к производству стальных конструкций и оборудования после подписания 13 апреля 1990 года протокола о намерениях, с тем чтобы отгрузить товары в Ирак в первую неделю сентября 1990 года.

443. После вторжения Ирака в Кувейт и оккупации им Кувейта "Баллестра" в своем факсе от 30 августа 1990 года обратилась к компании "Фусас" с просьбой "отложить" исполнение заказа до 1 декабря 1990 года. "Баллестра" проинформировала также "Фусас" о том, что, даже если исполнение заказа не начнется и после 1 декабря 1990 года, она хотела бы приобрести у "Фусас" некоторые товары на сумму в 113 942 долл. США. "Баллестра" приобрела один из заказанных товаров и некоторые другие товары и выплатила "Фусас" 113 942 долл. США.

444. "Фусас" ходатайствует о компенсации ей 448 416 долл. США - стоимости строительных конструкций № 9, 10, 11, 12 и 20, поскольку "Баллестра" не приобрела это оборудование из-за того, что оно не могло было бы отгружено в Ирак по причине вторжения Ирака в Кувейт и оккупации им Кувейта.

445. "Фусас" ходатайствует также о компенсации ей расходов на "складирование и обеспечение сохранности" в размере 55 000 долл. США. Компания утверждает, что "конструкции и оборудование, произведенные для предприятия в Мамуне, хранились под открытым небом на предприятии компании в Турции". Из представленных компанией документов явствует, что она истребует компенсацию складских расходов в размере 35 680 долл. США и расходов на пескоструйную обработку и покраску оборудования на сумму в 19 320 долл. США.

2. Анализ и оценка

а) Оборудование для предприятия по производству моющих средств в Аль-Рашиде

446. В обоснование своей претензии в связи с потерями по контракту компания "Фусас" представила копию заказа от 26 января 1990 года, полученного от компании "Баллестра", и копию факса от 10 декабря 1991 года также от компании "Баллестра", в котором подтверждается, что причитающиеся компании "Фусас" оставшиеся 10% общей суммы не могут быть перечислены компании, поскольку из-за вторжения Ирака в Кувейт и оккупации им Кувейта проектные работы не могут быть завершены. "Фусас" представила также копию датированного 13 июня 1994 года письма от турецкого банка "ВАКИФБАНК" в турецкую торговую палату, в котором подтверждается, что 10-процентный остаток от общей суммы остается невыплаченным по состоянию на эту дату. "Фусас" представила также таможенную документацию и грузовые накладные, из которых явствует, что изготовленное оборудование было отгружено в Ирак.

447. Группа считает, что удержанные суммы являются для заказчика гарантией выполнения подрядчиком своих обязательств завершить проект и исправить все дефекты, которые могут вскрыться после приемки проекта заказчиком.

448. Группа отмечает также, что "Фусас" получила 90% договорной суммы и что оставшиеся 10% должны были быть выплачены ей после приемки предприятия. По условиям заказа "Фусас" должна была изготовить оборудование и отгрузить его в Ирак. Из представленных компанией документов явствует, что оборудование было направлено в Ирак. Группа отмечает также, что компания "Баллестра" не заявила в Комиссию претензию для получения компенсации. Группа считает, что по состоянию на 2 августа

1990 года проект не был завершен и что невозможность для компании "Фусас" получить 10-процентный остаток явилась прямым следствием вторжения Ирака в Кувейт и оккупации им Кувейта. В этой связи Группа рекомендует компенсировать невыплаченные удержанные суммы в размере 35 900 долл. США.

b) Оборудование для предприятия по производству моющих средств в Мамуне

449. В обоснование своей претензии в связи с потерями по контракту "Фусас" представила копию заказа и копию факса, направленного компанией "Фусас" компании "Баллестра" 27 июня 1990 года, в котором указывается, что часть товаров будет готова к отгрузке к 30 августа 1990 года. Она представила также копию факса, полученного от компании "Баллестра" 12 июля 1990 года, в котором эта компания указала, что товары должны быть готовы к отгрузке в первую неделю сентября 1990 года. "Фусас" представила также копию полученного от компании "Баллестра" 30 августа 1990 года факса с просьбой отложить исполнение заказа до 1 декабря 1990 года. Она представила также копию датированного 17 сентября 1990 года факса от компании "Баллестра" с просьбой к компании "Фусас" использовать уже изготовленное оборудование для других проектов в том случае, если из-за вторжения Ирака в Кувейт и оккупации им Кувейта выполнение работ на проекте в Мамуне окажется невозможным.

450. В обоснование своей претензии в связи со складскими расходами "Фусас" представила копии переписки с компанией "Баллестра".

451. В этом случае заказ был размещен 6 июня 1990 года, и "Фусас" утверждает, что она приступила к изготовлению оборудования после подписания протокола о намерениях 13 апреля 1990 года. Группа отмечает, что в июле 1990 года "Баллестра" указала на то, что оборудование должно быть готово к отгрузке в первую неделю сентября 1990 года. 30 августа 1990 года "Баллестра" обратилась к компании "Фусас" с просьбой отложить выполнение заказа до 1 декабря 1990 года. В этой связи Группа считает, что изготовленные компанией "Фусас" товары не могли быть отгружены в Ирак вследствие вторжения Ирака в Кувейт и оккупации им Кувейта. Группа отмечает также, что "Баллестра" не заявила в Комиссию претензию для получения компенсации.

452. В уведомлении, направленном компании "Фусас" в соответствии со статьей 34, ей было предложено представить информацию о чистой стоимости оборудования, поскольку в договорную цену помимо стоимости были также заложены расходы на перевозку до Багдада. В своем ответе "Фусас" сообщила, что ее расходы на перевозку и упаковку, а также на уплату налогов и экспортных пошлин составили бы 43 700 долл. США. "Фусас" сообщила также, что она продала оборудование как лом в общей сложности на

57 678 долл. США. Группа считает, что для того, чтобы рекомендовать надлежащую компенсацию, эти суммы следует вычесть из заявленной стоимости в 448 416 долл. США с тем, чтобы учесть i) расходы, которые "Фусас" понесла бы при перевозке товаров в Ирак и ii) полученную компанией выручку от продажи. В результате Группа рекомендует компенсировать компании "Фусас" 347 038 долл. США.

453. Что касается ее претензии в связи с расходами, понесенными при пескоструйной обработке или покраске оборудования, то "Фусас" не представила никаких счетов или других доказательств, подтверждающих эти расходы. В этой связи Группа считает, что "Фусас" не представила достаточных доказательств в обоснование своей претензии, а, следовательно, и доказательств того, что она понесла какие-либо потери.

454. Что касается ее претензии в связи со складскими расходами, то "Фусас" утверждает, что она "не выплачивала 35 680 долл. США другой стороне. Эта сумма явилась потерей для "Фусас". Хотя Группа и признает тот факт, что "Фусас" могла и не заплатить истребуемую сумму другой стороне, тем не менее Группа считает, что компания не смогла доказать, что она понесла какие-либо расходы в связи с этим требованием и, следовательно, что она понесла подлежащие компенсации потери.

3. Рекомендация

455. Группа рекомендует компенсировать потери по контрактам (контракты с неиракскими сторонами) в размере 382 938 долл. США.

C. Потеря имущества

1. Факты и утверждения

456. "Фусас" ходатайствует о компенсации ей потерь имущества на сумму в 1 033 110 долл. США. Эта сумма включает в себя потери товарно-материальных запасов на сумму в 283 110 долл. США, потерю лагеря стоимостью в 250 000 долл. США и транспортных средств в размере 500 000 долл. США. "Фусас" утверждает, что при выезде из Ирака ей пришлось оставить там все свое имущество.

a) Потеря товарно-материальных запасов

457. Что касается ее претензии в связи с потерей товарно-материальных запасов то, как представляется, "Фусас" ходатайствует о компенсации ей стоимости конторской мебели,

электрооборудования и различных видов электроники, которые она оставила в своей конторе в Багдаде, Ирак.

b) Потеря лагеря

458. Что касается ее претензии в связи с потерей лагеря, то, как представляется, "Фусас" испрашивает компенсацию тяжелого снаряжения и оборудования. "Фусас" утверждает, что "в багдадском квартале Мештел рядом с проектом "39 В" напротив магазина беспопылинной торговли" находились ее жилые помещения, лагерь и склад. Лагерь, где имелся ресторан, был рассчитан на 200 человек. На территории лагеря находились также механические мастерские и складская территория, "где хранилась строительная техника, краны, инструменты и оборудование в 40-футовых контейнерах".

c) Потеря транспортных средств

459. "Фусас", как представляется, ходатайствует о компенсации ей потери 11 транспортных средств, которые якобы были оставлены ею в Ираке.

2. Анализ и оценка

a) Потеря товарно-материальных запасов

460. В обоснование своей претензии в связи с потерей товарно-материальных запасов "Фусас" представила свою финансовую отчетность, подготовленную для иракских органов за два календарных года (1989 и 1990 годы). Она представила также внутреннюю инвентарную опись от 3 августа 1990 года, где указаны наименования товаров и их количество.

b) Потеря лагеря

461. В обоснование своей претензии в связи с потерей лагеря "Фусас" представила копии двух полицейских протоколов от 13 мая и 4 декабря 1991 года. В этих протоколах указывается, что отдельные товары (т.е. электронные печатные машинки, фотокопировальные машины, одежда и различные электронные товары) были похищены с территории лагеря. Компания представила также датированный июнем 1989 года перечень, озаглавленный "Список машин и снаряжения". В этом перечне указаны наименования оборудования, его количество, модель и производитель.

с) Потеря транспортных средств

462. В обоснование своей претензии в связи с потерей транспортных средств "Фусас" представила переведенное на английский язык письмо от 27 сентября 1991 года, полученное от секретаря отделения компании в Ираке, в котором говорится, что из конторы отделения были похищены небольшой грузовик, фотокопировальная машина и две пишущих машинки. Компания представила также датированный августом 1990 года список 11 автомобилей с указанием их моделей, номеров шасси и мотора, номеров временных разрешений и дат "последнего продления временных разрешений на эксплуатацию автомобилей таможенным управлением" Ирака.

463. Группа пришла к выводу, что для того, чтобы доказать факт потери имущества, заявитель должен представить такие доказательства, как удостоверение о принадлежности транспортного средства, квитанции, счета-фактуры, коносаменты, страховые и таможенные документы, инвентарные описи, учетные книги активов, договоры аренды или купли-продажи, транспортную документацию и другие соответствующие документы, относящиеся к периоду до 2 августа 1990 года. Заявитель должен представить также доказательства того, что он оплатил имущество, а также подтвердить его стоимость. Группа приняла к сведению утверждение компании "Фусас" о том, что она оставила все документы в своей конторе в Багдаде.

464. Группа считает, что "Фусас" не представила достаточных доказательств, подтверждающих ее право владеть или распоряжаться активами, а также их стоимость. Группа считает, что компания не представила достаточных доказательств в обоснование своей претензии в связи с потерей имущества.

3. Рекомендация

465. Группа рекомендует отказать в компенсации потерь имущества.

D. Выплаты или помощь третьим лицам

1. Факты и утверждения

466. Компания "Фусас" ходатайствует о компенсации 322 000 долл. США в связи с выплатами или помощью третьим лицам. "Фусас" утверждает, что она понесла расходы в размере 300 000 долл. США в связи с выплатой компенсации своим сотрудникам, а также расходы на эвакуацию в размере 22 000 долл. США.

a) Компенсация, выплаченная сотрудникам

467. "Фусас" утверждает, что во время вторжения Ирака в Кувейт и оккупации им Кувейта на ее объекте в Аль-Рашиде, где сооружалось предприятие по производству моющих средств, работали 46 ее сотрудников. Заказчик отказал в выдаче выездных виз и заставил компанию продолжать работы. "Фусас" далее утверждает, что ей удалось договориться с заказчиком о выдаче каждую неделю двух-трех выездных виз для сотрудников, последние из которых покинули Ирак 17 октября 1990 года.

468. "Фусас" заявляет также, что она "столкнулась с очень сильным давлением со стороны семей этих работников" и после их возвращения в Турцию ей пришлось выплатить им компенсацию. В своем ответе на уведомление, направленное ей в соответствии со статьей 34, компания заявила, что эта компенсация была выплачена ею "как в знак доброй воли, так и в признание своих обязательств", а также в связи с тем, что она расторгла контракты со своими работниками.

469. "Фусас" далее утверждает, что она традиционно выплачивала своим сотрудникам премиальные, размер которых зависел от стажа работы, трудовых показателей, а также от прибыльности проектов. Такие премиальные стали выплачиваться работникам еще до вторжения Ирака в Кувейт и оккупации им Кувейта.

470. Компания указывает, что за август, сентябрь и октябрь 1990 года она выплатила своим сотрудникам компенсацию в размере 300 000 долл. США тремя партиями по 100 000 долл. США. "Фусас" утверждает также, что все ее сотрудники получили компенсацию от Комиссии в размере 2 500 долл. США.

b) Расходы на эвакуацию

471. "Фусас" ходатайствует о компенсации ей расходов на эвакуацию своих сотрудников из Ирака на сумму в 22 000 долл. США. В обоснование этого элемента потерь компания представила довольно ограниченную информацию. Однако в своем ответе на уведомление, направленное ей в соответствии со статьей 34, она заявила, что ей пришлось выплатить неоправданно высокие суммы как для перевозки своих сотрудников на такси, так и для получения для них выездных виз.

2. Анализ и оценка

а) Компенсация, выплаченная сотрудникам

472. В обоснование своей претензии в связи с выплатой или помощью третьим лицам "Фусас" представила подписанные копии платежных ведомостей по заработной плате за август, сентябрь и октябрь 1990 года. Она представила также неполную копию платежной ведомости за июль 1990 года и отчеты, из которых явствует, что премии выплачивались сотрудникам и до вторжения Ирака в Кувейт и оккупации им Кувейта. Компания представила также список фамилий своих 46 сотрудников и копии паспортов с выездными визами семи из них, из которых видно, что они покинули Ирак не одновременно.

473. "Фусас" не смогла объяснить, почему она продолжала выплачивать компенсацию всем 46 работникам с августа по октябрь 1990 года, поскольку еженедельно Ирак покидали 2-3 ее сотрудника, последний из которых выехал из Ирака 17 октября 1990 года.

474. За июль 1990 года 46 работникам была выплачена заработная плата в общей сложности на сумму в 36 653 долл. США. Таким образом, ежемесячно выплачивавшиеся им 100 000 долл. США были гораздо выше обычной суммы заработной платы в размере 36 653 долл. США, что подтвердила и компания "Фусас". Компания не представила разбивку сумм, выплаченных в счет заработной платы, премиальных, а также сумм, уплаченных "в знак доброй воли и признания своих обязательств". Не представила она и разбивку сумм, уплаченных сотрудникам при расторжении с ними контрактов. Группа отмечает также, что подписи сотрудников на платежных ведомостях по заработной плате за август-октябрь 1990 года отличаются от их подписей на других месячных платежных ведомостях.

475. "Фусас" не смогла объяснить, почему заработная плата и премиальные, выплаченные ей своим сотрудникам после их возвращения в Турцию за август, сентябрь и октябрь 1990 года, явились прямым следствием вторжения Ирака в Кувейт и оккупации им Кувейта.

476. В этой связи Группа считает, что "Фусас" не представила достаточных доказательств в обоснование своей претензии или доказательств того, что якобы понесенные ею потери явились прямым следствием вторжения Ирака в Кувейт и оккупации им Кувейта.

b) Расходы на эвакуацию

477. "Фусас" не представила никаких доказательств в обоснование своей претензии в связи с данным элементом потерь и не объяснила, как рассчитывалась заявленная сумма. В этой связи Группа считает, что "Фусас" не представила достаточных доказательств в обоснование своей претензии, а, следовательно, и доказательств того, что она понесла какие-либо потери.

3. Рекомендация

478. Группа рекомендует отказать в компенсации в связи с выплатами или помощи третьим лицам.

Е. Проценты

479. Что касается вопроса о процентах, то Группа обращает внимание на пункты 20 и 21 настоящего доклада.

Ф. Рекомендация по компании "Фусас"

Таблица 30. Рекомендация для компании "Фусас"

<u>Элемент претензии</u>	<u>Сумма претензий</u> (в долл. США)	<u>Рекомендованная</u> <u>компенсация</u> (в долл. США)
Потери по контрактам (контракты с иракскими сторонами)	1 791 839	17 280
Потери по контрактам (контракты с неиракскими сторонами)	539 316	382 938
Потеря имущества	1 033 110	0
Выплаты или помощь третьим лицам	322 000	0
Проценты	717 055	(- -)
<u>Всего</u>	<u>4 403 320</u>	<u>400 218</u>

480. На основе своих заключений по претензии компании "Фусас" Группа рекомендует выплатить компенсацию в размере 400 218 долл. США. В отношении претензий компании в связи с потерями по контрактам (контракты с иракскими сторонами) Группа

считает, что датой потери является 2 августа 1990 года. Что касается претензии компании в связи с потерями по контрактам (контракты с иракскими сторонами), то Группа считает, что датой потери является 2 августа 1990 года применительно к удержанным суммам в рамках проекта строительства предприятия по производству моющих средств в Аль-Рашиде и 30 августа 1990 года применительно к невыплаченным суммам в рамках проекта строительства предприятия по производству моющих средств в Мамуне.

XVIII. "ХАСАН КАНПОЙРАЗ ИНСААТ МЮТЕХХИТЛИГИ"

481. "Хасан канпойраз инсаат мютеххитлиги" ("Хасан") является строительной корпорацией, учрежденной по законам Турции.

482. В своей претензии, заявленной по форме "Е", "Хасан" ходатайствует о компенсации ей потерь по контрактам и потерь имущества на сумму в 2 475 273 долл. США.

483. Для целей настоящего доклада Группа реклассифицировала сумму в 400 000 долл. США, которую компания заявила в связи с потерей имущества, и отнесла ее к категории потерь недвижимости. Соответственно, сумму в 2 475 273 долл. США в связи с потерями по контрактам, потерей недвижимости и потерей имущества Группа рассматривала в следующей разбивке:

Таблица 31. Претензия компании "Хасан"

<u>Элемент претензии</u>	<u>Сумма претензии</u> <u>(в долл. США)</u>
Потери по контрактам	1 802 952
Потеря недвижимости	400 000
Потеря имущества	272 321
<u>Всего</u>	<u>2 475 273</u>

A. Потери по контрактам

1. Факты и утверждения

484. "Хасан" ходатайствует о компенсации ей 1 802 952 долл. США в связи с потерями по контрактам. Эти потери она якобы понесла в связи с тремя контрактами на выполнение проектов в Ираке.

485. Во-первых, 18 апреля 1982 года "Хасан" заключила контракт с государственным институтом мелиорации министерства ирригации Ирака ("министерство") на строительство дренажной системы в районе Кюта в Ираке ("Проект в Кюте"). Стоимость контракта составляла 10 717 562 долл. США.

486. Во-вторых, 22 июня 1982 года "Хасан" заключила контракт с министерством на сооружение основной дренажной системы в районе Раззазы в Ираке ("Проект в Раззазе"). Стоимость контракта составляла 4 467 404 долл. США.

487. В-третьих, 14 апреля 1982 года министерство заключило контракт на выполнение второго этапа проекта в Искандарии-Махавил ("Проект в Махавиле") с консорциумом, куда вошли компания "Хасан" и другая турецкая компания под названием "Доган Аксел". "Хасан" утверждает, что из-за последствий войны между Ираном и Ираком "Доган Аксел" 1 января 1984 года вышла из консорциума. "Доган Аксел" передала свою часть контракта компании "Хасан". Стоимость контракта составляла 14 999 435 долл. США.

а) Проект в Кюте и проект в Раззазе

488. "Хасан" утверждает, что работы по проекту в Кюте были завершены 1 ноября 1984 года и что 1 ноября 1985 года состоялась окончательная приемка.

489. "Хасан" утверждает, что работы по проекту в Раззазе завершились в ноябре 1984 года и в ноябре 1985 года состоялась их окончательная приемка.

490. "Хасан" утверждает также, что невыплаченные удержанные суммы по обоим проектам подлежали переводу после получения необходимых разрешений от властей Ирака. Компания заявляет, что из-за войны между Ираном и Ираком и административных проволочек по вине иракских властей соответствующих разрешений не удавалось получить до 1990 года.

491. "Хасан" утверждает, что невыплаченные удержанные суммы по проекту в Раззазе составили 196 000 долл. США, а по проекту в Кюте - 426 020 долл. США. Компания сообщила, что из-за экономических последствий войны между Ираном и Ираком центральные банки Ирака и Турции договорились о том, что произведенные компанией "Хасан" работы будут оплачиваться векселями с двухлетним сроком погашения. Далее "Хасан" утверждает, что 22 июля 1990 года Центральному банку Ирака были предъявлены два векселя. Однако вследствие введенного Турцией против Ирака эмбарго Центральный банк Ирака заморозил расчеты. "Хасан" ходатайствует о компенсации 196 000 долл. США

и 426 020 долл. США в связи с невыплаченными удержанными суммами по обоим проектам.

b) Проект в Махавиле

492. "Хасан" утверждает, что предварительная приемка проектных работ состоялась в январе 1985 года. Однако окончательная приемка проектных работ так и не была проведена вследствие вторжения Ирака в Кувейт и оккупации им Кувейта. Компания "Хасан" ходатайствует о компенсации ей пяти видов потерь по контрактам, указанных в нижеследующей таблице

:

Таблица 32. Претензия компании "Хасан" в связи с потерями по контракту в рамках проекта в Махавиле

<u>Элемент претензии</u>	<u>Сумма претензии</u> <u>(в долл. США)</u>
Векселя	300 352
Гарантия исполнения контракта	372 163
Комиссионные и проценты	25 417
Окончательный платеж	99 820
Удержанные суммы	383 180
<u>Всего</u>	<u>1 180 932</u>

493. "Хасан" испрашивает компенсацию неоплаченных векселей на сумму в 300 352 долл. США. Компания утверждает, что министерство выписало консорциуму два векселя на сумму в 200 235 долл. США (подлежавшего оплате 26 октября 1989 года) и 100 117 долл. США (с оплатой 9 сентября 1989 года). "Хасан" заявляет, что эти вексели не были оплачены и что Центральный банк Ирака обещал оплатить их в августе 1990 года.

494. "Хасан" ходатайствует о компенсации ей гарантии исполнения контракта в рамках проекта в размере 372 163 долл. США, которая якобы не была возвращена министерством.

495. "Хасан" испрашивает компенсацию 25 417 долл. США, выплаченных турецкому банку "Халк" для выдачи гарантии исполнения контракта.

496. "Хасан" ходатайствует о компенсации ей 99 820 долл. США - суммы, указанной в "акте окончательной приемки". Компания утверждает, что министерство не выплатило ей эту сумму.

497. "Хасан" испрашивает компенсацию невыплаченных удержанных сумм в размере 383 180 долл. США.

2. Анализ и оценка

498. Группа истолковала содержащуюся в пункте 16 резолюции 687 (1991) Совета Безопасности оговорку "возникших до", с тем чтобы ограничить юрисдикцию Комиссии и не распространять ее на долги Ирака в тех случаях, когда исполнение соответствующих обязательств имело место до 2 мая 1990 года.

499. Группа считает, что с точки зрения оговорки "возникших до", содержащейся в пункте 16 резолюции 687 (1991) Совета Безопасности, "Хасан" во всех случаях имела контракт с Ираком.

а) Проект в Куте и проект в Раззазе

500. В подтверждение своей претензии в связи с потерями по контрактам компания "Хасан" представила акты приемки работ, выполненных в рамках обоих проектов. Группа считает, что работы, которых касается претензия в связи с невыплаченными удержанными суммами, были выполнены до 2 мая 1990 года.

501. Группа рекомендует отказать в компенсации потерь по контрактам в связи с работами, выполненными до 2 мая 1990 года, поскольку они касаются долгов и обязательств Ирака, возникших до 2 августа 1990 года, и, следовательно, не относящихся к юрисдикции Комиссии.

б) Проект в Махавиле

502. В обоснование своей претензии в связи с потерями по контракту компания "Хасан" представила копии обоих векселей и полученное от турецкого банка "Халк" письмо с просьбой выплатить комиссию за выдачу гарантии исполнения контракта. В обоснование своей претензии в связи с потерями по контракту "Хасан" не представила никакой иной документации. Группа отмечает, что, покидая Ирак, она оставила там всю соответствующую документацию.

503. Предварительная приемка проектных работ состоялась в январе 1985 года. Однако из-за вторжения Ирака в Кувейт и оккупации им Кувейта окончательная приемка так и не состоялась. Группа считает, что все договорные работы были выполнены до 2 мая

1990 года. Группа считает также, что компания "Хасан" не представила достаточных доказательств того, что окончательная приемка проектных работ стала невозможной из-за вторжения Ирака в Кувейт и оккупации им Кувейта. Следовательно, Группа делает вывод о том, что все потери по контракту, якобы связанные с невозможностью подписать акт окончательной приемки, не являются прямым следствием вторжения Ирака в Кувейт и оккупации им Кувейта.

504. Группа рекомендует отказать в компенсации потерь по контракту в связи с работами, выполненными до 2 мая 1990 года, поскольку они касаются долгов и обязательств Ирака, возникших до 2 августа 1990 года, и, следовательно, не относящихся к юрисдикции Комиссии.

3. Рекомендация

505. Группа рекомендует отказать в компенсации потерь по контрактам.

В. Потеря недвижимости

1. Факты и утверждения

506. "Хасан" ходатайствует о компенсации ей потери недвижимости в размере 400 000 долл. США. Компания утверждает, что ее блочные здания, мастерская и общежитие были повреждены в ходе вторжения Ирака в Кувейт и оккупации им Кувейта.

2. Анализ и оценка

507. В качестве единственного доказательства по своей претензии в связи с потерей недвижимости компания "Хасан" представила копию описи активов за июнь 1985 года, которая была заверена турецким посольством в Багдаде. В уведомлении, направленном ей в соответствии со статьей 34, компании "Хасан" было предложено представить доказательства, подтверждающие стоимость утраченной недвижимости. "Хасан" было предложено также представить доказательства ее права владеть или иным образом распоряжаться недвижимостью на момент ее потери или повреждения. В своем ответе "Хасан" указала, что во время вторжения Ирака в Кувейт и оккупации им Кувейта у нее не было достаточно времени, для того чтобы собрать необходимые документы, поскольку ее основной целью было как можно скорее покинуть Ирак, и, выезжая из страны, она оставила там всю свою документацию.

508. Группа считает, что опись активов 1985 года не является достаточным доказательством того, что по состоянию на 2 августа 1990 года якобы уничтоженное имущество находилось в собственности или владении компании "Хасан" и что это имущество действительно находилось в Ираке.

3. Рекомендация

509. Группа рекомендует отказать в компенсации потери недвижимости.

C. Потеря имущества

1. Факты и утверждения

510. "Хасан" ходатайствует о компенсации ей потерь имущества на сумму в 132 500 долл. США и 218 400 немецких марок (139 821 долл. США) (общая сумма претензии составляет 272 321 долл. США). Она утверждает, что ей не разрешили вывезти из страны некоторые из ее машин и оборудование, которые "остались без присмотра на ее строительных площадках в Ираке". В то же время в изложении претензии "Хасан" заявила, что машины и оборудование были оставлены в Ираке на тот случай, если потребуется выполнять новые работы.

2. Анализ и оценка

511. В обоснование своей претензии в связи с потерей имущества "Хасан" представила два перечня, озаглавленные "Товары, подлежащие экспорту из Ирака", которые были заверены турецким посольством в Багдаде в 1985 и 1986 годах. В этих перечнях содержится описание машин и оборудования, год их приобретения, а также их стоимость в 1985 и 1986 годах. "Хасан" представила также счета-фактуры на некоторые машины и оборудование.

512. В своем ответе на уведомление, направленное ей в соответствии со статьей 34, "Хасан" ограничила свою претензию, заявив, что за исключением "блочных домов и их содержимого" все другие наименования, перечисленные в заверенном в 1985 году перечне, были вывезены в Турцию. Что же касается наименований, указанных в заверенном в 1986 году перечне, то компания указала, что большинство наименований были вывезены обратно в Турцию, а оставшиеся находились на объекте "в ожидании окончательной приемки".

513. "Хасан" сообщила также о том, что машины и оборудование были ввезены в Ирак временно. Однако она не представила Группе таможенных свидетельств, объяснив это тем, что она "не могла представить таможенные свидетельства, не имея их на руках".

514. Группа считает, что компания "Хасан" не представила достаточных доказательств, подтверждающих, что якобы утраченные машины и оборудование находились в Ираке в 1990 году или что заявленные потери были понесены из-за вторжения Ирака в Кувейт и оккупации им Кувейта.

3. Рекомендация

515. Группа рекомендует отказать в компенсации потерь имущества.

D. Рекомендация по компании "Хасан"

Таблица 33. Рекомендованная компенсации для компании "Хасан"

<u>Элемент претензии</u>	<u>Сумма претензии</u> <u>(в долл. США)</u>	<u>Рекомендованная</u> <u>компенсации</u> <u>(в долл. США)</u>
Потери по контрактам	1 802 952	0
Потеря недвижимости	400 000	0
Потери имущества	272 321	0
<u>Всего</u>	<u>2 475 273</u>	<u>0</u>

516. На основе своих заключений по претензии компании "Хасан" Группа рекомендует отказать в компенсации.

XIX. "КИСКА ИНСААТ ТААХХУДУ ИСЛЕРИ А.С." ("КИСКА КОНСТРАКШН КОРПОРЕЙШН")

517. "Киска Инсаат Тааххуду Ислери А.С." ("Киска") является строительной корпорацией, учрежденной по законам Турции. "Киска" ходатайствует о компенсации ей потерь по контрактам на сумму в 2 920 161 долл. США.

Таблица 34. Претензия компании "Киска"

<u>Элемент претензии</u>	<u>Сумма претензии</u> <u>(в долл. США)</u>
Потери по контрактам	2 920 161
<u>Всего</u>	<u>2 920 161</u>

A. Потери по контрактам

1. Факты и утверждения

518. "Киска" испрашивает компенсацию потерь по контрактам в размере 2 920 161 долл. США. Она утверждает, что эти потери были понесены ею по двум контрактам, связанным с проектами в Ираке.

519. 10 июля 1981 года "Киска" заключила контракт с государственной организацией ирригационных и мелиорационных проектов министерства ирригации и сельского хозяйства Ирака ("министерство") контракт на строительство ирригационной, дренажной и дорожной сети в Абу-Гхрайбе в Ираке (контракт № ISK 2157) (проект в Абу-Гхрайбе). Стоимость контракта составляла 24 030 338 иракских динаров.

520. 27 июля 1983 года "Киска" заключила с кувейтской строительной компанией "Ас-Санея" договор субподряда, по условиям которого "Киска" должна была выполнять субподрядные работы в рамках ирригационного и дренажного проекта в районе Мукдадия-Диала в Багдаде ("дренажный проект"). Согласно договору субподряда с компанией "Ас-Санея", "Киска" становилась официальным субподрядчиком. В изложении претензии "Киска" заявила, что она стала официальным субподрядчиком министерства ирригации и сельского хозяйства Ирака.

a) Проект в Абу-Гхрайбе

521. Проектные работы были завершены 22 февраля 1985 года. "Киска" утверждает, что с начала 1983 года министерство сталкивалось с трудностями в расчетах по контракту. Компания утверждает также, что некоторые обязательства погашались за счет поставок нефти. В 1986 году центральные банки Турции и Ирака заключили соглашение об отсрочке платежей, по условиям которого министерство выписало 14 векселей с двухлетним сроком погашения в долларах Соединенных Штатов. "Киска" утверждает, что, несмотря на задержки в расчетах, 12 векселей в конечном счете были оплачены. Компания ходатайствует о компенсации ей 917 671 долл. США - суммы двух векселей,

которые, как она утверждает, остались неоплаченными из-за вторжения Ирака в Кувейт и оккупации им Кувейта. Два неоплаченных векселя были выписаны 14 марта и 19 сентября 1988 года.

b) Дренажный проект

522. По условиям договора субподряда на проектные работы отводилось 16 месяцев. "Киска" утверждает, что работы велись с 23 июля 1983 года по 31 декабря 1988 года. Компания не объяснила, почему проектные работы не были выполнены в срок. Далее "Киска" утверждает, что после завершения проектных работ она заключила соглашение о взаимозачете с компанией "Ас-Санея", по условиям которого компании "Киска" причиталось 2 002 490 долл. США.

523. "Киска" ходатайствует о компенсации ей 2 002 490 долл. США в связи с потерями, которые она якобы понесла в рамках дренажного проекта. Претензия заявлена в связи с неоплаченными работами (1 252 345 долл. США) и невыплаченными удержанными суммами (750 145 долл. США).

524. "Киска" заявила, что удержанные суммы не были выплачены ей из-за того, что когда срок обслуживания истек, компаний "Ас-Санея" и "Киска" уже не было в Ираке. Группа отмечает, что по договору субподряда удержанные суммы подлежали выплате в начале срока обслуживания. По условиям этого договора "Киска" на протяжении срока обслуживания должна была выполнять требования, оговоренные в основном контракте между компанией "Ас-Санея" и министерством ирригации и сельского хозяйства.

2. Анализ и оценка

525. Группа истолковала содержащуюся в пункте 16 резолюции 687 (1991) Совета Безопасности оговорку "возникших до", с тем чтобы ограничить юрисдикцию Комиссии и не распространять ее на долги Ирака в тех случаях, когда исполнение соответствующих обязательств имело место до 2 мая 1990 года.

526. Группа считает, что с точки зрения оговорки "возникших до", содержащейся в пункте 16 резолюции 687 (1991) Совета Безопасности, "Киска" в каждом случае имела контракт с Ираком.

а) Проект в Абу-Гхрайбе

527. В обоснование своей претензии в связи с потерями по контракту "Киска" представила копию акта приемки работ, из которого следует, что они были завершены 22 февраля 1985 года. Она представила также копии векселей и писем, полученных из центрального банка Турции, в которых подтверждается, что эти векселя остались неоплаченными. Группа считает, что работы, в связи с которыми были выписаны неоплаченные векселя, были выполнены до 2 мая 1990 года.

528. Группа рекомендует отказать в компенсации потерь по контракту в связи с работами, выполнявшимися до 2 мая 1990 года, поскольку они касаются долгов и обязательств Ирака, возникших до 2 августа 1990 года, и, следовательно, не относящихся к юрисдикции Комиссии.

529. Группа считает, что с точки зрения резолюции 687 (1991) Совета Безопасности соглашение об отсрочке платежей между центральными банками Турции и Ирака не означает новации долговых обязательств.

б) Дренажный проект

530. В обоснование своей претензии в связи с потерями по контракту компания "Киска" представила копию договора субподряда с компанией "Ас-Санея" и соглашения о взаимозачете от 12 февраля 1989 года.

531. Что касается претензии в связи с невыплаченными удержанными суммами в размере 750 145 долл. США, то "Киска" не представила копию основного контракта между министерством ирригации и сельского хозяйства и компанией "Ас-Санея", где излагаются условия, касающиеся срока обслуживания. Не представила она и информации, демонстрирующей или подтверждающей, когда начинался и завершался срок обслуживания. В этой связи Группа считает, что "Киска" не представила достаточных доказательств в обоснование своей претензии, а, следовательно, и того, что она действительно понесла заявленные потери. Группа рекомендует отказать в компенсации невыплаченных удержанных сумм.

532. Что касается претензии в связи с невыплаченным остатком в размере 1 252 345 долл. США, то Группа считает, что все работы по договору субподряда были выполнены до 2 мая 1990 года.

533. Группа рекомендует отказать в компенсации потерь по контракту в связи с работами, выполнявшимися до 2 мая 1990 года, поскольку они касаются долгов и обязательств Ирака, возникших до 2 августа 1990 года, и, следовательно, не относящихся к юрисдикции Комиссии.

3. Рекомендация

534. Группа рекомендует отказать в компенсации потерь по контрактам.

В. Рекомендация по компании "Киска"

Таблица 35. Рекомендованная компенсация для компании "Киска"

<u>Элемент претензии</u>	<u>Сумма претензии</u> (в долл. США)	<u>Рекомендованная</u> <u>компенсация</u> (в долл. США)
Потери по контрактам	2 920 161	0
<u>Всего</u>	<u>2 920 161</u>	<u>0</u>

535. На основе своих заключений по претензии компании "Киска" Группа рекомендует отказать в компенсации.

XX. "ЗДХ ЭНТЕРНАСЬОНАЛ ИНСААТ ТААХХУТ ОРТАКЛИГИ" ("ЗДХ ИНТЕРНЭШНЛ КОНСТРАКШН ГРУП")

536. "ЗДХ Энтернасьонал Инсаат Тааххут Ортаклиги" (ЗДХ) является корпорацией, учрежденной по законам Турции и работающей в строительной отрасли. ЗДХ ходатайствует о компенсации потерь по контракту в размере 3 668 072 немецких марок (2 348 317 долл. США).

Таблица 36. Претензия компании ЗДХ

<u>Элемент претензии</u>	<u>Сумма претензии</u> (в долл. США)
Потери по контракту	2 348 317
<u>Всего</u>	<u>2 348 317</u>

A. Потери по контракту

1. Факты и утверждения

537. ЗДХ ходатайствует о компенсации ей потерь по контракту на сумму в 3 668 072 немецкие марки (2 348 317 долл. США). Эти потери были якобы понесены ею в связи с контрактом, который она заключила 24 декабря 1979 года с Государственной комиссией ирригационных и мелиорационных проектов министерства мелиорации и сельского хозяйства Ирака ("министерство").

538. Контракт был заключен на строительство ирригационной, дренажной и дорожной систем в Абу-Гхрайбе. Представленный ЗДХ акт приемки работ свидетельствует о том, что стоимость контракта составляла 25 102 934 иракских динара.

539. ЗДХ утверждает, что с 1983 года министерство сталкивалось с трудностями в расчетах по контракту, и в 1986 году центральные банки Ирака и Турции в конечном счете подписали банковское соглашение. ЗДХ утверждает, что по условиям этого банковского соглашения министерство 27 декабря 1986 года выписало вексель на общую сумму в 3 668 072 немецкие марки - сумму, причитающуюся ЗДХ. Это вексель подлежал оплате 27 декабря 1988 года. ЗДХ утверждает, что из-за вторжения Ирака в Кувейт и оккупации им Кувейта этот вексель так и не был оплачен.

2. Анализ и оценка

540. Группа истолковала содержащуюся в пункте 16 резолюции 687 (1991) Совета Безопасности оговорку "возникших до", с тем чтобы ограничить юрисдикцию Комиссии и не распространять ее на долги Ирака в тех случаях, когда исполнение соответствующих обязательств имело место до 2 мая 1990 года.

541. Группа считает, что с точки зрения оговорки "возникших до", содержащейся в пункте 16 резолюции 687 (1991) Совета Безопасности, ЗДХ имела контракт с Ираком.

542. ЗДХ не представила копию контракта. Акт приемки работ свидетельствует о том, что проектные работы были завершены 27 октября 1984 года, а срок обслуживания истек 27 октября 1985 года. Группа считает, что работы, в связи с которыми был выписан неоплаченный вексель, были выполнены до 2 мая 1990 года.

543. Группа рекомендует отказать в компенсации потерь по контракту в связи с работами, выполненными до 2 мая 1990 года, поскольку они касаются долгов и

обязательств Ирака, возникших до 2 августа 1990 года и, следовательно, не относящихся к юрисдикции Комиссии.

544. Группа считает, что с точки зрения резолюции 687 (1991) Совета Безопасности, заключение банковского соглашения не означает новации долговых обязательств.

3. Рекомендация

545. Группа рекомендует отказать в компенсации потерь по контракту.

В. Рекомендация по компании ЗДХ

Таблица 37. Рекомендованная компенсация для компании ЗДХ

<u>Элемент претензии</u>	<u>Сумма претензии</u> (в долл. США)	<u>Рекомендованная</u> <u>компенсация</u> (в долл. США)
Потери по контракту	2 348 317	0
<u>Всего</u>	<u>2 348 317</u>	<u>0</u>

546. На основе своих заключений по претензии компании ЗДХ Группа рекомендует отказать в компенсации.

XXI. РЕКОМЕНДАЦИИ

547. Исходя из вышеизложенного Группа рекомендует следующие суммы компенсации прямых потерь, понесенных заявителями претензий в результате вторжения Ирака в Кувейт и оккупации им Кувейта.

- a) "Вальтер Бау-Акциенгезельшафт": компенсация не рекомендуется;
- b) "Вайс & Фрайтаг АГ": компенсация не рекомендуется;
- c) "Вестингауз-Контролматик ГмбХ: компенсация не рекомендуется;
- d) "Вольф & Мюллер Гмбх & Ко КГ": компенсация не рекомендуется;
- e) "Ансал Пропертиз энд Индастриз Лтд.": компенсация не рекомендуется;

- f) "М/с Бхандари Билдерс (Прайвит) Лимитед": компенсация не рекомендуется;
- g) "М/с Бхандари Билдерс (Прайвит) Лимитед": компенсация не рекомендуется;
- h) "Бьюксан Девелопмент Ко., Лтд.": компенсация не рекомендуется;
- i) "Нам Кванг Энжиниринг & Констракшн Ко., Лтд.": компенсация не рекомендуется;
- j) "Интернациональ Фюндерингсгروه Бв": 1 720 000 долл. США;
- k) "Нэшнл Констракшн Компани (Пакистан) Лимитед": компенсация не рекомендуется;
- l) "Меркатор - Меднародна Трговина, д.д. (Меркатор - Интернэшнл Трейд, лтд.": компенсация не рекомендуется;
- m) "НСС Интернэшнл АБ": компенсация не рекомендуется;
- n) "Фусас Фуат Сойлу Констракшн энд Индастри Инк. Ко.": 400 218 долл. США
- o) "Хасан Канпрораз Инсаат Мютеххитлиги": компенсация не рекомендуется;
- p) "Киска Инсаат Тааххуду Ислери А.С." (Киска Констракшн Корпорейшн"): компенсация не рекомендуется;
- q) "ЗДХ" Энтернасьонал Инсаат Тааххут Ортаклиги ("ЗДХ Интернэшнл Констракшн Груп"): компенсация не рекомендуется.

Женева, 12 декабря 2000 года

(Подпись)

Г-н Дэвид Мейс
Уполномоченный

(Подпись)

Г-н Вернер Мелис
Председатель

(Подпись)

Г-н Сомпонг Сучариткул
Уполномоченный
